

6512

AGINDUA, 2006ko abenduaren 12koa, Kultura sailburuarena, Lurreko uhinen bidezko telebista-zerbitzua zeharkako kudeaketa-erregimenean eskaintzeko emakidak egilesteke lehiaketarako dei egiten duena.

Martxoaren 12ko 439/2004 Errege Dekretuaren birtatez onetsi zen tokiko telebista digitalaren plan tekniko nazionala, eta plan horretan dago zehaztuta zein kanal izendatu zaizkion Euskal Autonomia Erkidegoari.

Emakidak egilesteke eta Lurreko uhinen bidezko telebista-zerbitzua emateko forma aldetik oinarritzkoa den araubide juridikoa, funtsean, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebistari buruzko abenduaren 22ko 41/1995 Legean dago jasota. Xedapen horretatik dator, hain zuzen ere, autonomia-erkidegoek lehiaketak deitzeko eta emakidak esleitzeko duten eginbarra.

Lurreko uhinen bidezko tokiko telebistari buruzko abenduaren 22ko 41/1995 Legearen arabera, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak aipatutako emakidak egilesteke eginbarra bete zezan, beharrezkotzat jo zen Administrazioaren eskubide hori aplikatu behar zuen organoari tresna arau-emaile egokia ematea, autonomiaren eskumen-esparruan, erkidego horren berezitasunak aintzakotzat har zitzaizkion.

Ondorio horietarako, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua arautzeko urriaren 3ko 190/2006 Dekretua onetsi zen.

Aipatutako dekretuaren 12.3 artikulua arabera administrazio-klausula zehatzen agirira eta preskripzio teknikoaren agirira jo behar da, horietatik baitira Eusko Jaurlaritzaren Kontseiluak, xedapen horri jarraituz, 2006ko azaroaren 28an onartu zituen kontratu-dokumentuak.

Urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 12.4 artikulua arabera, Kultura sailburuaren agindu bidez, emakidak egilesteke lehiaketarako dei egintza, hilabeteko epean, emakida-prozesua arautzen duten agiriak onartzen denetik hasita.

Orain arte adierazitako guztia oinarri dela, Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio sailak sortu, ezabatu eta aldatzeko eta horien egitekoak eta jardunarhoak finkatzeko Lehendakariak ekainaren 27an emandako 8/2005 Dekretuko 14.1 artikuluko g) idatz-zatian xedatutakoa aintzakotzat hartuta, eta Kultura Sailaren egitura organikoa ezartzen duen otsailaren 14ko 25/2006 Dekretuaren 3. artikulua babesean,

6512

ORDEN de 12 de diciembre de 2006, de la Consejera de Cultura, por la que se convoca el concurso para el otorgamiento de las concesiones para la prestación del servicio de televisión local por ondas terrestres en régimen de gestión indirecta.

Mediante Real Decreto 439/2004, de 12 de marzo, fue aprobado el Plan técnico nacional de televisión digital local, asignando a la Comunidad Autónoma del País Vasco los canales que en el mismo se explicitan.

El régimen jurídico formalmente básico al que ha de atenderse el otorgamiento de la concesión y la prestación del servicio de televisión local por ondas terrestres viene recogido, fundamentalmente, en la Ley 41/1995, de 22 de diciembre, de Televisión Local por Ondas Terrestres. De dicha norma se desprende el deber de las Comunidades Autónomas de convocar los concursos y adjudicar las concesiones.

A fin de que, de conformidad con la Ley 41/1995, de 22 de diciembre, de Televisión Local por Ondas Terrestres, la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi diese cumplimiento a su deber de otorgar las concesiones de referencia, se estimó preciso dotar al aplicador del derecho de dicha Administración de un instrumento normativo adecuado que, en el marco del ámbito competencial autonómico, atendiese a las especificidades propias de dicha Comunidad.

A estos efectos, se aprobó el Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres.

El Decreto de referencia remite, en su artículo 12.3, al pliego de cláusulas administrativas particulares y al pliego de Prescripciones Técnicas, documentos contractuales que, con arreglo a dicho precepto, fueron aprobados por Consejo de Gobierno con fecha 28 de noviembre de 2006.

A tenor del artículo 12.4 del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, en el plazo de un mes tras la aprobación de los pliegos que rijan el proceso concesional, se convocará el concurso para el otorgamiento de las concesiones mediante Orden de la Consejera de Cultura.

Por todo lo expuesto, así como en virtud del artículo 14.1.g) del Decreto 8/2005, de 27 de junio, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación, y al amparo del artículo 3 del Decreto 25/2006, de 14 de febrero, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Cultura,

XEDATU DUT:

1. artikulua.– Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua zeharkako kudeaketa-erregimenean eskaintzeko emakidak egilesteke lehiaketarako deialdia egitea eta I. eranskinean horretarako jasota dauden prozedura-oinarriak onartzea.

2. artikulua.– Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuz, hauek jendaurrean jakinaraztea: agindu hau, I. eranskinean jasota dauden oinarriak, administrazio-klausula zehatzen agiria eta preskripzio teknikoen agiria (II. eranskinean bilduta daude, eta Jaur-laritzaren Kontseiluaren erabakiz 2006ko azaroaren 28an onartu ziren).

AZKEN XEDAPENAK

Lebenengoa.– Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik aurrera izango dituen ondorioak Agindu honek.

Bigarrena.– Administrazio-bidea ixten duen agindu honen aurka, nahi izanez gero, horretan interesa duten pertsonak berraztertze-errekurtsoa aurkeztu ahal izango dute hilabeteko epean, EHAA-n argitaratu eta hurrengo egunetik hasita, betiere, herri administrazioen araubide juridikoaren eta administrazio prozedura erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 116. eta 117. artikuluei lotuta, 107.1 artikuluan arabera; edo, bestela, zuzenean, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango dute Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusian, bi hilabeteko epean, agindua Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik hasita, betiere, administrazioarekiko auzietako jurisdikzioari buruzko uztailaren 13ko 26/1998 Legearen 10.1 eta 46.1 artikuluetan ezarritakoari jarraituz.

Vitoria-Gasteiz, 2006ko abenduaren 12a.

Kultura sailburua,
MIREN AZKARATE VILLAR.

I. ERANSKINA

PROZEDURA-OINARRIAK

Lehiaketa publikoa, irekia, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua zeharkako erregimenean kudeatzeko emakidak esleitzeko dena (C05/01/2006 espediente).

1.– Erakunde esleitzaila.

a) Erakundea: Eusko Jaurlaritza.

b) Espediente izapidetzen duen bulegoa: Ogasun eta Herri Administrazio Saileko Ondare eta Kontratazio Zuzendaritzaren Kontratazio Batzorde Nagusia.

DISPONGO:

Artículo 1.– Convocar el concurso para el otorgamiento de las concesiones del servicio de televisión local por ondas terrestres en régimen de gestión indirecta y aprobar las bases del procedimiento del mismo contenidas en anexo I.

Artículo 2.– Publicar, mediante su inserción en el BOPV, la presente Orden, las bases contenidas en anexo I, y los pliegos de cláusulas Administrativas Particulares y Prescripciones Técnicas, recogidos en anexo II, que fueron aprobados mediante Acuerdo de Consejo de Gobierno de 28 de noviembre de 2006.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– La presente Orden surtirá efectos a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Segunda.– Contra la presente Orden, que agota la vía administrativa, las personas interesadas pueden interponer potestativamente recurso de reposición, en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de su publicación en el BOPV, de acuerdo con el artículo 107.1, en relación con los artículos 116 y 117 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de régimen jurídico de las administraciones públicas y del procedimiento administrativo común, o bien directamente recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente al de su publicación, de acuerdo con lo que establecen los artículos 10.1 y 46.1 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, de la jurisdicción contencioso-administrativa.

En Vitoria-Gasteiz, a 12 de diciembre de 2006.

La Consejera de Cultura,
MIREN AZKARATE VILLAR.

ANEXO I

BASES DEL PROCEDIMIENTO

Concurso público por procedimiento abierto, para la adjudicación de concesiones para la gestión indirecta del servicio de televisión local por ondas terrestres (Expte. C05/01/2006).

1.– Entidad adjudicadora.

a) Organismo: Gobierno Vasco.

b) Dependencia que tramita el expediente: Comisión Central de Contratación de la Dirección de Patrimonio y Contratación del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

- c) Expediente-zenbakia: C-05/01/2006
- 2.– Kontratuaren xedea.
- a) Helburuaren deskribapena: Lurreko uhinen bidezko telebista digitalaren zerbitzu publikoan zenbait kanal ustatzea; kanal horiek multiplex digitalaren barrukoak dira, eta tokian-tokian era askotako estaldura-eremuak hartzen dituzte Euskal Autonomia Erkidegoan, betiere, zeharkako kudeaketa-erregimenean, eta Tokiko Telebista Digitalaren Plan Tekniko Nazionalean jasotako ezaugarri teknikoek jarraituz.
- b) Loteak: preskripzio teknikoen agiriaren I. eranskinean zehaztutakoak.
- 3.– Kontratua esleitzeko prozedura eta modua.
- a) Prozedura: irekia.
- b) Era: Lehiaketa.
- 4.– Bermeak.
- Administrazio-klausula zehatzen agiriaren II. eranskinean zehaztutakoak.
- 5.– Informazioa.
- Telefonoa: 945 01 95 12.
- Faxa: 945 01 95 35.
- 6.– Parte hartzeko eskaerak aurkeztea.
- a) Aurkezteko azken eguna: 2007ko martxoaren 23a, 12:00ak arte.
- b) Aurkeztu beharreko dokumentazioa: Bi gutunazal aurkeztu behar dira: «A» eta «B» gutunazalak, administrazio-klausula zehatzen agirian eta preskripzio teknikoen agirian eskatutako edukiak barnean direla.
- c) Eskaerak aurkezteko lekua: administrazio-klausula zehatzen agiriaren 9.1 klausulan ezarritako lekua.
- d) Lizitatzailerak eskaintzari eutsi behar dioneko epea: Esleipen-egunera arte.
- e) Aldaerak: ez dira onartuko.
- 7.– Eskaintzak irekitzea.
- a) Entitatea: Ogasun eta Herri Administrazio Saileko Ondare eta Kontratazio Zuzendaritza.
- b) Helbidea: Donostia-San Sebastián kalea, 1. Lakua-ko II. eraikina.
- c) Herria: Vitoria-Gasteiz (01010)
- d) Eguna: 2007ko apirilaren 26a.
- e) Ordua: 12:00ak.
- 8.– Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzeko gastuak: emakidadunen artean hainbana ordainduko da, administrazio-klausula zehatzen agiriaren 19.2 klausulari jarraituz.

- c) Número de expediente: Expte. C-05/01/2006
- 2.– Objeto del contrato.
- a) Descripción del objeto: explotación de diversos canales dentro de diferentes múltiples digitales, en régimen de gestión indirecta, del servicio público de televisión digital terrestre y con diferentes ámbitos de cobertura local en la Comunidad Autónoma Vasca, de acuerdo con las características técnicas previstas en el Plan Técnico Nacional de la Televisión Digital Local.
- b) División por lotes y número: los especificados en el Anexo I del Pliego de Prescripciones Técnicas.
- 3.– Procedimiento y forma de adjudicación.
- a) Procedimiento: abierto.
- b) Forma: Concurso.
- 4.– Garantías.
- Las establecidas en el Anexo II del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.
- 5.– Obtención de información.
- Teléfono: 945 01 95 12.
- Fax: 945 01 95 35.
- 6.– Presentación de las solicitudes de participación.
- a) Fecha límite de presentación: 23 de marzo de 2007, hasta las 12:00 horas.
- b) Documentación que se ha de presentar: Deberán presentarse dos sobres: «A» y «B» con el contenido previsto en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y en el Pliego de Prescripciones Técnicas.
- c) Lugar de presentación: en el lugar previsto en la cláusula 9.1 del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.
- d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta: Hasta la fecha de la adjudicación.
- e) Admisión de variantes: No se admite la presentación de variantes o alternativas.
- 7.– Apertura de las ofertas.
- a) Entidad: Dirección de Patrimonio y Contratación del Departamento de Hacienda y Administración Pública.
- b) Domicilio: c/ Donostia-San Sebastián, 1. Edificio Lakua II.
- c) Localidad: Vitoria-Gasteiz (01010)
- d) Fecha: 26 de abril de 2007
- e) Hora: 12:00 horas.
- 8.– Gastos de inserción en el BOPV: será prorrateado entre las adjudicatarias, de conformidad con la cláusula 19.2 del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

II. ERANSKINA

ADMINISTRAZIO KLAUSULA ZEHATZEN AGIRIA,
EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN
LURREKO UHINEN BIDEZ
TOKIAN TOKIKO TELEBISTA
ZERBITZUA ESKAINTZEKO EMAKIDAK
ESLEITZEKO DENA.

I. TITULUA

XEDEA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA

1.- Kontratuaren xedea eta sailkapena.

1.1.- Lurreko uhinen bidezko telebista digitalaren zerbitzu publikoan zenbait kanal ustiatu nahi dutenentzat emakidak esleitzeko lehiaketaren bitartez ireki den prozedura zuzendu nahian administrazio-klausula zehatzak ezartzea, horixe da honako agiri honen xedea; kanal horiek multiplex digitalaren barrukoak dira, eta tokian-tokian era askotako estaldura-eremuak hartzen dituzte Euskal Autonomia Erkidegoan, betiere, zeharkako kudeaketa-erregimenean, eta Tokiko Telebista Digitalaren Plan Tekniko Nazionalean jasotako ezaugarri teknikoari jarraituz.

Horrez gainera, Lurreko uhinen bidez tokian-tokian emandako telebista-zerbitzua arautzearen urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren xedapenak osatuko ditu agiri honek, zerbitzu hori zuzeneko kudeaketa-erregimenean eman eta esleitzeari dagokionez. Hori guztia hala izanik ere, ez dira aplikatzekoak izango baldintza-agirietan lehiaketaren inguruan jasotako aurreikuspenak, ez eta beste batzuk ere, baldin eta erakunde eskatzaileak dituen ezaugarriengatik ez badira kontuan hartu behar.

1.2.- Kontratazio honen xede diren kanalak lote batzuetan sailkatu dira; eta lote horiek Preskripzio Teknikoen Agiriaren I. Eranskinean daude zehaztuta. Lote guztietako bakoitza kanal bati dagokio berez eta, zuzeneko kudeaketa-erregimenean egiletsita egon ezean, lehiaketa bidez esleitu da.

1.3.- Multiplex digitaletako bakoitzak telebista digitaletako lau kanal ditu, eta, horrez gainera, datu-zerbitzu independente bat ere bai.

Esleitutako emakida bakoitza multiplex digital barruko telebista-kanal bakar batentzat izango da, eta kanal digital horrek telebista-programazio bat barne hartzeko moduko gaitasuna izango du. Telebista-zerbitzuak eskaintzeko behar diren multiplex digitalaren baliabideekin ez du zerikusirik izango emakida honek. Hori hala izanik, hasierako emakidak esleitu ostean, eta etorkizuneko teknologia-garapenaren arabera, multiplex berean beste telebista-kanal digital batzuk sartu ahal izango dira.

Multiplex digital berean ezarritako Lurreko uhinen bidezko telebista-zerbitzuen emaile guztiek digitaletan

ANEXO II

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS
PARTICULARES PARA LA ADJUDICACIÓN DE
CONCESIONES PARA LA PRESTACIÓN DEL
SERVICIO DE TELEVISIÓN LOCAL
POR ONDAS TERRESTRES, EN LA COMUNIDAD
AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO

TÍTULO I

OBJETO Y RÉGIMEN JURÍDICO

1.- Objeto y calificación del contrato.

1.1.- El presente Pliego tiene por objeto el establecimiento de las cláusulas administrativas particulares que tienen que regir el procedimiento abierto mediante concurso para la adjudicación de concesiones para la explotación de diversos canales dentro de diferentes múltiples digitales, en régimen de gestión indirecta, del servicio público de televisión digital terrestre y con diferentes ámbitos de cobertura local en la Comunidad Autónoma Vasca, de acuerdo con las características técnicas previstas en el Plan Técnico Nacional de la Televisión Digital Local.

Asimismo, el presente Pliego complementará las disposiciones del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres, en lo que se refiere a la concesión y prestación del servicio citado en régimen de gestión directa. No obstante lo anterior, no resultarán de aplicación las previsiones de los pliegos relativas al concurso ni cualesquiera otras que por su naturaleza no resulten de aplicación habida cuenta de la naturaleza de la entidad solicitante.

1.2.- Con los canales objeto de esta contratación se han configurado diversos lotes que se especifican en el Anexo I del Pliego de Prescripciones Técnicas. Cada lote configura en sí mismo un canal, que se adjudicará por concurso en aquellos supuestos en que no haya sido otorgado en régimen de gestión directa.

1.3.- Cada múltiple digital está formado por cuatro canales de Televisión Digital diferentes y por un servicio de datos independiente.

Cada una de las concesiones que se otorgue vendrá referida a un único canal digital de televisión dentro de un múltiple digital con capacidad para la incorporación en aquél de una programación de televisión. Esta concesión será independiente de los recursos del múltiple digital necesarios para la debida prestación del servicio de televisión, de forma que, en función del desarrollo tecnológico futuro, con posterioridad al otorgamiento de las concesiones iniciales puedan incorporarse en el mismo múltiple otros canales digitales de televisión.

Las concesionarias del servicio de televisión local por ondas terrestres que concurren en un mismo múltiple

transmititzeko ahalmen bera izango dute, bai telebista-egitarau bakoitza transmititzeko, bai indarrean dauden legeriaren arabera bide horren bitartez eskaini daitezkeen gainerako zerbitzu osagarriak emateko ere. Telebista transmititzeko ez diren zerbitzu osagarri hauek zuzendutako multiplex digitalaren ahalmenak ezin izango du multiplex digitalaren transmisio-ahalmenaren ehuneko 20 gainditu.

Telebista-kanal digitalaren kopuruak gora egiteak multiplex digitaletan emakidadun berriak agertzea eragingen badu, horrek ez du eragingo lehenagotik eskaintzen ari diren emakidadunentzat kalte-ordainak jasotzeko eskubiderik. Lurreko uhinen bidezko telebista-zerbitzua emateko behar diren garraio-eta difusio-sareak ezartzetik eratorritako kostu gehigarriak ordaindu beharko dituzte emakidadun berriek, eskuratutako titulu juridikoak gaitutako zerbitzuari dagozkionak. Multiplex digital batean zerbitzu osagarriak kudeatzeko berezko entitate bat egongo balitz, entitate horrek behar beste neurri bideratuko lituzke, emakidadun berria ordura arte ezarrita dauden gainerako emakidadunek dituzten baldintza beretan sar dadin.

1.4.— Multiplex digital bereko Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzuaren emaleek, ustiatzeko duten eskubide eskusiboaren kaltetan izan gabe, elkarren artean, multiplex digitalari dagokion guztia kudeaketa onena adostu beharko dute eta horretarako arauak adostu. Horren inguruan, emakidadunen artean sortu eta zerbitzua eskaintzea oztopa dezaketen gatazkak ebazteko egoki irizten dituzten neurriak hartuko dituzte emakidadunek.

Horretarako, multiplex digitala osorik edo zati batean kudeatzeko aparteko subjektu berezia osatu ahal izango dute multiplex digital bateko emakidadun guztiek. Kudeatzeko ahalmen horrek barnean hartuko ditu bai zerbitzu gehigarrien kudeaketa, bai seinaleak igortzeko ezinbestekoak diren azpiegiturak eta elementu teknologikoak, bai telebista-zerbitzuari atxikitako elkarreraginaren kudeaketa bai eta antzeko beste batzuk ere. Helburu bakar bera duen subjektua erabili ahal izango dute, beste multiplex digitalen bateko emakidadunak daudenean.

Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua martxan jarri baino lehen, administrazio esleitzaleari jakinarazi beharko zaio kanal anitzeko telebista-zerbitzua zein zerbitzu osagarriak nola kudeatuko diren, Lurreko uhinen bidez tokian-tokian emandako telebista-zerbitzua arautzearen urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 19. artikuluan jasotako 1. paragrafoko b) idatz-zatian ezarritakoa betez.

Emakidadunek multiplex digitala kudeatzeko entitate berri bat eratzen dutenean, honako hauek igorriko dizkiote administrazio esleitzaleari: erakundea

digital dispondrán todas ellas de equivalente capacidad de transmisión digital tanto para la transmisión de la programación de televisión, como para la prestación de los demás servicios adicionales susceptibles de ser prestados a través de tal cauce conforme a la legislación vigente. La capacidad del múltiple digital destinado a estos servicios adicionales distintos al de difusión de televisión, no podrá superar el 20 por ciento de la capacidad de transmisión del múltiple digital.

La incorporación de nuevas concesionarias en los múltiples digitales por el incremento del número de canales digitales de televisión, no generará ningún derecho indemnizatorio a las concesionarias que anteriormente vinieran prestando el servicio. Las nuevas concesionarias deberán hacer frente a los costes que se deriven de su incorporación en las redes de transporte y difusión necesarios para la prestación del servicio de televisión local por ondas terrestres para el que hayan obtenido el título jurídico habilitante. Caso de que existiese una entidad independiente para la gestión de los servicios adicionales en el correspondiente múltiple digital, por dicha entidad se articularán las medidas necesarias para la incorporación de la nueva concesionaria en plano de igualdad con las ya establecidas.

1.4.— Las concesionarias del servicio de televisión local por ondas terrestres pertenecientes a un mismo múltiple digital, sin perjuicio del derecho exclusivo a su explotación, establecerán de común acuerdo entre sí la mejor gestión de todo lo que afecta al múltiple digital en su conjunto o las reglas para esa finalidad. En este sentido, las concesionarias adoptarán los mecanismos que estimen idóneos para resolver los conflictos que puedan surgir entre las mismas y que puedan interferir en la prestación del servicio.

A tal efecto, todas las concesionarias del múltiple digital podrán constituir un nuevo sujeto diferenciado para la gestión total o parcial del múltiple digital. Tal capacidad de gestión podrá venir referida a la gestión de los servicios adicionales, a las infraestructuras y a elementos tecnológicos indispensables para la difusión de las señales, a la gestión de la interactividad asociada al servicio de televisión u otros de naturaleza análoga. Cuando exista identidad de concesionarias en algún otro múltiple digital, podrán valerse del mismo sujeto al mismo y exclusivo objeto.

La fórmula de gestión del múltiple digital, tanto en lo que al servicio de televisión se refiere, como a los servicios adicionales, deberá ser puesta en conocimiento de la Administración concedente, con carácter previo a la puesta en marcha del servicio de televisión local por ondas terrestres, en los términos previstos en la letra b) del apartado 1 del artículo 19 del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres.

Cuando las concesionarias constituyan una nueva entidad para la gestión del múltiple digital, remitirán a la Administración concedente copia de los estatutos que

arautuko duten estatutuen kopia, gobernu-organoak osatzen dituztenen izenak, eta Telekomunikazioei buruzko azaroaren 3ko 32/2003 Lege Orokorren arabera, izan behar dituzten baimen-ebazpenen kopia.

Subjektu hori arautzen duten estatutuek emakidadunei dagozkien organoetako kide guztiek erabakitze-ko gaitasun bera dutela bermatu beharko dute uneoro.

1.5.– Produktuen Jarduerakako Sailkapeneko kodea (CPA/2002), martxoaren 14ko 331/2003 Errege Dekretuaren arabera aplikatu beharrekoa, hauxe da: 64.20.21; Ogasun Ministerioetako CPV kodea, berriz, hauxe: 92220000-9.

2.– Jabari Publikoko Irrati-elektrikoaren emakida.

2.1.– Lurreko uhinen bidez tokian-tokian emandako telebista-zerbitzua arautzearen urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 10.2 artikulua araberara, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua emakida eskuratzeak kasuan kasuko lurraldean edo barrutian zerbitzua emateko beharrezkoa den espektro irrati-elektrikoa eskuratzea ere ekarriko du, formalki onartutako plangintza teknikoaren arabera. Kasuan kasuko eremuan Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua emateko multiplex digital bera aprobetxatzea onartzen dutenek erabili ahal izango dute jabari publiko irrati-elektrikoa.

2.2.– Lurreko uhinen bidez telebista-zerbitzua eskaintzeko emakidadunek, multiplex digital bera konpartitzen dutenean, telekomunikazioetan eskumena duen Ministerioari elkarrekin eskatu beharko diote dagozkion jabari publiko irrati-elektrikoa ematea, betiere, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzurako emakida lortu ondoren.

3.– Kontratu-dokumentuak.

Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzu publikoa kudeatzeko kontratuak honako dokumentu hauek ditu bere barruan: kontratuaren dokumentua, administrazio-klausula zehatzen agiri hau, preskripzio teknikoaren agiria eta esleipendunak berariaz hartu dituen gainerako konpromisoak.

4.– Araubide juridikoa.

4.1.– Tokiko telebista digitalaren zerbitzu publikoa zeharka kudeatzeko erregimenean eskaintzeko emakidei dagokienez, emakidadunek oinarritzko araubide juridikoa errespetatu behar dute; oro har, xedapen hauek, bakoitza aplikatu behar den neurrian:

– 10/2005 Legea, ekainaren 14koa, Lurreko uhinen bidezko telebista digitala bultzatzeko, kable bidezko telebista liberalizatze eta aniztasuna sustatzeko premiazko neurriak zehazten dituena.

– 4/2005 Legea, otsailaren 18koa, emakumezkoen eta gizonezkoen berdintasunerako dena.

rijan la misma, así como la relación nominal de las personas que constituyan sus órganos de gobierno y copia de las resoluciones de las autorizaciones que hayan de disponer conforme a la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones.

Los estatutos que rijan tal sujeto deberán garantizar una capacidad de decisión en sus respectivos órganos equivalente en todo momento entre las diferentes personas concesionarias.

1.5.– El código de la nomenclatura de la Clasificación de Productos por Actividades 2002 (CPA 2002), aplicable en virtud del Real Decreto 331/2003, de 14 de marzo, es 64.20.21; código CPV del Ministerio de Hacienda 92220000-9.

2.– Concesión del dominio público radioeléctrico.

2.1.– De conformidad con el artículo 10.2 del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres, la concesión del servicio de televisión local por ondas terrestres llevará aneja la del espectro radioeléctrico necesario para la prestación del servicio en el correspondiente ámbito territorial o demarcación, conforme a la planificación técnica formalmente aprobada. Esa disponibilidad del dominio público radioeléctrico será compartida entre quienes accedan al aprovechamiento de un mismo múltiple digital para la prestación del servicio de televisión local por ondas terrestres en su correspondiente ámbito.

2.2.– Las concesionarias de televisión local por ondas terrestres que compartan el mismo múltiple digital tendrán que solicitar conjuntamente al Ministerio competente en materia de telecomunicaciones la correspondiente concesión de dominio público radioeléctrico, una vez hayan obtenido la concesión del servicio de televisión local por ondas terrestres.

3.– Documentos contractuales.

El contrato de gestión del servicio público de televisión local por ondas terrestres consta de los documentos siguientes: el documento contractual, el presente pliego de cláusulas administrativas particulares, el pliego de prescripciones técnicas y los compromisos particulares contraídos por el adjudicatario.

4.– Régimen jurídico

4.1.–El régimen jurídico básico de las concesiones para la prestación, en régimen de gestión indirecta, del servicio público de televisión digital local, a que quedan sometidas las concesionarias, está constituido, en lo que sea de aplicación, básicamente, por:

– La Ley 10/2005, de 14 de junio, de Medidas Urgentes para el Impulso de la Televisión Digital Terrestre, de Liberalización de la Televisión por Cable y de Fomento del Pluralismo.

– La Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

- 3/2005 Legea, otsailaren 18koa, haur eta nerabeen arretari eta babesari buruzkoa.
- 32/2003 Lege Orokorra, azaroaren 3koa, telekomunikazioei buruzkoa.
- 62/2003 Legea, abenduaren 30ekoa, zerga-, administrazio-eta gizarte-neurriak arautzen dituen.
- 2/2000 Legegintzako Errege Dekretua, ekainaren 16koa, herri-administrazioen kontratuen legearen testu bategina onetsi zuena.
- 66/1997 Legea, abenduaren 30ekoa, zerga-, administrazio-eta gizarte-neurriak arautzen dituen.
- 1/1996 Legegintzako Errege Dekretua, apirilaren 12koa, jabetza intelektualaren testu bategina onetsi zuena.
- 41/1995 Legea, abenduaren 22koa, Lurreko uhin bidezko tokiko telebistari buruzkoa.
- 25/1994 Legea, uztailaren 12koa, 89/552/EEE Zuzentaraua espainiar antolamendu juridikoan ezartzen duena; telebistaren irrati-difusioko jarduerak garatzeari dagokionez estatukideek dituzten lege-, erregelamendu-eta administrazio-xedapenak koordinatzeari buruzkoa da zuzentarau hori.
- 3/1991 Legea, urtarrilaren 10ekoa, lehia desleialari buruzkoa.
- 16/1989 Legea, uztailaren 17koa, lehiaren defentsari buruzkoa.
- 34/1988 Lege Orokorra, azaroaren 11koa, publizitateari buruzkoa.
- 10/1988 Legea, maiatzaren 3koa, telebista pribatuari buruzkoa.
- 2/1988 Legea, maiatzaren 3koa, hauteskunde-publizitateari buruzkoa.
- 31/1987 Legea, abenduaren 18koa, telekomunikazioen antolamenduari buruzkoa.
- 2/1984 Lege Organikoa, martxoaren 26koa, zuzentzeko eskubidea arautzeko dena.
- 10/1982 Legea, azaroaren 24koa, euskararen erabilera normalizatzeari buruzkoa.
- 1/1982 Lege Organikoa, maiatzaren 5ekoa, ohera, norberaren eta familiaren intimitatea eta norberaren irudia zaintzeari buruzkoa.
- 4/1980 Legea, urtarrilaren 10ekoa, irrati eta telebistako estatutuari buruzkoa.
- 62/1978 Legea, abenduaren 26koa, pertsonaren oinarrizko eskubideen babes juridikozionalari buruzkoa.
- 190/2006 Dekretua, urriaren 3koa, Lurreko uhin bidezko tokiko telebista-zerbitzua arautzen duena.
- 439/2004 Errege Dekretua, martxoaren 12koa, tokiko telebista digitalaren plan tekniko nazionalari buruzkoa.
- La Ley 3/2005, de 18 de febrero, de Protección y Atención de la Infancia y Adolescencia.
- La Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones.
- La Ley 62/2003, de 30 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y del Orden Social.
- El Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de contratos de las administraciones públicas.
- La Ley 66/1997, de 30 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y del Orden Social.
- El Real Decreto Legislativo 1/1996, de 12 de abril, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Propiedad Intelectual.
- La Ley 41/1995, de 22 de diciembre, de Televisión Local por Ondas Terrestres.
- La Ley 25/1994, de 12 de julio, por la que se incorpora al Ordenamiento Jurídico Español la Directiva 89/552/CEE, sobre la coordinación de Disposiciones Legales, Reglamentarias y Administrativas de los Estados miembros relativas al ejercicio de actividades de radiodifusión televisiva.
- La Ley 3/1991, de 10 de enero, de Competencia Desleal.
- La Ley 16/1989, de 17 de julio, de Defensa de la Competencia.
- La Ley 34/1988, de 11 de noviembre, General de Publicidad.
- La Ley 10/1988, de 3 de mayo, de Televisión Privada.
- La Ley Orgánica 2/1988, de 3 de mayo, de Publicidad Electoral.
- La Ley 31/1987, de 18 de diciembre, de Ordenación de las Telecomunicaciones.
- Ley Orgánica 2/1984, de 26 de marzo, Reguladora del Derecho de Rectificación.
- Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del Euskera.
- La Ley Orgánica 1/1982, de 5 de mayo, de Protección Civil del Derecho al Honor, a la Intimidación Personal y Familiar y a la Propia Imagen.
- La Ley 4/1980, de 10 de enero, de Estatuto de la Radio y la Televisión.
- La Ley 62/1978, de 26 de diciembre, de Protección Jurisdiccional de los Derechos Fundamentales de la Persona.
- Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres.
- El Real Decreto 439/2004, de 12 de marzo, por el que se aprueba el Plan Técnico Nacional de la Televisión Digital Local.

– 1098/2001 Errege Dekretua, urriaren 12koa, herri-administrazioen kontratuen legearen erregelamendu orokorra onetsi zuena.

– 2169/1998 Errege Dekretua, urriaren 9koa, Lurreko uhinen bidezko telebista digitalaren plan tekniko nazionala onetsi zuena.

– 136/1996 Dekretua, ekainaren 5koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren kontratazio-araubideari buruzkoa.

4.2.– Administrazio-zuzenbideko gainerako arauak aplikatuko dira osagarri moduan, eta, era subsidiarioan, egoki diren zuzenbide pribatukoak ere bai.

5.– Kontratazio-organoa.

Jaurlaritzaren Kontseilua izango da kontratazio-organoa.

6.– Aurrekontua.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak ez du beretzat hartuko emakida-kontrata sinatu aurreko betebeharrak ekonomikorik.

II. TITULUA

ESLEITZEKO PROZEDURA

I. KAPITULUA ESKAINTZEN AURKEZPENEA

7.– Eskaintzak aurkezteko gaitasuna.

7.1.– Lehiaketan parte hartu ahal izango dute espainiar nazionalitatea edo Europar Batasuneko gainerako estatu kideetako nazionalitatea duten pertsona fisikoek, baita espainiar sozietateek eta nazionalitate bera duten irabazi-asmorik gabeko erakundeek ere.

7.2.– Sozietateak direnean, honelako telebista-zerbitzuen zeharkako kudeaketa hartu beharko du barnean sozietatearen xedeak. Sozietate horien akzioak izendunak izango dira, eta Europar Batasuneko estatu kideren batekoak ez diren pertsonen kapital-partaidetzak ezin izango du, ez zuzenean ez zeharka, sozietatearen kapital osoaren 100eko 25 gaititu.

Aurreko lerrokadan aipatutako sozietatearen xedea eskusiboa ez bada, bakoitzak bere kontabilitatea aurkeztu beharko du, agiri honetan jasota dauden emakidak ustiatzeko jardunari dagokionez.

7.3.– Eskaera egin dutenak ezin izango dira egon Telebista Pribatuari buruzko maiatzaren 3ko 10/1988 Legearen 19. artikuluan ezarritako egoeretakoren batean nahastuta, betiere, zerga-, administrazio-eta gizarte-neurriak arautzen dituen abenduaren 30eko 62/2003 Legeak emandako idazkeran oinarrituta.

7.4.– Horrez gain, lehiaketan aurkeztu ahal izateko, lizitatzailerek jarduteko gaitasun osoa eduki eta ekonomia-nahiz finantza-kaudimena egiaztatu beharko dute, baita kaudimen tekniko eta profesionala ere; era be-

– El Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

– El Real Decreto 2169/1998, de 9 de octubre, que aprueba el Plan Técnico Nacional de Televisión Digital Terrenal.

– Decreto 136/1996, de 5 de junio, sobre régimen de contratación de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

4.2.– De forma supletoria se aplicarán el resto de normas de Derecho administrativo y subsidiariamente, las de Derecho privado, que sean procedentes.

5.– Órgano de contratación.

El órgano de contratación es el Consejo de Gobierno.

6.– Presupuesto.

Del contrato concesional no se derivan obligaciones económicas previas para la Administración de la Comunidad Autónoma Vasca.

TÍTULO II

PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

CAPÍTULO I PRESENTACIÓN DE OFERTAS

7.– Capacidad para presentar ofertas

7.1.– Podrán presentarse al concurso las personas naturales de nacionalidad española o de los demás Estados miembros de la Unión Europea, así como las sociedades españolas y las entidades sin ánimo de lucro de la misma nacionalidad.

7.2.– Si se trata de sociedades, su objeto social deberá incluir la gestión indirecta de este servicio de televisión. Las acciones de estas sociedades serán nominativas y la participación en su capital de personas que no sean nacionales de algún Estado miembro de la Unión Europea no podrá superar directa o indirectamente el 25 por 100 de su cuantía.

En caso de que el objeto social, mencionado en el párrafo anterior, no sea exclusivo se tendrán que presentar contabilidades separadas en lo que se refiere a la explotación de las concesiones previstas en este Pliego.

7.3.– Los solicitantes no deberán hallarse incursos en alguna de las limitaciones establecidas en el artículo 19 de la Ley 10/1988, de 3 de mayo, de Televisión Privada, en la redacción dada por la Ley 62/2003, de 30 de diciembre, de medidas fiscales, administrativas y del orden social.

7.4.– Además, para poder presentarse al concurso, los licitadores tendrán que tener plena capacidad de obrar, acreditar su solvencia económica, financiera, así como técnica y profesional, y no tendrán que incurrir

rean, HAKLTBren 20. artikulua araberan, EAEko Administrazioarekin kontratuak egiteko eragozpen izan litekeen arrazoirik ezin izango da egon tartean.

7.5.— Horretarako eraturako enpresaburuaren batasunak ere aurkeztu ahal izango dira lehiaketara; ez da beharrezkoa izango batasunak eskritura publikoan gauzatzea, harik eta enpresaburuaren batasun horiei esleipena eman arte. Enpresaburu horiek era solidarioan ordaindu behar diote Administrazioari nahitaez, eta batasunaren ordezkari edo ahalordedun bakarria izendatu beharko dute, hari behar besteko ahalordea emanda, kontratutik sortutako eskubideak gauzatu eta betebeharrak bete ahal izateko, kontratua amaitu arte. Dena den, botere mankomunatuak ere eman ahal izango dira, kopuru handiak eskuratu edo ordaindu behar direnetarako. Enpresaburuak aldi baterako eraturako batasunak izango duen iraupena bat etorriko da kontratuak amaitu arte izango duenarekin. Nolanahi den ere, proposamena aurkezteak berak esan nahi du, esleipena eskuratuz gero, enpresaburuak, kontratua gauzatu aurretik, aldi baterako batasuna eratzeko konpromisoa hartu dutela.

8.— Egutegia.

Agiri honen gainerako klausuletan ezarritakoari jarraituz, deialdian ezarritako egutegiaren arabera garrantuko da lehiaketa publiko honetan xede diren emakidak esleitzeko prozedura.

9.— Emakida egilesteako eskaera.

9.1.— Lehiaketan parte hartu nahi duten guztiak emakida egilesteako eskaera aurkeztu beharko dute Eusko Jaurlaritzaren Ogasun eta Herri Administrazio Sailko Ondare eta Kontratazio Zuzendaritzaren Kontratazio Batzorde Nagusiaren Erregistroan (hauxe da helbidea: Donostia-San Sebastián kalea, 1 -01010 Vitoria-Gasteiz); eskaerak norberak sinatuta aurkeztu behar dira, pertsona fisikoak direnean, edo, bestela, legezko ordezkariak sinatuta.

9.2.— Eskaera aurkezteak berak esan nahi du interesdunak agiri honetan jasotako klausulak onartzen dituela baldintzarik gabe, eta erantzukizuneko adierazpena egiten duela Administrazioarekin kontratuak egiteko bete beharreko baldintza guztiak betetzen dituela.

9.3.— Lizitatzailleetako bakoitzak ezin izango du proposamen bat baino gehiago aurkeztu barruti bakoitzeko, eta ez da aldaerarik edo alternatibarik onartuko. Eskaintza osoa aurkeztu beharko da emakidan eskatzen den barruti bakoitzerako, eta, hala dagokionean, barruti batean baino gehiagotan izan ahal izango da esleipendun.

Adierazitako hori horrela izanda ere, esleitu beharreko emakida-eskaintza baino eskabide gehiago badago, zerbitzu-eremu guztien artean ahalik eta emakidadun gehien egon dadin, barruti batean baino gehiagotan aurkezten diren lizitatzailleek, esleipenari begira, lehentasunen hurrenkera adierazi beharko dute; egoera horretan 14.4 klausulan adierazitako zuzentzaileak aplikatuko dira.

en ninguna causa que les impida contratar con la Administración de la Comunidad Autónoma, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 20 del TRLCAP.

7.5.— Se podrán presentar al concurso uniones de empresarios que se constituyan al efecto, sin que sea necesaria la formalización de éstas en escritura pública hasta que se haya efectuado la adjudicación a su favor. Estos empresarios quedarán obligados solidariamente ante la Administración y tendrán que nombrar un representante o apoderado único de la unión, con poderes suficientes para ejercer los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven, hasta la extinción de éste, sin perjuicio de que puedan otorgar poderes mancomunados por cobros y pagos de cuantía significativa. La duración de las uniones temporales de empresarios será coincidente con la del contrato hasta su extinción. En cualquier caso, la presentación de su propuesta supone comprometerse si resultan adjudicatarios a constituirse en unión temporal de empresas antes de la formalización del contrato.

8.— Calendario.

De conformidad con lo establecido en las restantes cláusulas de este Pliego, el procedimiento de adjudicación de las concesiones objeto del presente concurso público se desarrollará de acuerdo con el calendario que se establezca en la convocatoria.

9.— Solicitud de otorgamiento de la concesión.

9.1.— Los interesados en participar en el concurso presentarán la solicitud de otorgamiento de la concesión en el Registro de la Comisión Central de Contratación, Dirección de Patrimonio y Contratación, Departamento de Hacienda y Administración Pública, sito en la calle Donostia-San Sebastián, n.º1, 01010 Vitoria-Gasteiz, firmada bien personalmente, en caso de tratarse de personas naturales, bien por un representante legal.

9.2.— La presentación de la solicitud presume la aceptación incondicional por el interesado de las cláusulas del presente Pliego y la declaración responsable de que reúne todas las condiciones exigidas para contratar con la Administración.

9.3.— Cada licitador no podrá presentar más que una sola proposición por cada demarcación, no admitiéndose variantes o alternativas. Deberá presentarse una oferta completa para cada demarcación cuya concesión se solicite, y se podrá ser adjudicatario, en su caso, de más de una de ellas.

No obstante lo anterior, para los supuestos de que las solicitudes superen la oferta de concesiones a otorgar, en aras de una mayor diversidad de concesionarias entre las diferentes zonas de servicio, las licitadoras que se presenten en más de una demarcación indicarán su orden de preferencias de cara a la adjudicación, siéndoles de aplicación los correctores que se indican en la cláusula 14.4.

9.4.– Proposamenean hobekuntzak sartu ahal izango dira, emakidan eskatu den zerbitzua emateko bete behar diren gutxieneko baldintzen inguruan.

9.5.– Eskaera egiterakoan bi gutunazal aurkeztu behar dira, itxita, eta lizitatzailleak berak edo legezko ordezkariak sinatuta; izenburu gisa, hau idatzi behar da: «A» gutunazalean, «Dokumentazio administratiboa» eta «B» gutunazalean, «Eskaintza tekniko». Bi gutunazaletan hauek ere adieraziko dira argi eta garbi: eskatutako kontratua eta lotea, enpresaren edo proposamen-egilearen izena, sinatzen duenaren izen-abizenak eta zelako izaerarekin sinatzen duen; horrez gain, helbidea, telefono–eta fax-zenbakiak eta posta elektronikokoaren helbidea ere zehaztu behar dira jakinarazpenak egin ahal izateko.

Lizitatzaileraren batek proposamena postaz bidaltzen baldin badu, kontratazioko organoari dena delako igorpena postaz bidali duela jakinarazi beharko dio kontratazio-mahaiaren bitartez, betiere, aurkezteko epea bukatu baino lehenago eta telex, telefax edo telegrama erabilita. Era berean, eskaintza postaz bidali duen eguna epea bukatu aurrekoa izan dela egiaztatu beharko du. Proposamena ez da lehiaketan onartuko, betekizun horietakoren bat bete gabe geratuz gero. Jakinarazpena igorri eta ondorengo hamar egun naturaletan proposamena jasotzen ez bada, proposamen hori ez da onartuko.

9.6.– Aurkeztutako agiriak jatorrizkoak izango dira, edo, bestela, eskudun den administrazio-agintariak edo notarioak behar bezala konpultsatuta dauden kopiak.

9.7.– Eskatutako dokumentu horietakoren bat bidaltzen ez bada, edo dokumentuak aurkezterakoan akatsik bada, lizitatzaillea ez dute onartuko, administrazio-kontrataziolari buruzko arautegiaren arabera akatsak zuzentzeko aukerarik ez badago behintzat.

10.– «A» gutunazala: «Administrazioko Dokumentazioa».

«A» gutunazalak dokumentu hauek izan beharko dituzte:

1.– Emakida egilesteko eskaeraren idazkia, I. eranskinean adierazitakoa.

2.– Jarduteko behar besteko gaitasuna baduela egiaztatzeko dokumentazioa:

a) Lizitatzaillea sozietate-izaerako pertsona juridikoa bada, eraketa-eskriturak edo horiek aldatzeko eskriturak aurkeztu behar dira, hala dagokionean, Merkataritzako Erregistroan jasota, betiere, egoera horretan aplikatu beharreko merkataritzako legeriaren arabera betekizun hori ezartzea beharrezko denean. Betekizun hori betetzea beharrezkoa ez bada, jarduteko gaitasuna egiaztatzeko, IFK, Identifikazio Fiskaleko Kodeaz gainera, eraketa-eskritura edo -agiria, estatutuak edo sorrerako egintza erakutsi beharko dira, jarduera zuzentzeko arauak jasota dituztela, eta, hala dagokionean, jasota egon behar duten Erregistro ofizialean jasota dau-

9.4.– En la proposición podrán incluirse mejoras sobre las condiciones mínimas de prestación del servicio cuya concesión se solicita.

9.5.– La solicitud contendrá dos sobres cerrados y firmados por el propio licitador o por su representante legal, en los que se hará constar en el sobre «A» la rúbrica de «Documentación Administrativa» y en el sobre «B» la de «Oferta Técnica». En ambos sobres se tiene que hacer constar claramente el contrato y lote a que se concurre, denominación de la empresa o proponente, nombre y apellidos de quien firma la proposición y el carácter con que lo hace, con especificación de la dirección y el número de teléfono, fax y correo electrónico, a efectos de notificación.

En el caso de que el licitador envíe su proposición por correo, deberá comunicar al órgano de contratación, a través de la Mesa de Contratación (C.C.C.), con anterioridad a la finalización del plazo de presentación y mediante telex, telefax o telegrama la realización de dicho envío por correo. Deberá justificar, asimismo, que la imposición del envío por correo es anterior a la finalización del plazo. La proposición no será admitida sin la concurrencia de cualquiera de estos requisitos. Tampoco será admitida la proposición si en el transcurso de los diez días naturales siguientes a la remisión de la comunicación no se recibe la proposición.

9.6.– Los documentos tendrán que ser originales o copias debidamente compulsadas por notario o autoridad administrativa competente.

9.7.– La omisión de cualquiera de los documentos exigidos, así como su presentación defectuosa, determinará la no admisión del licitador, con excepción de la posibilidad de subsanación prevista en la normativa de la contratación administrativa.

10.– Sobre «A»: «Documentación administrativa»

El sobre «A» contendrá los siguientes documentos:

1.– Escrito de solicitud de otorgamiento de la concesión al que se refiere el Anexo I.

2.– Documentación acreditativa de la capacidad de obrar:

a) Cuando se trate de una persona jurídica de naturaleza societaria, la capacidad de obrar se acreditará mediante la escritura de constitución o modificación, en su caso, inscrita en el Registro Mercantil, cuando este requisito fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si dicho requisito no fuera exigible, la capacidad de obrar se acreditará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acta fundacional en el que consten las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial, así como el Código de Identificación Fiscal (CIF). Estos documentos deberán

dela. Dokumentu horietan zehatz-mehatz jaso beharko da lizitatzailleak zein araubide juridiko duen proposamena aurkeztu duen une horretan.

Lizitatzailleak, sozietate-izaerakoa denean, kapital sozialaren gaineko aitorten zehatza egin beharko du, bereizita, hauek barruan sartuta:

- Akzioen edo partaidetzen balio nominala.
- Jaulkitako akzioen edo partaidetzen kopurua, eta jaulkitzeko baimena duten akzio edo partaidetzak gutzira.
- Akzioen edo partaidetzen titularren izen-abizenak eta beren nazionalitatea zerrenda batean jasota, bakoitzari dagokion portzentajea ondoan dutela. Titularrak pertsona juridikoak badira, zehaztu beharko da ea bazkide nortzuk diren.
- Akzioen edo partaidetzen bidez bakoitzak duen boto-eskubidea.
- Beste era bateko akzioak edo partaidetzak, jaulkitakoak nahiz jaulkitzeko baimena dutenak, lehentasunezkoak, bihurtgarriak, aukerak edo «warrantak» ere barnean direla.

b) Irabazi-asmorik gabeko pertsona juridikoa, fundazioa edo elkarte denean, eraketa-eskritura, estatutuak eta dagokion Erregistroan inskripzioa egin izanaren egiaztatzea aurkeztu beharko dira.

c) Pertsona fisikoak direnean, indarrean dagoen NAN aurkeztu beharko dute, edo, hala dagokionean, araz nortasun-agiriaren ordezko den beste dokumenturen bat.

d) Lizitatzailleak, espainiarrak izan gabe, Europar Batasuneko estatu kideetako bateko herritarrak direnean, edo Europako Esparru Ekonomikoaren gaineko Akordioa sinatu duten estatuetakoa direnean, lanbideko edo merkataritzako erregistro batean izena emanda egiaztatu beharko dute jarduteko gaitasuna, betiere, baldin eta dagokion estatuko legeriak betekizun hori bete behar dela ezartzen bada.

e) Atzerriko lizitatzailleak aurkezten duten dokumentazioak modu ofizialean euskarara edo gaztelanira itzulita egon beharko du.

3.– Ordezkariek aurkeztu beharreko dokumentazioa:

Lizitatzaila ez baldin bada bere izenean ari, edo sozietate edo pertsona juridikoren bat baldin bada, ahalordea aurkeztu beharko da, ordezkatzen duen pertsonaren edo sozietatearen ordezko agertzeko bestekoa. Ahalorde horrek, hala dagokionean, Merkataritzako Erregistroan behar bezala jasota egon beharko du.

Aipatutako ahalorde horrekin batera, proposamena sinatu duen ahalordedunaren edo ahalordedunen nortasun-agiria ere aurkeztu beharko da, edo horren kopia.

4.– Ekonomia–nahiz finantza-kaudimena, eta kaudimen tekniko eta profesionala egiaztatze dokumentazioa:

recoger el exacto régimen jurídico del licitador en el momento de la presentación de la proposición.

El licitador con forma societaria presentará, de forma separada, declaración donde detalle el capital social, incluyendo:

- El valor nominal de sus acciones o participaciones.
- El número de acciones o participaciones emitidas y el total de las autorizadas a emitir.
- Relación nominal de los titulares de las acciones o participaciones y su nacionalidad, indicando los porcentajes correspondientes a cada uno de ellos. Si sus titulares son personas jurídicas, se especificará quienes son los socios de la misma.
- Los derechos de voto de las acciones o participaciones.
- Otros tipos de acciones o participaciones emitidas o autorizadas a emitir, con inclusión de todo tipo de acciones preferentes, convertibles, opciones o «warrants»

b) Cuando se trate de una persona jurídica sin ánimo de lucro, fundación o asociación, se debe aportar escritura de constitución, estatutos y certificado de inscripción en el Registro correspondiente.

c) Las personas naturales, deben aportar DNI vigente o documento que, en su caso, le sustituya reglamentariamente.

d) Cuando se trate de licitadores no españoles de Estados miembros de la Comunidad Europea o signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo, la capacidad de obrar se acreditará mediante su inscripción en un Registro profesional o comercial, cuando este requisito sea exigido por la legislación del Estado respectivo.

e) Los licitadores extranjeros presentarán su documentación traducida de forma oficial al euskera o castellano.

3.– Documentación acreditativa de la representación:

Cuando el licitador no actúe en nombre propio o se trate de sociedad o persona jurídica, se deberá presentar apoderamiento bastante para representar a la sociedad o entidad en cuyo nombre concurra. Dicho poder deberá estar debidamente inscrito, en su caso, en el Registro Mercantil.

Al indicado poder deberá acompañarse el documento nacional de identidad del apoderado o apoderados firmantes de la proposición o copia del mismo.

4.– Documentación acreditativa de la solvencia económica y financiera, y técnica o profesional:

a) Ekonomia–nahiz finantza-kaudimena egiaztatze-ko, HAKLTBren 16.1. artikulua araberan, honako hauek aurkeztu beharko dira:

– Finantza-erakundeen txostena edo, bestela, hala badagokio, arrisku profesionaletarako kalte-ordainen aseguruia badela justifikatzeko egiaztagiria, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzu publikoa kudeatzeko kontratuaren erreferentzia berariaz aipatuta.

b) Kaudimen teknika edo profesionala HAKLTBren 19. artikulua araberan egiaztatuko da, hauek aurkeztuta:

– Enpresaburuek, enpresako zuzendaritzako langileek eta, batez ere, kontratua burutzeko ardura hartuko dutenek edukiak, egitarauak eta garapena kudeatzeko arloetan dituzten titulazio akademikoak eta lanbide-esperientziari dagozkion egiaztagiria.

5.– Adierazpenak.

– Lizitatuak egiaztatu beharko dute kontratuak egiteko debekuetako batek ere ez diela eragiten; kontratuak egiteko ezarritako debeku horiek Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen testu bateginaren 20. artikuluko a), b), c), d), e), g), h), j) eta k) puntuetan daude zehaztuta. Horrez gainera, berariaz jaso behar dute indarrean dauden xedapenetan ezarritako zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituztela. Egiaztatze hori lekukotasun judizialaren edo administrazio-egiaztagiriaren bidez egin ahal izango da, kasuan kasu; eta agintaritzaren eskudunak ezin badu agiria eman, horren ordez erantzukizuneko adierazpena aurkeztu ahal izango da, administrazio-agintaritzak, notario publikoak edo kualifikatutako lanbide-erakundeak emandakoa.

– Lizitatuak, zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak betetzeari dagokionez, betebeharrak egunean dituztela egiaztatu beharko dute, horretarako, kasuan kasuko ogasunak (Estatuko ogasunak edo foru-ogasunak, sozietateen gaineko zergan ageri den eragiketa-kopuru osoaren araberan) eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra berariaz emandako egiaztapen administratiboak aurkeztuta. Betebeharrak egiteko zehaztutako eta nola bete diren jakiteko, Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorren 15. artikulua hartuko da oinarri. Aldiz, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergari dagokionez, indarreko ekitaldiari dagokion alta-agiria aurkeztu beharko da, edo azkeneko ordainagiria, betiere enpresak zerga horren mende dauden jarduerak egiten baditu; edota, bestela, aurkezpen egunean egiten ari den jarduerari dagokionez horiek gauzatzen diren lurraldean egiteko ahalmena egiaztatzen duen alta-agiria. Alta edo azken ordainagiri horretaz gainera, erantzukizunpeko adierazpen bat aurkeztu beharko da, zerga horren matrikulan baja ez dela eman ziurtatuko duena.

– Lizitatuak bera edo bere akziodun nahiz bezeroak telebista-zerbitzu publikoa kudeatzeko emakidaren titular badira, edo, bai eurek zuzenean bai beste pertsona juridiko batzuen bitartez, esleipenduna den per-

a) La justificación de la solvencia económica y financiera se acreditará, de conformidad con el artículo 16.1 del TRLCAP, mediante:

– Informe de instituciones financieras o, en su caso, justificante de la existencia de un seguro de indemnización por riesgos profesionales, con mención expresa a la referencia del contrato de gestión del servicio público de televisión local por ondas terrestres.

b) La solvencia técnica o profesional se acreditará de conformidad con el artículo 19 del TRLCAP, mediante:

– Las titulaciones académicas y certificados de experiencia profesional en las áreas de gestión de contenidos, programación y desarrollo, de los empresarios, del personal de dirección de la empresa y, en particular, del personal responsable de la ejecución del contrato.

5.– Declaraciones.

– Los licitadores deberán acreditar que no están incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en los puntos a), b), c), d), e), g), h), j), k) del artículo 20 del Texto Refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas que deberá comprender, expresamente, la circunstancia de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la seguridad social impuestas por las disposiciones vigentes. Dicha acreditación podrá realizarse mediante testimonio judicial o certificación administrativa según los casos y cuando dicho documento no pueda ser expedido por la autoridad competente, podrá ser sustituido por una declaración responsable otorgada ante una autoridad administrativa, notario público u organismo profesional cualificado.

– En relación con el cumplimiento de las obligaciones tributarias y de seguridad social, se podrá acreditar, mediante la o las certificaciones administrativas expedidas, a tal efecto, por las Haciendas que correspondan (Hacienda Estatal y Haciendas Forales según el volumen total de operaciones que figure en el Impuesto sobre Sociedades) y por la Tesorería General de la Seguridad Social, encontrarse al corriente en cuanto a su cumplimiento con el alcance y forma que previene el artículo 15 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas; si bien en cuanto al Impuesto sobre Actividades Económicas habrá de presentarse el alta, siempre que ejerzan actividades sujetas a este impuesto, o en relación con las actividades que vengán realizando a la fecha de presentación de las proposiciones que les faculte para su ejercicio en el ámbito territorial en que las ejercen, referida al ejercicio corriente, o el último recibo, completado con una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado impuesto.

– Cuando la licitadora o sus accionistas o socios sean titulares de otra concesión para la gestión del servicio público de televisión o participen en el capital social de una persona jurídica que sea concesionaria, ya sea di-

tsona juridiko baten kapital sozialean parte hartzen badute, adierazpena aurkeztu beharko dute erabat egiaztatuta gera dadin ez daudela Telebista Pribatuari buruzko maiatzaren 3ko 10/1988 Legearen 19. artikuluan ezarritako egoeretakoren batean ere nahastuta, betiere, zerga-, administrazio—eta gizarte-neurriak arautzen dituen abenduaren 30eko 62/2003 Legeak emandako idazkeran oinarrituta.

Lizitazzailea edo bere akziodun nahiz bezeroak aurreko lerrokadan jasotako egoera horietan nahastuta ez badaude, erantzukizunezko adierazpena aurkeztu beharko dute horretaz.

– Horrez gainera, lizitazzaileek erantzukizunezko adierazpena aurkeztu beharko dute, argi adierazteko, esleipendun gertatuz gero, honako betebeharrak hartuko dituzte: edo, kontratuak dirauen bitartean, langile minusbaliatuak hartuko dituztela lanerako, enpresako plantillaren % 2 gutxienez, baldin eta enpresak 50 langile edo gehiago baditu, eta, Ezinduek Gizarteratzeko apirilaren 7ko 13/1982 Legearen 38.1 artikulua araberak, kontratistak betebeharrak hori badu; edo, betebeharrak horien ordezko izanik, urtarrilaren 14ko 27/2000 Errege Dekretuak erregelamenduz garatutako neurriak hartuko dituztela. Gorago ezarri den betebeharrak hori bete dela egiaztatu beharko du lizitazzaileak kontratazio-organoan, eta hori jasota geratuko da adierazpen horretan bertan, alegia, egiaztapena egingo dela, edo kontratuak dirauen bitartean edonoz, eskatzen diotenean, edo, nolahi den ere, behin betiko bermea itzuli baino lehenago.

6.– Atzerriko lizitazzaileentzako araubidea.

Atzerriko lizitazzaileek, aurreko adierazpenaz gain, kontratutik etor daitekeen gorabehera orotarako, Espainiako epaitegi eta auzitegiaren eskumenaren menpe jartzeko adierazpena ere aurkeztu beharko dute, berez daitezkeen foruei esanbidez uko eginda.

7.– Behin-behineko bermea.

Behin-behineko bermea eratu izana egiaztatzen duten gordekinak aurkeztu beharko dituzte lizitazzaileek, II. eranskinean lote bakoitzerako zehazten den zenbatekoa ordainduta, betiere, HAKLTBren 35. artikuluan ezarritakoaren arabera, eta urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren 55. artikuluan eta hurrengoetan adierazitakoari jarraituz, horren bitartez onetsi baitzen lege honen erregelamendu orokorra.

Kontratu esleitu eta berehalaxe itzuliko zaie berriz ere behin-behineko bermea interesdunei. Bermea atxiki egingo zaie esleipendunei eta inkautatu egingo zaie esleipenaren aurretik beren proposamena inolako arrazoirik gabe erretiratzen dutenei.

8.– Kontratisten Erregistro Ofizialean izena emandakoak, hala badagokio

Kontratatze ahalmena egiaztatze prozeduraren bidez, Kontratisten Erregistro Ofizialean —Kontratisten Erregistro Ofizialen eta sailkapenaren gaineko otsailaren 3ko 12/1998 Dekretuak araututa— izena eman-

rectamente o mediante otras personas jurídicas, tendrán que presentar una declaración de no estar afectados por ninguno de los supuestos descritos en el artículo 19 de la Ley 10/1988, de 3 de mayo, de televisión privada, en la redacción dada por la Ley 62/2003, de 30 de diciembre, de medidas fiscales, administrativas y del orden social.

Si el licitador o sus accionistas o socios no están afectados por el supuesto contemplado en el párrafo anterior, tendrán que presentar una declaración responsable en este sentido.

– Asimismo, los licitadores deberán presentar declaración responsable, por la que, de resultar adjudicatarios, asumen bien la obligación de tener empleados, durante la vigencia del contrato, trabajadores minusválidos en un 2 por 100, al menos, de la plantilla de la empresa, si ésta alcanza un número de 50 o más trabajadores y el contratista está sujeto a tal obligación, de acuerdo con el artículo 38.1 de la Ley 13/1982, de 7 de abril, de Integración Social de Minusválidos, bien, a la obligación de adoptar las medidas alternativas desarrolladas reglamentariamente por el Real Decreto 27/2000, de 14 de enero. En esta declaración se hará constar, además, que asume igualmente la obligación de acreditar ante el órgano de contratación, cuando le fuese requerido durante la vigencia del contrato o, en todo caso, antes de la devolución de la garantía definitiva, el cumplimiento de la obligación anteriormente referida.

6.– Jurisdicción de licitadores extranjeros.

Los licitadores extranjeros tendrán que aportar, además, una declaración de sumisión a los Juzgados y Tribunales españoles para todas las incidencias que pudieran surgir del contrato, con renuncia expresa a su propio fuero.

7.– Garantía provisional.

Los licitadores deberán presentar los resguardos que acrediten haber constituido la garantía provisional, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 35 del TRLCAP, y en los artículos 55 y siguientes del Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el reglamento general de desarrollo de esta Ley, por la cuantía que se determina para cada lote en el Anexo II.

La garantía provisional será devuelta a los interesados inmediatamente después de la adjudicación del contrato. La garantía será retenida a los adjudicatarios e incautada a los que retiren injustificadamente su proposición antes de la adjudicación.

8.– Inscripción, en su caso, en el Registro Oficial de Contratistas.

Aquellos licitadores que se encuentren inscritos en el Registro Oficial de Contratistas, regulado por el Decreto 12/1998, de 3 de febrero sobre Registro Oficial de Contratistas e implantación de la clasificación, me-

da dauden lizitatzaileek Erregistroko legelari-arduradunak emandako egiaztagiri baliodunaren kopia aurkeztu ahal izango dute. Hori horrela denean, aipatutako egiaztagiri horretan jasotako inguruabarrak egiaztatze-ko dokumentazioa aurkeztea ez da beharrezkoa izango.

11.- «B» gutunazala: «Eskaintza Teknikoa».

«B» gutunazalean eskaintza teknikoa jasoko da, preskripzio teknikoen agirian zehaztutakoaren arabera.

II. KAPITULUA ESKAINZAK IREKITZEA ETA EBALUAZIO-PROZEDURA ZEHAZTEA

12.- Kontratazio-mahaia.

Kontratazio Mahaia eratzeko, honako kide hauek bilduko dira:

– Mahaiburu: Ondare eta Kontratazioko zuzendaria

– Mahaikideak: Kontratazio-organoak izendatuta, Kultura Saileko hiru ordezkari eta Kontrol Ekonomikoko Bulegoaren ordezkari bat.

– Mahaiko idazkaritza: Ondare eta Kontratazio Zuzendaritzaren ordezkari bat, Zuzenbideko lizentziatutara-tituluduna.

Kontratazio Mahaia kanpotik ekarritako aholkulariak eskatu ahal izango ditu laguntzaile prozesuko edozein unetan; aholkulari horiek, egoki irizten denean, bileretara joan ahal izango dira, hitza dutela baina botoirik gabe.

13.- Izapide banandua.

Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua arautzeko urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 4. artikulua babesean aurkezten diren eskaerak bananduta eta bereizita izango duten izapideei kalterik egin gabe, 5. artikulua arabera aurkeztutako eskaerak 6. artikulua arabera aurkeztutakoetatik aparte izapidetuko dira.

Udalek zuzenean kudeatzeko esleitzen ez diren telebista-kanalak, edo, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua arautzeko urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 6. artikuluan aipatutakoari jarraituz, irabazi-asmorik gabeko erakundeek zeharka kudeatzeko ez diren telebista-kanalak, aipatutako dekretu horren 5. artikuluan jasotako moduan esleitu ahal izango dira, zeharka kudea ditzaten.

14.- Lehiaketa balioesteko irizpideak.

14.1.- «B» gutunazalean aurkeztutako proposamenak ebaluatuko ditu Kontratazio Mahaia 0 eta 500 punturen artean ibiliko den puntuazioa erabiliz, betiere, emakidak esleitzeko irizpideak balioesteko 14.2. paragrafoak dakarren baremoaren arabera.

dian un procedimiento de acreditación de la capacidad para contratar, podrán presentar copia del certificado vigente expedido por el letrado responsable del Registro. En tal caso, no será precisa la presentación de la documentación en orden a la acreditación de extremos contemplados en el certificado referenciado.

11.- Sobre «B»: «Oferta técnica»

El sobre «B» contendrá la oferta técnica de acuerdo con lo que se especifica en el pliego de prescripciones técnicas

CAPITULO II APERTURA DE OFERTAS Y PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN

12.- Mesa de contratación.

La Mesa de Contratación estará compuesta por los miembros siguientes:

– Presidencia: el Director de Patrimonio y Contratación

– Vocalías: un representante de la Oficina de Control Económico y tres representantes del Departamento de Cultura designados por el órgano de contratación.

– Secretaría de la Mesa: un representante de la Dirección de Patrimonio y Contratación, con título de licenciado en derecho.

La Mesa de Contratación podrá requerir en cualquier momento del proceso la asistencia de asesores externos, los cuales podrán asistir, con voz pero sin voto, a las reuniones cuando se considere oportuno.

13.- Tramitación separada.

Sin perjuicio de la tramitación singular y separada de las solicitudes que se presenten al amparo del artículo 4 del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres, las solicitudes que se presenten de conformidad con el artículo 5 se tramitarán de forma separada respecto a las del artículo 6.

Los canales que no sean adjudicados para su gestión directa por los Municipios o para su gestión indirecta por las entidades sin ánimo de lucro a las que se refiere el artículo 6 del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres, podrán ser adjudicados para su gestión indirecta en los términos previstos en el artículo 5 del Decreto citado.

14.- Criterios de valoración del concurso.

14.1.- La Mesa de Contratación evaluará las proposiciones del sobre «B» mediante una puntuación que oscilará entre 0 y 500 puntos, según el baremo de valoración de los criterios de adjudicación de las concesiones que consta en el número 14.2.

Eskaintzak guztira jasoko duen puntuazioa ebaluazio-multzo bakoitzean lortutako puntuazio partzial guztiak batuta lortuko da.

Nolanahi den ere, guztira lortutako gutxieneko puntuazioa 220 puntukoa izan beharko da, eta, gainera, ebaluazio-multzo edo atal bakoitzean gutxienez eskatutako atalasea ere gainditu beharko da, hala ezarrita dagoenean behintzat.

14.2.– Hona hemen ebaluaziorako aintzat hartu beharreko multzoak:

14.2.1.– Bideragarritasun-plana (260 puntu, eta, gutxienez, 130 puntu lortu beharko dira). Ebaluazio-multzo hau balioesterakoan, honako atal eta azpiatal hauek hartuko dira aintzakotzat:

14.2.1.1.– Plan Teknikoa (130 puntura arte, eta, gutxienez, 65 puntu lortu beharko dira), honako azpiatal hauek kontuan hartuta:

a) Proiektua garatzeko plana (40 puntu):

- Proiektuaren planaren bideragarritasuna.
- Jarduketak.
- Koherentzia.
- Partaide diren langileak.
- Horri lotutako ekipamenduak eta azpiegiturak.

b) Zerbitzua zabaltzeko plana (50 puntu):

- Zabalkunde horretan homogeneoa izatea.
- Oinarri Teknikoetan proposatutako helburuak hobetzea.

– Aurrez dauden azpiegiturak erabiltzeko konpromisoa hartzea, begi-inpaktua eta natura ingurunean egin beharreko esku-hartzea murrizteko.

c) Kalitateko plana (40 puntu):

- Zerbitzuari buruzko ebaluazio tekniko orokorra.
- Funtzionamendua.
- Fidagarritasuna.
- Kalitatea.
- Ingurumenaren iraunkortasuna.

14.2.1.2.– Plan ekonomikoa (130 puntura arte, eta, gutxienez, 65 puntu lortu beharko dira), honako azpiatal hauek kontuan hartuta:

a) Inbertsioak eta kostuak zehazteko plana (25 puntu).

b) Merkatuaren azterketa (25 puntu).

c) Finantza-eta negozio-plana (25 puntu).

d) Enplegua sortzea (25 puntu).

e) EAEko ikus-entzunezko sektorean egindako ekarpena (15 puntu).

f) Egituraren egonkortasuna (15 puntu).

14.2.2.– Programazioa (220 puntu).

La puntuación total de la oferta será el resultado de adicionar las puntuaciones parciales obtenidas para cada grupo de evaluación.

En cualquier caso, deberán alcanzar una puntuación total mínima de 220 puntos, debiendo alcanzar, en los casos que así se establece, el umbral mínimo indicado por cada grupo de evaluación o apartado.

14.2.– Los grupos de evaluación serán los siguientes:

14.2.1.– Plan de viabilidad (260 puntos, debiéndose alcanzar un mínimo de 130 puntos). Dentro de este grupo de evaluación se valorarán los siguientes apartados y subapartados:

14.2.1.1.– Plan Técnico (hasta 130 puntos, debiéndose alcanzar un mínimo de 65 puntos), con los siguientes subapartados:

a) Plan de desarrollo del Proyecto (40 puntos):

- Viabilidad del Plan de Proyecto.
- Actuaciones.
- Coherencia.
- Personal implicado.
- Equipamientos e infraestructuras relacionados.

b) Plan de Despliegue (50 puntos):

- Homogeneidad del despliegue.
- Mejora de los objetivos propuestos en las Bases Técnicas.

– Compromiso de utilización de infraestructuras preexistentes con el fin de reducir el impacto visual y la intervención en el medio natural.

c) Plan de Calidad (40 puntos):

- Evaluación técnica global del servicio.
- Funcionamiento.
- Fiabilidad.
- Calidad.
- Sostenibilidad medioambiental.

14.2.1.2.– Plan económico (hasta 130 puntos, debiéndose alcanzar un mínimo de 65 puntos), con los siguientes subapartados:

a) Plan de inversiones y costes (25 puntos).

b) Análisis de mercado (25 puntos).

c) Plan financiero y de negocio (25 puntos).

d) Generación de empleo (25 puntos).

e) Contribución al sector audiovisual de la CAPV (15 puntos).

f) Estabilidad de la estructura (15 puntos).

14.2.2.– Programación (220 puntos).

Ebaluazio-multzo honetan honako atal hauek balioetsiko dira:

14.2.2.1.– Oinarri Teknikoen Agiriaren II. eranski-nean jasotako minimoak gaindituta, euskaraz egindako emanaldiak hobetzeko konpromisoa hartzea; era honetara balioetsiko da atal hori:

14.2.2.1.1.– Emanaldi osoa erabat euskaraz emateko konpromisoa hartzen duenak 5 puntu izango ditu.

14.2.2.1.2.– Agirian jasotako minimoak gaindituta, euskarazko emanaldiak hobetzeko konpromisoa hartzen duen proposamenak 35 puntu ere lortu ahal izango ditu. Horretarako, honako arau hauek hartuko dira kontuan:

– Proposatutako hobekuntza % 50etik gorakoa ez bada ere, 14 puntu hartu ahal izango ditu gehienez, % 100ekoari barruti horretarako aurreikusitako gutxienekoa kenduta, hortik ateratako emaitza zein den, horren arabera.

– Horrez gain, proposatutako hobekuntzak % 50 gainditzen badu, beste 21 puntu hartu ahal izango ditu gehienez, % 100ekoari barruti horretarako aurreikusitako gutxienekoa kenduta, hortik ateratako emaitza zein den, horren arabera.

14.2.2.1.3.– Gainera, agirian jasotako minimoak gaindituta, hobekuntzak sartzeko konpromisoa hartzen duen proposamenak 70 puntu ere lortu ahal izango ditu, baldin eta hobekuntza horiek ikus-entzule gehien duten orduetan egitekoak badira, betiere, beste programazio batzuei kalterik egin gabe, eta albistegiak eta haur-eta gazte-programazioa euskaraz emateko konpromisoa hartuta. Horretarako, honako arau hauek hartuko dira kontuan:

– Proposatutako hobekuntzak 28 puntu hartu ahal izango ditu gehienez, % 100ekoari barruti horretarako aurreikusitako gutxienekoa kendu, eta % 50etik gorako kopurua lortzen ez badu ere.

– Horrez gain, proposatutako hobekuntzak % 50 gainditzen badu, beste 42 puntu hartu ahal izango ditu gehienez, ikus-entzule gehien dagoen ordutegian, % 100ekoari barruti horretarako aurreikusitako gutxienekoa kenduta, hortik ateratako emaitza zein den, horren arabera.

14.2.2.1.4.– Zuzeneko proportzionaltasunaren araua erabiliko da 2. eta 3. paragrafoen arabera hobekuntza-proposamenei dagokien puntuazio zehatza finkatzeko.

14.2.2.2.– Aurrez zehaztuta dagoen programazio-plana balioetsiko da; hobetsi egingo da, legeak eskatutako gutxienekoak gaindituta, norberak egindako programak, jatorrizko programak eta, bereziki, albistegi propioak eta tokian tokiko arazo eta gaiei buruzko pro-

En este grupo de evaluación se valorarán los siguientes apartados:

14.2.2.1.– Compromiso de mejora de las emisiones en euskera por encima de los mínimos previstos en el anexo II del Pliego de Bases Técnicas, que se valorará de la siguiente forma:

14.2.2.1.1.– La propuesta que asuma el compromiso de emitir íntegramente en euskera obtendrá 5 puntos.

14.2.2.1.2.– La propuesta de mejora de las emisiones en euskera sobre los mínimos previstos podrá obtener hasta un máximo de 35 puntos. A estos efectos, se observarán las siguientes reglas:

– Podrán ser asignados hasta un máximo de 14 puntos aún cuando la mejora propuesta no supere el 50% del resultante de restar el 100% y el mínimo previsto para la demarcación.

– Adicionalmente, podrán ser asignados hasta un máximo de 21 puntos en tanto la propuesta supere el 50% del resultante de restar el 100% y el mínimo previsto para la demarcación.

14.2.2.1.3.– Además, la propuesta de mejora sobre los mínimos previstos podrá obtener hasta un máximo de 70 puntos, en tanto esa mejora se proyecte en las horas de máxima audiencia, asumiendo, en todo caso y sin perjuicio de otras programaciones, el compromiso de emisión de informativos, así como de programación infantil y juvenil en euskera. A estos efectos, se observarán las siguientes reglas:

– Podrán ser asignados hasta un máximo de 28 puntos aún cuando la mejora propuesta no supere el 50% del resultante de restar el 100% y el mínimo previsto para la demarcación, aplicado sobre el horario de máxima audiencia.

– Adicionalmente, podrán ser asignados hasta un máximo de 42 puntos en tanto la propuesta supere el 50% del resultante de restar el 100% y el mínimo previsto para la demarcación, aplicado sobre el horario de máxima audiencia.

14.2.2.1.4.– En orden a la determinación de la puntuación exacta que corresponde a la propuesta de mejora de conformidad con los apartados 2 y 3, se aplicará la regla de la proporcionalidad directa.

14.2.2.2.– Plan previsto de programación, primando el compromiso de incluir programación propia u original y, más acentuadamente, informativos propios y programación sobre cuestiones o temáticas de la localidad, más allá de los mínimos legales. Si fuera el caso,

gramazioa ezartzeko konpromisoa. Hala dagokionean, proposatutako programazioa ezartzeko aurrez pentsatutako egutegia ere balioetsiko da.

– Tokian tokiko inguruneari egokitzen zaion neurrian, 0 eta 15 punturen artean.

– Proiektuaren berezitasunaren eta bere inguruneari berariaz egindako ekarpenaren arabera, 0 eta 15 punturen artean.

14.2.2.3.– Programazioan kultura eta hezkuntza eta arreta berezia merezi duten sektore edo taldeetako ez zuzendutako zerbitzu eta laguntza eskaintzeko proposamenak.

– Proposamena nolakoa eta zenbatekoa den aintzat hartuta, 0 eta 16 punturen artean.

14.2.2.4.– Edukien eskaintzan teknologia berriak ezartzea eta herritarrei programazioaren edukietan esku hartzeko aukera ematea; kasu horietan, balioetsiko da, herritarrei edozein programatan ahoz edo idatziz parte hartzeko aukera ematen zaienean (galdera-erantzunen bidez, SMS bidez, lehiaketa edo interaktibitateko beste edozein bide baliaturik), euskaraz ere egin ahal izateko konpromisoa hartzea. Hala dagokionean, zerbitzu horiek ezartzeko egutegia ere balioetsiko da.

– Egindako proposamenaren arabera, zerbitzua ezartzeko eskaintza eta egutegia aintzat hartuta, 0 eta 10 punturen artean.

14.2.2.5.– Soinu-banda emititzen ez den hizkuntza koofizialean azpitoluak ezartzeko konpromisoa eta, eskuragarri dagoen guztietan, programazioaren eskaintza bikoitza erabiltzeko konpromisoa. Hala dagokionean, zerbitzu horiek ezartzeko egutegia ere balioetsiko da.

– Proposamenaren balioespena, 0 eta 8 punturen artean.

14.2.2.6.– Interes orokorreko edukiak eskaintzea xede izanik, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua arautzeko urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 2. artikuluan aipatutako balioen aldeko zerbitzuak eskaintzen dituzten gizarte eta kultura arloko erakundeekin akordioak ezartzeko konpromiso irmoa ere balioetsiko da.

– Proposatutako akordioak zenbat eta zein eratakoak diren, 0 eta 4 punturen artean.

– Era berean, erakunde horiek programazioan zerenolako parte-hartzea izango duten ere balioetsiko da, 0 eta 4 punturen artean.

14.2.2.7.– Biztanleriaren dentsitate handiena duten barrutietan, plangintzaz kanpo egon arren, hurbilekoak diren herri edo eskualdeei begira, eta, bereziki, Euskal Autonomia Erkidegoarekin mugakide diren herri edo eskualdeei begira, informazioa edo zerbitzua emateko programazioaren zati bat gordetzea balioetsiko da.

calendario previsto para la implantación de la programación que se propone.

– En función de la adecuación al entorno local al que se dirige, de 0 a 15 puntos.

– En función de la singularidad del proyecto y de la aportación específica a la zona a la que se dirige, de 0 a 15 puntos.

14.2.2.3.– Propuestas de programación cultural, educativa, de servicios y de atención a sectores y colectivos que merezcan una especial atención.

– En función de la diversidad cualitativa y numérica de la propuesta, de 0 a 16 puntos.

14.2.2.4.– Incorporación de las nuevas tecnologías en la oferta de contenidos y de las posibilidades de participación de la ciudadanía en los contenidos de la programación, valorándose el compromiso en orden a que la eventual participación oral o escrita de la audiencia en cualquier programa de preguntas-respuestas, mensajes SMS, concursos o cualquier otra forma de interactividad pueda producirse también en euskera. Si fuera el caso, calendario para la implantación de estos servicios.

– En función de la propuesta realizada, teniendo en cuenta la oferta y el calendario de implantación, de 0 a 10 puntos.

14.2.2.5.– Compromiso de incorporar el subtítulo en la lengua cooficial en la que no se emita la banda sonora del programa y de utilizar la oferta dual de la programación siempre que esté disponible. Si fuera el caso, calendario para la implantación de este servicio.

– Valoración de la propuesta, de 0 a 8 puntos

14.2.2.6.– Compromiso formal de alcanzar acuerdos con las entidades sociales y culturales del ámbito de prestación del servicio vinculadas a la defensa de los valores referenciados en el artículo 2 del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres, para ofrecer contenidos de interés general.

– Se valorarán la diversidad y el número de los acuerdos propuestos, de 0 a 4 puntos.

– Se valorará, asimismo, la participación prevista en la programación de dichas entidades, de 0 a 4 puntos.

14.2.2.7.– En las demarcaciones con más densidad de población, la reserva de algunas horas de programación informativa o de servicios para la atención de municipios o comarcas próximas no planificadas y, más acentuadamente, para las fronteras de la propia Comunidad Autónoma del País Vasco.

– Plangintzaz kanpo dagoen hurbileko eskualde horri begira egindako proposamenak duen egokitasunaren arabera, 0 eta 8 punturen artean.

14.2.2.8.– Autokontrolerako sistemak erabiltzea, telebista-jarduerako programetan eta publizitatean zerbitzua eskaintzeko printzipioak betetze aldera, eta bereziki, pertsonen eta taldeen berdintasunaren eta duintasunaren esparruetan zein Emakumezkoen eta Gizonezkoen Berdintasunerako 4/2005 Legearen 26. artikuluan definitutakoetan.

– 0 eta 6 punturen artean.

14.2.2.9.– Programa batzuetan «zeinu-mintzaira» txertatzea.

– Egindako proposamenaren arabera balioetsiko da, «zeinu-mintzaira» izango duten programak nolakoak eta zenbat izango diren kontuan hartuta, 0 eta 6 punturen artean.

14.2.2.10.– Proposamenaren arabera, euskal egile eta kantarien emanaldiak eta lanak programazioaren % 15etik gorako portzentaje batean eskaintzea balioetsiko da; erabiliko diren formula eta emanaldi-ordutegiak zehaztu behar dira.

– Proposatutako hobekuntza-portzentajearen arabera, modu proportzionalan, 0 eta 6 punturen artean.

14.2.2.11.– Lizitatzaileren eskaintzaren arabera, Europako obrei buruz zabalkundea egiteko urteko emanaldi osoaren % 51 erreserbatzeko betebeharra hobetzea, euskal lanei dagokien portzentajea zehaztuta, eta egile independenteen lanen berri zabaltzeko portzentaje horren % 10 erreserbatzeko betebeharra ere hobetzea.

– Proposatutako hobekuntza-portzentajearen arabera, modu proportzionalan, 0 eta 6 punturen artean.

14.2.2.12.– Euskal kulturaren adierazgarri diren eraguztietako bideak sustatzen erabilitako programazioari buruzko zerrenda deskriptiboa.

– Aurkeztutako proposamenaren balioespina, 0 puntutik 6ra bitartean.

14.2.3.– Zerbitzuen datu osagarriak (20 puntu); ebaluazio-multzo honetan honako atal hauek balioetsiko dira:

14.2.3.1.– Martxan jarri nahi diren estrategiak eta jardunak (0 eta 2 punturen artean).

14.2.3.2.– Eskainiko diren zerbitzuen ezaugarriak eta ikus-entzuleei buruzko aurreikuspena (0 eta 2 punturen artean).

14.2.3.3.– Euskara erabiltzeko orduan, Oinarri Teknikoen Agiriaren II. eranskinean jasotako minimoak gainditzea (0 eta 8 punturen artean).

14.2.3.4.– Zerbitzuak noiz hasiko diren zehaztea (0 eta 2 punturen artean).

14.2.3.5.– Zerbitzuen emanaldien ordutegia (0 eta 2 punturen artean).

– En función de la adecuación e idoneidad de la propuesta a la zona próxima, no planificada, de 0 a 8 puntos.

14.2.2.8.– Adopción de sistemas de autocontrol para dar cumplimiento a los principios de prestación del servicio en los programas y publicidad para la actividad televisiva y, especialmente, en ámbitos como la igualdad y la dignidad de personas y colectivos así como los definidos en el artículo 26 de la Ley 4/2005 de Igualdad de Mujeres y Hombres.

– De 0 a 6 puntos.

14.2.2.9.– Inclusión del «lenguaje de signos» en algunos programas.

– Valoración en función de la propuesta realizada, teniendo en cuenta el tipo y número de programas en los que se incluirá el «lenguaje de signos», de 0 a 6 puntos.

14.2.2.10.– Oferta de la licitadora de emisión de obras y de retrasmisiones de autores e intérpretes vascos en un porcentaje superior al 15% de la programación, exponiendo la fórmula propuesta para ello y la franja horaria de emisión.

– En función del porcentaje de mejora propuesto y de forma proporcional, de 0 a 6 puntos.

14.2.2.11.– Oferta de la licitadora de mejorar las obligaciones de reserva del 51 por ciento del tiempo de emisión anual dedicado a la difusión de obras europeas, indicando el porcentaje correspondiente a obras vascas, y de reserva del 10 por ciento de ese porcentaje a la difusión de obras de productores independientes.

– En función del porcentaje de mejora propuesto y de forma proporcional, de 0 a 6 puntos.

14.2.2.12.– Relación descriptiva de la programación destinada al fomento de las diferentes manifestaciones de la cultura vasca.

– Valoración de la propuesta presentada, de 0 a 6 puntos.

14.2.3.– Servicios adicionales de datos (20 puntos), en este grupo de evaluación se valorarán los siguientes apartados,

14.2.3.1.– La estrategia y actuaciones que desearía poner en funcionamiento. (De 0 a 2 puntos).

14.2.3.2.– Características de los servicios a ofrecer y audiencia a la que se dirigen. (De 0 a 2 puntos).

14.2.3.3.– Uso del euskera por encima de los mínimos establecidos en el Anexo II del Pliego de Bases Técnicas. (De 0 a 8 puntos).

14.2.3.4.– La fecha en la que comenzarán esos servicios. (De 0 a 2 puntos)

14.2.3.5.– El horario de difusión de los mismos. (De 0 a 2 puntos)

14.2.3.6.– Ordaintzeko zerbitzuak direnean, tarifa eta prezioei buruzko estrategia (0 eta 2 punturen artean).

14.2.3.7.– Aurreko ataletan kontuan hartu ez diren beste arlo batzuk, interesgarri izan litezkeenak (0 eta 2 punturen artean).

14.3.– Era berean, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua arautzeko urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 14.3. artikuluari jarraituz, lehiaketara aurkezten diren irabazi-asmorik gabeko erakundeek 20 puntu gehiago izango dituzte.

Adierazitako hori horrela den arren, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua arautzeko urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 6. artikuluan jasotako irabazi-asmorik gabeko erakundeei ez zaie puntuazio hori aplikatuko.

14.4.– Agiri honen 9.3 klausulan jasotakoari jarraituz, lizitatzailerako bakoitzak lortutako puntuazioa murriztu egin behar da 5, 10, 15, 20... puntu, eta hortik aurrera proportzio berean, lizitatzailerako aurkeztu den barrutietako bakoitzeko, baldin eta, barruti horietan egindako eskabideak esleitu beharreko emakida-eskaintzak baino gehiago badira, betiere, lizitatzailerako esleipenari begira aukeratu duen lehentasun-hurrenkerari jarraituz.

14.5.– Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua arautzeko urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 14.6. artikuluari jarraituz, lizitatzailerako aurkeztu den barrutietako bakoitzeko 5 puntu erantsiko zaizkio, baldin eta, bideratzeko modukoak diren eskaintzak esleitu beharreko kanalak baino gehiago izanda ere, barruti horretan beste eskaintza bakar bat gehiago aurkeztu bada edo beste eskaintzarik aurkeztu ez bada.

III. KAPITULUA LEHIAKETA EBAZTEA

15.– Proposamena egitea eta lehiaketa esleitzea.

15.1.– Kontratazio Mahaiari egokituko zaio ezarritako irizpideen arabera eskaintzak balioestea eta dagokion esleipen-proposamena egitea. Mahaiak, esleipen-proposamena egin aurretik, beharrezko ikusten duen informazio eta argibide osagarri guztiak aurkez ditzaten eskatu ahal izango die lizitatzailerari, aurkeztu duten proposamen teknikoari eta dokumentazio osagarriari dagokienez; ezarritako epearen mugak errespetatuta jaso beharko dira proposamena eta dokumentazioa. Kontratazio-mahaiak, esleipenaren proposamena egin baino lehen, egoki iritzitako txosten tekniko guztiak eskatu ahal izango ditu, HAKLTBren 81.2 artikuluaaren arabera.

15.2.– Kontratazio Mahaiak jasotako proposamenak aztertu eta, proposamen horiek, eta, hala dagokionean, egindako txostenak ikusi ondoren, eskaini diren barrutietako bakoitzerako esleipen-proposamen bat egingo du. Proposamenak ordezkari eskaintza bat ere hartuko du

14.2.3.6.– Estrategia de tarifas y precios en el caso de servicios de pago. (De 0 a 2 puntos).

14.2.3.7.– Otros aspectos no contemplados en los apartados anteriores que sean considerados de interés. (De 0 a 2 puntos)

14.3.– Asimismo, de conformidad con el artículo 14.3 del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres, las entidades sin ánimo de lucro que se presenten al concurso serán valoradas con 20 puntos adicionales.

No obstante lo anterior, dicha puntuación no les será aplicable a las entidades sin ánimo de lucro a las que se refiere el artículo 6 del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres.

14.4.– De conformidad con lo previsto en la cláusula 9.3 del presente Pliego, la puntuación obtenida por cada licitadora será minorada en 5, 10, 15, 20... puntos, y así sucesivamente, por cada una de las demarcaciones en las que se presente la licitadora en las que las solicitudes superen la oferta de concesiones a otorgar, todo ello de acuerdo con el orden de preferencias de cara a la adjudicación indicado por aquélla.

14.5.– De conformidad con el artículo 14.6 del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres, en aquellas demarcaciones en las que se presente la licitadora y en las que las ofertas viables superen los canales a adjudicar, se añadirán 5 puntos por cada una de las demarcaciones en las que aquéllas liciten y en las que haya otra sola o ninguna otra oferta viable.

CAPÍTULO III RESOLUCIÓN DEL CONCURSO

15.– Propuesta y adjudicación del concurso.

15.1.– La valoración de las ofertas conforme a los criterios establecidos y la formulación de la correspondiente propuesta de adjudicación corresponderá a la Mesa de Contratación. La Mesa, antes de formular su propuesta, podrá solicitar de los licitadores la presentación de la información adicional y las aclaraciones que se consideren necesarias en relación con la propuesta técnica y con la documentación complementaria, las cuales tendrán que ser recibidas por aquélla en el plazo máximo que señale. De igual modo, antes de formular propuesta de adjudicación, podrá recabar los informes técnicos que considere convenientes, de conformidad con el artículo 81.2 del TRLCAP.

15.2.– La Mesa de Contratación analizará las proposiciones recibidas y, a la vista de las proposiciones y, en su caso, informes recibidos, formulará una propuesta de adjudicación para cada una de las demarcaciones que hayan sido ofertadas. La propuesta incluirá una oferta su-

barruti bakoitzerako, badaezpada, hasieran proposatutakoren batek, arrazoia edozein eratakoa dela ere, esleitu zaion emakidaren kontratua sinatzen ez badu ere. Esleipendunak kontratua sinatu ostean, berriz, emakida ustiatzeko eskubidea galtzen badu, ez da goian aipatutako ordezeko horregana joko, eta hutsik geratu den emakida esleitzeko dagokion lehiaketarako deialdia egin beharko da, betiere, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua arautzeko urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuan ezarritakoaren arabera.

15.3.– Egoki irizten badio, Kontratazio Mahaiak telebista-kanal digitaletako edozeinen esleipena hutsik lagatzeko proposamen arrazoitua egin ahal izango du, edo, hala badagokio, baita multiplex digitaletakoren bat eman gabe uzteko proposamena ere, baldin eta, lehiaketaren esleipen-irizpideei jarraiki, jasotako proposamenetako batek ere eskaini behar den zerbitzuaren beharrak betetzea bermatzen ez badu. Administrazio-klausula zehatzen agirian ezarritako gutxieneko puntuazioa heltzen ez denean, orduantxe ulertuko da proposamen batek ez dituela eskaini behar den zerbitzuaren beharrak betetzen.

15.4.– Jaurlaritzaren Kontseiluak, Kultura sailburuak proposatuta, eta Kontratazio Mahaiak egindako esleipen-proposamenaren arabera, emakidaren prozedura ebatziko du. Horretarako, prozedurari buruzko ebazpena jakinarazi beharko zaie interesatuei, lehiaketaren deialdia argitaratu eta ondorengo sei hilabeteko epean. Dena den, epe hori eten edo luzatu egin ahal izango da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legean jasotako xedapenei jarraituz. Legez ezarrita dauden prozedura-ondorioei dagokienez, emakida-prozeduran parte hartu duten interesdunek beren proposamenak administrazioaren isiltasunagatik ezetsita geratu direla ulertu beharko dute, baldin eta gehienezko epe horretan administrazioaren jakinarazpenik jasotzen ez badute.

15.5.– Pertsona fisiko edo juridiko bat ere ezin izango da barruti bereko emakida baten baino gehiagoren esleipendun izan.

15.6.– Kontratua esleitu eta esleipenaren aurkako errekurtsioak aurkezteko epea amaituta, inork ez badu errekurtsorik aurkeztu, proposamenekin batera doazen agiriak interesdunen eskura geratuko dira.

16.– Ebazpena jakinaraztea eta argitaraztea.

Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzuaren emakida ebatzeko egintzaren berri prozesuan dauden interesatuei jakinaraziko zaie, eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da, dagozkion parametro tekniko guztiak jasota.

plente para cada demarcación, para el caso de que alguna de las inicialmente propuestas no llegue a suscribir el contrato de la concesión adjudicada por cualquier circunstancia. La pérdida del derecho a explotar la concesión por la adjudicataria inicial en un momento posterior a la firma del contrato no dará lugar a la utilización de la suplencia propuesta, debiendo procederse a la convocatoria del correspondiente concurso para adjudicar la concesión vacante en los términos previstos por el Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres.

15.3.– Caso de que así lo considere, la Mesa de Contratación podrá elaborar una propuesta motivada en el sentido de dejar desierta la adjudicación de cualquiera de los canales digitales de televisión, o incluso de alguno de los múltiples digitales, cuando considere que ninguna de las propuestas recibidas garantizan las necesidades del servicio a satisfacer, conforme a los criterios de adjudicación del concurso. En este sentido, se entenderá que una propuesta no garantiza las necesidades del servicio a satisfacer cuando no alcance el umbral mínimo de puntuación establecido en el pliego de cláusulas administrativas particulares.

15.4.– El Consejo de Gobierno, a propuesta de la Consejera de Cultura y a la vista de la propuesta de adjudicación formulada por la Mesa de Contratación, resolverá el procedimiento concesional, debiendo estar notificada la resolución del procedimiento a los interesados dentro del plazo de seis meses desde la fecha de publicación de la convocatoria del concurso. Ello no obstante, dicho plazo podrá suspenderse o incluso ampliarse en los términos previstos en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Común. A los efectos procedimentales legalmente establecidos, los interesados que hubieran tomado parte en el procedimiento concesional podrán entender desestimadas sus pretensiones por silencio administrativo si no fueran notificados de la resolución en el plazo máximo referido.

15.5.– Ninguna persona física o jurídica podrá ser adjudicataria de más de una concesión en cada demarcación.

15.6.– Adjudicado el contrato y transcurridos los plazos para la interposición de recursos sin que se hayan interpuesto, la documentación que acompañaba a las proposiciones quedará a disposición de los interesados.

16.– Notificación y publicación de la resolución.

El acto por el que se resuelva la concesión del servicio de televisión local por ondas terrestres, será notificado a los interesados en el procedimiento y publicado en el Boletín Oficial del País Vasco con detalle de los parámetros técnicos que les correspondan.

III. TITULUA

EMAKIDA EGILESTEKO EBAZPENAREN
ONDORENGO JARDUNAK

17.– Kontratua burutzea.

17.1.– Prozeduraren ebazpena jakinarazi ondoren, honako jarduera hauek burutu beharko dituzte esleipendunek:

a) Jakinarazpenaren ondoko hamabost egun naturaleko epean, II. eranskinean ezarritako behin betiko bermea sartu behar dute Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusian.

b) Multiplex digital bereko gainerako esleipendunekin batera, multiplex digital horren kudeatzailea nor izango den eta zerbitzu osagarriak nola kudeatuko diren zehaztu behar dute. Hori guztia Kultura Saileko Kabinetearen eta Gizarte Hedabideen Zuzendaritzari jakinarazi beharko zaio, esleipena jakinarazten den egunaren ondorengo hiru hilabeteetan.

c) Esleitutako emakidari dagozkion instalazioen proiektu teknikoa, dagokion Elkargo Profesionalaren ikus-onetsia duela, Kultura Saileko Kabinetearen eta Gizarte Hedabideen Zuzendaritzari igorri behar diote, goiko b) idatz-zatian aipatzen den dokumentazioa aurkezten den egunaren ondorengo hiru hilabeteetan. Administrazio-organo horrek, proiektu hori aztertu eta horri buruzko txostena egin ostean, Estatuko Administrazioziko sail eskudunari igorriko dio, bere eskumenpeko elementu teknikoak aztertu eta baimendu ditzan.

17.2.– Horiez gainera, esleipendunek aseguru-poliza baten jatorrizko agiria edo kopia konpulsatua aurkeztu beharko dute, sei ehun mila eurokoa gutxienez, erantzukizun zibilar dagokionez egon litezkeen arriskuak estaltzeko eta pertsonen nahiz ondasunei eragin dakizkiekeen kalteei erantzuteko. Aseguru horrek indarrean egon beharko du kontratuaren indarraldiak dirauen bitartean.

17.3.– Goian aipatutakoak egiaztatu ondoren, proiektu teknikoa onartu dela jakinarazten denetik hurrengo hogeita hamar eguneko epean, kontratua sinatu beharko du esleipendunak, eta kontratua ez ezik, administrazio-klausula zehatzen agiria, preskripzio teknikoen agiria eta eskaintzan bertan egindako proposamenak ere bai, horiek osatuko baitituzte emakidaren nondik norakoak.

17.4.– Kontratua administrazio-dokumentuan formalizatuko da, betiere, aurreko klausuletan ezarritakoa beteta dagoela. Nolanahi den ere, emakidadunak hala xe eskatzen duenean, eskritura publikoan ere gauzatu ahal izango da kontratua; emakidadunak ordainduko ditu eskritura egilestekeko gastu guztiak, eta euskal Administrazioari kopia kautoa eman beharko dio.

17.5.– Esleipenduna enpresaburuek aldi baterako eratutako batasuna bada, aipatutako epe horretan bertan eta

TÍTULO III

ACTUACIONES POSTERIORES A LA RESOLUCIÓN
DE OTORGAMIENTO DE LA CONCESIÓN

17.– Perfeccionamiento del contrato.

17.1.– Notificada la resolución del procedimiento, las adjudicatarias deberán efectuar las siguientes actuaciones:

a) Depositar ante la Tesorería General del País Vasco la garantía definitiva establecida en el Anexo II, dentro de los quince días naturales siguientes a la notificación.

b) Determinar conjuntamente con las demás adjudicatarias del mismo múltiple digital, tanto la persona gestora de dicho múltiple como la fórmula de gestión de los servicios adicionales. Tal extremo deberá ser puesto en conocimiento de la Dirección del Gabinete y Medios de Comunicación Social, dentro de los tres meses siguientes a la fecha de la notificación de adjudicación.

c) Remitir a la Dirección del Gabinete y Medios de Comunicación Social el Proyecto Técnico de las instalaciones correspondiente a la concesión otorgada visado por el Colegio Profesional competente, dentro de los tres meses siguientes a la fecha de presentación de la documentación a la que se refiere la letra b) anterior. Dicho órgano administrativo, previo análisis e informe al efecto, lo remitirá a la dependencia competente de la Administración del Estado para que autorice e inspeccione los elementos técnicos que le competen.

17.2.– Adicionalmente, las adjudicatarias deberán presentar original o copia compulsada de la póliza de un seguro por importe no inferior a seiscientos mil euros que cubra tanto los posibles riesgos de responsabilidad civil, como los daños ocasionados por cualquier otra incidencia a personas o bienes. Este seguro deberá estar en vigor durante el período de vigencia del presente contrato.

17.3.– Verificados los extremos arriba indicados, la concesionaria deberá suscribir dentro del plazo de treinta días siguientes a la notificación de la aprobación del Proyecto Técnico, el contrato junto con los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares, Pliego de Prescripciones Técnicas y los términos de la propia oferta formulada que configurarán los términos de la concesión.

17.4.– El contrato se formalizará en documento administrativo previo cumplimiento de lo que se dispone en las cláusulas anteriores. No obstante, se formalizará en escritura pública, cuando así lo solicite la concesionaria, y serán a su cargo todos los gastos derivados de su otorgamiento, debiendo entregar una copia auténtica a la Administración Autonómica.

17.5.– Cuando resulte adjudicataria una unión temporal de empresas, dentro del mismo plazo y con ante-

kontratua sinatu aurretik, eskritura publikoa aurkeztu beharko du horrela eraturako dagoela egiaztatzeko.

17.6.– Kontratua ezarritako epe horretan sinatzen ez denean, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrek administrazio-kontratazioari buruz aplikatu beharreko araudian jasotakoaren arabera jardungo da.

18.– Behin betiko bermea.

18.1.– Emakidaren esleipendunak behin betiko bermea eratu beharko du, horretarako, agiri honen II. eranskinean lote bakoitzerako zehaztutako zenbatekoa jarrita. Bermearen zenbatekoa HAKLTBren 38. artikuluan ezarritakoaren arabera finkatu da.

18.2.– Bermea eratzeke orduan, HAKLTBren 36. artikuluan ezarritakoa eta urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren 55. artikuluan eta hurrengoetan adierazitakoa hartu behar da oinarritzat, horren bitartez onetsi baitzen lege horren erregelamendu orokorra.

18.3.– Erabat lotuta daude behin betiko bermearen diru-kopurua eta emakidatik datozen Administrazio erantzukizunak eta betebeharrak betetzea.

18.4.– Behin betiko bermearen kontura kalte-ordainak edo zigorrak ordaindu behar izanez gero, esleipendunak berriz ere diru-kopurua ezarri beharko du dagoen kopurura iritsi arte, bestela, kopurua jarri ezean, kontratua suntsitzeko arrazoi izango da eta.

18.5.– Emakida iraungi eta urtebeteko bermealdia igaro eta gero, behin betiko bermea itzuliko da, baldin ez bada beraren gainean gauzatu beharreko erantzukizunik suertatzen.

19.– Esleipendunari egotzi beharreko gastuak.

19.1.– Esleipendunaren kontura izango dira kontratua lizitatu, gauzatu eta betetzeko zereginetatik datozen gastuak eta tributuoak.

19.2.– Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzeak dakartzen gastuak ordaintzeko zenbateko osoa, esleipen-hartzaileen artean ordainduko dute, hainbana eginda, bakoitzari esleitutako loteen arabera.

20.– Zerbitzuaren hasiera.

20.1.– Kontratua sinatu ostean, gehienez ere, 18 hilabeteko epea izango du esleipendunak, esleitutako zerbitzua eskaintzeko prest izateko. Zerbitzua eskaintzen hasi baino lehenago, instalazio horien ikuskaritza tekniko eskatuko du. Horrekin batera, Estatuko Administrazio organo eskudunari behin-behineko probak egiten hasteko baimena eskatuko dio, eta eskabide horren kopia Kultura Saileko Kabinetearen eta Gizarte Hedabideen Zuzendaritzari igorri beharko dio.

20.2.– Behin-behineko emisioak eskaintzeko baimena edo instalazioen gaineko ikuskaritza teknikoari dagokion aldeko txostena eskuratzen duenean, horren berriz jakinarazi eta gehienez ere bi hilabeteko epean hasi beharko du emititzen esleipendunak. Esleipendunak,

rrioridad a la firma del contrato, deberá aportar escritura pública de constitución como tal.

17.6.– Cuando el contrato no se firme dentro del plazo establecido, se estará a lo previsto en la normativa de contratación administrativa aplicable por la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

18.– Garantía definitiva.

18.1.– El adjudicatario de la concesión tendrá que constituir la garantía definitiva, por una cuantía que para cada lote se señala en el Anexo II de este Pliego. El importe de la garantía ha sido fijado al amparo de lo que dispone el artículo 38 del TRLCAP.

18.2.– La garantía se constituirá de acuerdo con lo que dispone el artículo 36 del TRLCAP, y el artículo 55 y siguientes del Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento general de desarrollo de esta Ley.

18.3.– El importe de la garantía definitiva estará afectado al cumplimiento de las responsabilidades y obligaciones administrativas derivadas de la concesión.

18.4.– En caso de que, con cargo a la garantía definitiva, se hagan efectivas penalidades o indemnizaciones, el adjudicatario tendrá que reponer o ampliar la garantía en la cuantía que corresponda; en caso contrario, incurrirá en causa de resolución.

18.5.– Transcurrido el plazo de garantía de un año tras la extinción de la concesión será devuelta la garantía definitiva, siempre y cuando no resultasen responsabilidades que hayan de ejercitarse sobre la misma.

19.– Gastos imputables a la concesionaria.

19.1.– Serán de cuenta de la adjudicataria los gastos y tributos derivados de la licitación, formalización y cumplimiento del contrato.

19.2.– El importe total de los gastos ocasionados por la inserción en el BOPV será prorrateado entre las adjudicatarias, en función de los lotes de los que resulten adjudicatarias.

20.– Inicio del servicio.

20.1.– Tras la firma del contrato, la adjudicataria dispondrá de un plazo máximo de 18 meses para estar en disposición de prestar el servicio concedido. Con carácter previo al comienzo de la prestación del servicio, solicitará la inspección técnica de tales instalaciones y conjuntamente a ello, la autorización para realizar emisiones temporales en pruebas al órgano competente de la Administración del Estado, remitiendo copia de tal solicitud a la Dirección del Gabinete y Medios de Comunicación Social.

20.2.– Una vez que la concesionaria disponga de autorización de emisiones temporales o de la resolución favorable de la inspección técnica de las instalaciones, deberá dar comienzo a sus emisiones en el plazo máximo de dos meses desde que se le haya notificado tal ex-

bi aste lehenago, behar den bezala jakinarazi beharko dio Kabinetearen eta Gizarte Hedabideen Zuzendaritzari emanaldiak noiz hasiko diren eta emanaldi horiek zein eremu hartuko duten.

20.3.– Esleipendunak, multiplex digital berean dauden beste kanalak hartu dituzten gainerako esleipendunekin batera, jabari publiko irrati-elektroikoa eman diezaioten eskatu beharko du emanaldiak hasi baino lehenago, betiere, telekomunikazioei buruzko azaroaren 3ko 32/2003 Legearen arabera, eta zerga-, administrazio-eta gizarte-neurriak arautzen dituen abenduaren 30eko 62/2003 Legearen berrogeita laugarren xedapen gehigarriari jarraituz.

IV. TITULUA

EMAKIDAREN ARAUBIDEA

21.– Emakidaren epea.

21.1.– Kontratua sinatzen denetik, gehienez ere, 10 urteko eperako esleituko da zerbitzuaren emakida, eta emakidadunak hala eskatzen badu, beste 10 urtez luzatu ahal izango da, horretarako ezarritako betebeharrak eta parametroen arabera.

21.2.– Emakidaren iraupena luzatzeko eskabidea kontratazio-organoari zuzendu beharko zaio, kontratua indarraldiaren azken sei hilabetearen barruan, eta, kasu guztietan, gutxienez muga eguna baino hiru hilabete lehenago.

21.3.– Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzu baten emakidaren titular izateko emakidadunak duen gaitasun subjektiboari buruzko egiaztagiri guztiak erantsi beharko zaizkio luzapen-eskabideari. Nolanahi ere, zerbitzua ustiatzeko egoki irizten dituen baldintzak eta gainerako betebeharrak egiaztatze dokumentazioa galdatu ahal izango dio Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorra eskatzaileari luzapena lortu ahal izateko. Ezinbesteko baldintza izango da amaitzen den epealdian zerbitzuaren oinarrizko baldintzak bete izana.

21.4.– Ez da emakida aurretiaz luzatzeko inolako eskubiderik egongo, eta horretarako ezarritako baldintzak egiaztatze zereginaz Administrazioak arduratuko beharko du.

21.5.– Luzatu ahal izateko, tokiko telebista-eskaintza euskarak kasuan kasuko barrutian izandako gorakara egokitu beharko da, eta horrekin batera, hedabide horretan hobekuntza teknologikoak baliatuko direla bermatzeak edo informazioaren aniztasuna areagotzeak eragina izango dute; hori guztia Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak balioetsi beharko du.

21.6.– Dena den, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-jarduera garatzeko titulu juridikoa luzatu ahal

tremu. El comienzo de las emisiones y el ámbito de las mismas deberán ser notificados formalmente a la Dirección del Gabinete y Medios de Comunicación Social con una antelación de dos semanas.

20.3.– El adjudicatario tendrá que solicitar, antes del inicio de las emisiones y conjuntamente con los otros adjudicatarios del resto de canales incluidos en el mismo múltiple digital, la concesión del dominio público radioeléctrico correspondiente, de acuerdo con lo que prevén la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones, y la Disposición adicional cuadragésimo cuarta de la Ley 66/1997, de 30 de diciembre, de Medidas Fiscales, Administrativas y de Orden Social.

TITULO IV

RÉGIMEN DE LA CONCESIÓN

21.– Plazo de la concesión.

21.1.– La concesión del servicio se otorgará por un período máximo de 10 años a contar desde el día de la firma del contrato y será prorrogable por otros 10 años a petición de la concesionaria, dentro de los requisitos y parámetros establecidos al efecto.

21.2.– La solicitud de prórroga deberá remitirse al órgano de contratación dentro del último semestre de vigencia de la concesión y, en todo caso, con una antelación mínima de tres meses a su vencimiento.

21.3.– La solicitud de prórroga deberá acompañarse de toda la documentación acreditativa de la capacidad subjetiva de la concesionaria para ser titular de una concesión del servicio de televisión local por ondas terrestres. En todo caso, la Administración autonómica podrá recabar del solicitante la documentación que considere idónea para acreditar el efectivo cumplimiento de las condiciones y demás requisitos para la explotación del servicio, constituyendo requisito indispensable para la prórroga el haber satisfecho durante el período que concluye el cumplimiento de las condiciones esenciales del servicio.

21.4.– En ningún caso existirá derecho previo a la prórroga de la concesión, correspondiendo a la Administración la verificación de los requisitos que al efecto se encuentren establecidos.

21.5.– La prórroga quedará sujeta a la necesidad de adecuar la oferta televisiva local al incremento del uso del euskera en la correspondiente demarcación, así como a cualquier otra circunstancia dirigida a garantizar la introducción de las mejoras tecnológicas en el medio o a ampliar la pluralidad informativa, extremos que deberán ser valorados por la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

21.6.– En todo caso, cualquier prórroga del título jurídico para el desarrollo de la actividad de televisión

izateko, ezinbesteko baldintza izango da espektro irrati-elektroikoa erabilgarri egotea, espektro horren beste-lako beharrak eta erabilerak aintzat izatea, eta, administrazio eskudunak balioetsita, ikus-entzunezko sektorearen garapenari egokitzea.

22.– Esleipendunaren eskubideak.

Esleipendunak honako eskubide hauek izango ditu:

22.1.– Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista digitalaren dagokion zerbitzu publikoa emateko beharrezkoa den espektro irrati-elektroikoa eskuratzeko eskubidea.

22.2.– Esleitu zaion kanala kudeatzeko eskubidea (ezaugarriak Preskripzio Teknikoen Agiriaren I. eranskinean eta tokiko telebista digitalaren plan tekniko nazionalari buruzko planean daude ezarrita); horrez gain, estalduraren lurralde-eremu osoan, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista digitalaren datu independenteen zerbitzu osagarriak eskaintzeko aukera izateko eskubidea ere bai, betiere, aurretik izan beharreko baimenak izanda, hala dagokionean.

Era berean, hala dagokionean, bezeroek kontratatu dituzten zerbitzuen gaineko tarifak finkatu eta jasotzeko eskubidea ere badu emakidadunak, ustiatutako Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzu osagarrietan oinarrituta.

22.3.– Emakidadunak, erantzukizuna berea dela, prestazio osagarriak ere azpikontratatu ahal izango ditu, HAKLTBren 170. artikuluan ezarritakoari jarraituz.

22.4.– Oro har, agiri honetan aitortzen zaizkion, edo, emakidadunenez, berez dagozkion gainerako eskubide guztiak ere izango ditu emakidadunak, betiere, sektore horretan aplikatu beharreko legerian eta herri-administrazioen kontratuei buruzko legerian ezarritakoari jarraituz, eta, jabari publiko irrati-elektroikoa arautzeko esparruan, telebistari buruzko plan nazionalen espektroei buruz ezarritako plangintzen arabera.

23.– Esleipendunaren betebeharrak.

23.1.– Lurreko uhinen bidez tokian-tokian emandako telebista-zerbitzua arautzearen urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 23. artikuluan ezarritako betebeharrei kalterik egin gabe, emakidadunak zuzen eta zehatz bete beharko ditu beti emakidan emandako jarraibideak. Ildo horretatik, emakidadunak, oro har, honako agiri honek eta indarrean dagoen legeriak ezarritako betebeharrak bete beharko ditu nahitaez, baita, bere eskaintzan aurkeztutako hobekuntzei lotuta, Administrazioak onartutako eginbeharrak ere.

23.2.– Emakidadunak bere arrisku eta zorian gauzatu beharko du kontratua, eta kontratua betetzeko jardunen ondorioz Administrazioari nahi hirugarrenei eragin dakizkiekeen kalte guztiak ordaintzea ere emakidadunari dagokio, baldin eta kalte horiek ez badira ad-

local por ondas terrestres, estará condicionada a la disponibilidad del espectro radioeléctrico, a otras necesidades y usos de éste y al desarrollo del sector audiovisual valorado por la Administración competente.

22.– Derechos de las concesionarias

Corresponderán a la concesionaria los derechos siguientes:

22.1.– Disponer del espectro radioeléctrico necesario para la prestación del servicio público de TDTL que se le ha otorgado.

22.2.– Gestionar el canal que se le haya adjudicado, cuyas características se establecen en el Anexo I del Pliego de Prescripciones Técnicas y en el Plan Técnico Nacional de la Televisión Digital Local, con posibilidad de prestar los servicios adicionales de datos independientes de TDTL, de acuerdo con el establecido en este Pliego y en el citado Plan Técnico Nacional de la Televisión Digital Local, en todo el territorio del ámbito de cobertura asignado, previas las autorizaciones pertinentes, si es el caso.

Asimismo, fijar y percibir, en su caso, las tarifas de los servicios contratados por los clientes sobre la base de los servicios adicionales de televisión local por ondas terrestres que explote.

22.3.– Las concesionarias, bajo su responsabilidad, podrán subcontratar prestaciones accesorias, en los términos establecidos en el artículo 170 del TRLCAP.

22.4.– En general, cualquiera de los otros derechos que se le reconozcan en el presente Pliego o le correspondan como concesionaria, en virtud de lo establecido en la legislación sectorial aplicable y en la de contratos de las Administraciones Públicas y la planificación del espectro establecidas en los Planes Nacionales de Televisión, en el marco de la normativa reguladora del dominio público radioeléctrico.

23.– Obligaciones de las concesionarias.

23.1.– Sin perjuicio de las obligaciones establecidas en el artículo 23 del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres, la concesionaria estará obligada al cumplimiento fiel y exacto de los términos de la concesión. En este sentido, la concesionaria, con carácter general, vendrá obligada a cumplir las obligaciones impuestas en la normativa vigente, en el presente Pliego y las aceptadas por la Administración en virtud de las mejoras presentadas en su oferta.

23.2.– El contrato se ejecutará a riesgo y ventura de la concesionaria e irá a su cargo la indemnización de todos los daños que se causen, tanto a la Administración como a terceros, como consecuencia de las actuaciones que requieran su ejecución, excepto cuando los daños

ministrazioari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik gertatzen.

Emakidadunak erantzun beharko die, Administrazioaren aurka zuzenduta eta emakidadunaren jardunei lotuta, auzibidean nahiz auzibidetik kanpo egin litezkeen erreklamazio guztiei, aurreko lerrokadako salbuespena salbuespen dela.

23.3.– Emakidadunek, telebista-zerbitzua emateko orduan, honako betebeharrak izango dituzte:

23.3.1.– Emakidadunek era irekian eskaini beharko dituzte telebista-emanaldiak.

23.3.2.– Emakidadunek ezin izango dute telebistakate baten bidez emititu, Lurreko uhinen bidez tokian-tokian emandako telebista-zerbitzua arautzearen urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 9. artikuluan jasotakoaren arabera.

23.3.3.– Emakidadunek, gutxienez, barrutiari dagokion euskarazko programazioa bermatu beharko dute, betiere, Preskripzio Teknikoen Agiriaren II. eranskinean ezarritakoaren arabera. Nolanahi den ere, euskarazko programazioak hartu behar duen tartea, gutxienez, barruti bakoitzari dagokion ordu-portzentajearen arabera izango da, bai ikus-entzule gehien dagoen orduetan (Lurreko uhinen bidez tokiko telebista-zerbitzua arautzeko urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuan daude zehaztuta denbora-tarte horiek), bai Kultura sailburuaren Agindu bidez ezarriko den ordutegian.

23.3.4.– Emakidadunek jatorrizko telebista-programak eman beharko dituzte, gutxienez, egunean lau orduz eta astean hogeita hamabi orduz. Aipatutako jatorrizko telebista-programen emanaldi-ordu horietako lau, nahitaez, 13etatik 16etara bitartean eta 20etatik 23etara bitartean egon beharko dira, eta edukiak, berriak, lizentziaren arabera esleitutako telebista-zerbitzuak hartzen duen lurralde-eremuarekin zerikusia duten edukiei buruzkoak izan beharko dira, betiere, erregelamendu bidez denbora-tarte horietan emateko baimena izan dezaketen beste eduki batzuei kalterik egin gabe. Era berean, zabalkunde-zerbitzuak elkarri lotu eta aldi berean batera programazio jakin bat eskaini nahi izanez gero, gehienez ere, egunean bost ordu, eta astean hogeita bost izango dituzte horrela jarduteko.

Horretarako, abenduaren 30eko 62/2003 Legearen hogeita hamargarren xedapen gehigarriaren arabera, honako arau hauek bete beharko dira:

a) Ez dira telebista-programatzat hartuko, ez mugimendurik gabeko irudi finkoak, ez eta publizitatea, telesalmenta eta sustapen-joko eta -lehiaketak emateko erabilitako denbora-tarteak ere; horien barruan daude ikusleek zuzenean parte hartuta urrutitik egiten diren kontsultak eta jokoak ere.

b) Ez dira jatorrizko programatzat hartuko beste medio batek dagoeneko emititu dituen telebista-progra-

se hayan producido por causas imputables a la Administración.

La concesionaria responderá de cualquier reclamación judicial o extrajudicial de terceros dirigida contra la Administración y derivada de la actuación de él mismo, con excepción del supuesto mencionado en el párrafo anterior.

23.3.– En cuanto a la prestación del servicio de televisión las concesionarias tendrán las siguientes obligaciones:

23.3.1.– Las concesionarias deberán emitir los programas de televisión en abierto.

23.3.2.– Las concesionarias no podrán emitir en cadena de conformidad con lo previsto en el artículo 9 del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres.

23.3.3.– Las concesionarias deberán garantizar, al menos, la programación en euskera que corresponda a la demarcación, de conformidad con lo establecido en el Anexo II del Pliego de Prescripciones Técnicas. En todo caso, en las franjas horarias de máxima audiencia previstas en el Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres, o en el horario que se establezca mediante Orden de la Consejera de Cultura, la programación en euskera deberá ocupar, al menos, el porcentaje en horas que corresponda a la demarcación.

23.3.4.– Las concesionarias se obligan a emitir programas de televisión originales como mínimo cuatro horas diarias y treinta y dos horas semanales. Cuatro de las horas de emisión de los programas originales antes aludidos, deberán estar comprendidas necesariamente entre las 13 y las 16 horas y entre las 20 y las 23 horas, y deberán corresponder a contenidos relacionados con el ámbito territorial de cobertura del servicio de difusión para el que tengan atribuida la licencia, sin perjuicio de otros contenidos que por vía reglamentaria puedan autorizarse para su emisión durante los citados periodos de tiempo. Asimismo, sólo podrán conectar sus servicios de difusión para emitir simultáneamente una programación determinada, durante un máximo de cinco horas al día y veinticinco semanales.

A estos efectos, y de conformidad con la Disposición Adicional Trigésima de la Ley 62/2003, de 30 de diciembre, se seguirán las siguientes reglas:

a) No se considerarán programas televisivos las emisiones consistentes en imágenes fijas ni los tiempos destinados a la publicidad, televenta y juegos y concursos promocionales, incluidas las emisiones consistentes en consultas y juegos a distancia en directo con participación de los telespectadores.

b) No se considerarán programas originales aquellos que consistan en la mera reemisión de programas tele-

mak edo beste medio bat emititzen ari den programak besterik gabe berriz emititzea.

23.3.5.– Emititzen diren programen erdiak nahitaez jatorrizkoak izan beharko dira, alegia, -emaileak berak bere baliabideak erabilia ekoiztutakoak. Emakidadunak berak ekoiztutako jatorrizko eta nahitaezko programa horiek, Lurreko uhinen bidez tokiko telebista-zerbitzua arautzeko urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren arabera, ikus-entzule gehien dagoen orduetan eman behar dira, edo Kultura sailburuaren Agindu bidez ezarriko den ordutegian.

23.3.6.– Ezinbestez emititu behar diren jatorrizko programa horiek euskaraz emititzeko ezarritako gutxieneko ehunekoak bete behar dituzte, Lurreko uhinen bidez tokiko telebista-zerbitzua arautzeko urriaren 3ko 190/2006 Dekretuaren arabera.

23.3.7.– Zerbitzu hori eskaintzen duten Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-operadoreek, Lurreko uhinen bidez tokiko telebista-zerbitzua arautzeko urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren arabera, ikus-entzule gehien dagoen orduetan, edo Kultura sailburuaren Agindu bidez ezarriko den ordutegian, berriaz emakidaren eremuari zuzendutako edukiak eskaini beharko dituzte programazioan, eta eduki horien artean zerbitzua eskaintzen den eremuaren inguruko albistegiak eskaini beharko dira beti. Programazio horrek gutxienez ordu erdiko iraupena izango du egunero; emakidadunak berak bere baliabideak erabilia egindakoa izan beharko du, eta ezin izango da sindikazio bidez ekoiztutakoa izan.

Horrez gainera, 2/Vitoria-Gasteiz eta 10/Barakaldo barrutietako emakidadunek, hurrenez hurren, Arabako Errioxako eta Enkarterriko berriak ere sartu beharko dituzte beren albistegietan.

Horrela jasota dagoenean, zerikusirik duten udalerrietako osoko bilkurek zerbitzu-eremua zabaltzeko eskabidea egin ostean, eskumena duen organoak zabal-kunderako baimena emandakoan, orduan hasiko dira eginbehar hori betetzen.

Zerbitzu-eremua zabaltzeko baimenak indarrean irauten duen bitartean bete beharko da eginbehar hori, edo, bestela, dagokion multiplex digitala planifikatzeak dakartzan ondorioei begira, udalerrri horietan titulu juridikoak ematera zuzendutako prozedura ebazten den arte.

23.3.8.– Hala berean, ikus-entzulerik gehien dagoen orduetan, euskal musika eta ikus-entzunezko produkzioak izango direla bermatu beharko da. Horretarako, halabeharrez, euskal autore eta abeslarien lanek eta emandiek emisio-denbora osoaren ehuneko 15 hartuko dute gutxienez. Paragrafo honetan jasotakoak dakartzan ondorioetarako, obra bat euskal lantzat har litekeen zehazteko orduan, oinarri hartu behar dira uztailearen 12ko 25/1994 Legearen 5. artikuluan europar lanetarako jasota dauden irizpideak, lege horrek espainiar an-

visivos cuya difusión se haya realizado o se esté realizando por otro medio.

23.3.5.– La mitad de los programas originales de emisión preceptiva serán de producción propia elaborados por la concesionaria del servicio con sus propios medios. Dichos programas originales de producción propia de emisión preceptiva deben emitirse en el horario de máxima audiencia establecido en el Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres, o en el horario que se establezca mediante Orden de la Consejera de Cultura.

23.3.6.– Los programas originales de emisión preceptiva deben cumplir los porcentajes mínimos de emisión en euskera establecidos en el Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres.

23.3.7.– Los operadores de televisión local por ondas terrestres que presten tal servicio, deberán ofertar en el horario de máxima audiencia determinado en el Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres o en el horario que se establezca mediante Orden de la Consejera de Cultura, programación de contenidos dirigidos específicamente al ámbito de cobertura de la concesión, dentro de los cuales deberán siempre ofertarse informativos específicos del área de prestación de servicio. Dicha programación tendrá una duración diaria mínima de media hora, deberá realizarse por la concesionaria con sus propios medios y no podrá ser producida en régimen de sindicación.

Adicionalmente, las concesionarias de las demarcaciones 2.– Vitoria y 10 Barakaldo, deberán incluir en los programas informativos noticias referidas a Rioja Alavesa y Encartaciones, respectivamente

Caso de que así se prevea, deberán cumplir dicho deber una vez que, solicitada por los Plenos de los Municipios afectados la extensión de la zona de servicio, ésta haya sido autorizada por el órgano competente.

Este deber persistirá durante el tiempo que esté vigente la autorización de extensión de la zona de servicio o hasta que se resuelva el procedimiento dirigido a otorgar los correspondientes títulos jurídicos en tales localidades, por la planificación del correspondiente múltiple digital.

23.3.8.– Del mismo modo, en el horario de máxima audiencia referenciado, deberá garantizarse la presencia de creación musical y audiovisual vasca, mediante la inclusión necesaria de un mínimo del 15 por ciento del tiempo total de emisión de obras y de retransmisiones de autores e intérpretes vascos. A los efectos contenidos en este párrafo, se determinará como obra vasca, aquella que conforme a los criterios que el artículo 5 de la Ley 25/1994, de 12 de julio, por la que se incorpora al ordenamiento jurídico español la Directi-

tolamendu juridikora egokitzen baitu telebistaren irratidifusioko jarduerak garatzeko estatukideetako lege-, erregelamendu-eta administrazio-xedapenak koordinatzeari buruzko 89/552/EE Zuzentaraua. Bestalde, uztailearen 12ko 25/1994 Legearen 7. artikuluan jasotako irizpideei jarraituko zaie emisio-denbora neurtzeko.

23.3.9.– Emakidadunak publizitatea, telesalmenta eta telebistako babesletza arautzeko ezarrita dauden jarraibide guztiak bete beharko ditu nahitaez; horretarako, oinarritzat hartuko du uztailearen 12ko 25/1994 Legearen III. kapitulua, lege horrek espainiar antolamendu juridikora egokitzen baitu telebistaren irratidifusioko jarduerak garatzeko estatukideetako lege-, erregelamendu-eta administrazio-xedapenak koordinatzeari buruzko 89/552/EEE Zuzentaraua, eta, horrez gain, hauek ere bai: 34/1988 Lege Orokorra, azaroaren 11koa, publizitateari buruzkoa; 41/1995 Legea, abenduaren 22koa, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebistetako hauteskunde-publizitateari buruzkoa; eta 5/1985 Lege Organikoa, ekainaren 19koa, hauteskunde-araubide orokorrari buruzkoa.

23.3.10.– Era berean, emakidadunak uztailearen 12ko 25/1994 Legearen IV. kapituluan ezarrita dagoena ere bete beharko du nahitaez, adingabeak babesteko xedapenei dagokienez. Arlo horri lotuta, maiatzaren 3ko 410/2002 Errege Dekretuko 6. artikuluan ezarritakoa ere hartu behar da aintzakotzat, adingabeen gurasoei edo arduradunei zuzendutako informazio osagarriak edo guraso-kontrola bideratzeko sistemak direla eta, 25/1994 Legearen 17. artikuluko 3. paragrafoa garatzen baita horren bitartez.

23.3.11.– Emakidadunek Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua arautzeko urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 2. artikuluan jasotako printzipioen babesa bermatu beharko dute nahitaez.

23.4.– Lurreko uhinen bidez tokian-tokian emandako telebista-zerbitzua arautzearen urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 25.1 artikuluan arabera, zerbitzuaren oinarritzko baldintzat joko dira 23.3 klausularen 1. zenbakitik 5.era bitartean jasota daudenak.

Zerbitzugintzaren gainerako baldintzak behin eta berriz bete gabe garatzen direnean ere zerbitzuaren oinarritzko baldintzak ez betetzea egotzi ahal izango zaio emakidadunari.

23.5.– Lurreko uhinen bidezko tokiko telebistaren datuen zerbitzu osagarriak eskaini ahal izateko, Telekomunikazioei buruzko azaroaren 3ko 32/2003 Lege Orokorrean ezarritakoaren arabera, emakidadunak izan beharreko baimen guztiak dituela egiaztatuta beharko du, eta ezin izango da zerbitzuak ematen hasi baimen horiek eskuratu aurretik. Zerbitzu horiek hirugarrenen bitartez ematen badira, emakidadunak egiaztatuta beharko du zerbitzua ematen duen erakundeak badituela zerbitzua emateko beharrezko diren gaikuntza-tituluak.

va 89/552/CE, sobre la coordinación de disposiciones legales, reglamentarias y administrativas de los estados miembros, relativas al ejercicio de actividades de radiodifusión televisiva, se prevé para las obras europeas. Para el cómputo del tiempo de emisión se seguirán los criterios previstos en el artículo 7 de la citada Ley 25/1994, de 12 de julio.

23.3.9.– La concesionaria estará obligada a cumplir todo aquello establecido para la emisión de publicidad, televenta y patrocinio televisivo en el capítulo III de la Ley 25/1994, de 12 de julio, por el cual se incorpora al Ordenamiento Jurídico español la Directiva 89/552/CEE sobre la coordinación de disposiciones legales, reglamentarias y administrativas de los Estados miembros relativas al ejercicio de actividades de radiodifusión televisiva; así como en la Ley 34/1988, de 11 de noviembre, General de Publicidad; en la Ley Orgánica 14/1995, de 22 de diciembre, de Publicidad Electoral en Emisoras de Televisión Local por Ondas Terrestres y en la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General.

23.3.10.– Asimismo, la concesionaria se obliga a cumplir con lo establecido en el capítulo IV de la citada Ley 25/1994, de 12 de julio, en aquello relativo a la protección de los menores. En relación con este tema, deberá tenerse en cuenta lo establecido en el artículo 6 del Real Decreto 410/2.002, de 3 de mayo, por el cual se desarrolla el apartado 3 del artículo 17 de la Ley 25/1994, sobre la información adicional destinada a los padres o responsables de los menores o sistemas de control parental.

23.3.11.– Las concesionarias se obligan a garantizar la salvaguardia de los principios contenidos en el artículo 2 del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres.

23.4.– De acuerdo con lo establecido en el artículo 25.1 del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres, se consideran condiciones esenciales del servicio las contempladas en los números 1 a 5 de la cláusula 23.3.

El incumplimiento de las demás condiciones de prestación del servicio podrá constituir incumplimiento de las condiciones esenciales cuando se produzca de forma reiterada.

23.5.– Para la prestación de servicios adicionales de datos de televisión local por ondas terrestres, la concesionaria deberá acreditar que dispone de las correspondientes autorizaciones, de acuerdo con la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones, y no podrá prestar estos servicios previamente a su obtención. Si estos servicios son prestados mediante terceros, la concesionaria deberá comprobar que la entidad prestadora del servicio dispone de los correspondientes títulos de habilitación.

23.6.– Nahi duten pertsona fisiko nahiz juridiko guztiak hartu beharko ditu nahitaez emakidadunak Lurreko uhinen bidezko tokiko telebistaren datuen zerbitzu osagarrien erabiltzaile gisa, zerbitzuaren ahalmen teknikoak berak ezarritako muga izanik horretan egongo den zedarrari bakarria.

23.7.– Lurreko uhinen bidezko tokiko telebistaren datuen zerbitzu osagarrien erabiltzaileek tarifak ordaindu behar badituzte, emakidadunak Administrazioari jakinarazi beharko dizkio tarifa horiek, eta tokiko telebista digitala dekodetzeko tresnen prezioak ere bai, baita prezio nahiz tarifa horietan izandako aldaketa guztiak ere, gutxienez, prezio edo tarifa horiek merkatuan aplikatu baino hamabost egun lehenago. Erabiltzaileek ere izan behar dute oro har prezio eta tarifa horien berri, eta, beraz, horretarako, emakidadunak, aldatzen diren bakoitzean, prezio eta tarifa horien kopia bidali beharko die kontsumitzaile eta erabiltzaileen legezko elkarteetara.

23.8.– Lurreko uhinen bidezko tokiko telebistaren zerbitzugintzaren jabe izateko eskatutako baldintza subjektibo guztiak uneoro bete beharko dituzte emakidadunek.

Sozietate emakidadunen kapitala ordezkatzeko duten baloreak transmititu, xedatu edo kargapetu ahal izateko, Kabinetearen eta Gizarte Hedabideen Zuzendaritzaren baimena beharko da aurretik, eta estatuko oinarritzeko araudian jasotako suposamenduetan baino ez da egingo hori. Sozietate emakidadunak, beraz, Kabinetearen eta Gizarte Hedabideen Zuzendaritzak berariaz emandako baimenik ez badute, ezin izango dira, modalitateetako batean ere ez, eraldatu, bat egin edo banatu. Aipaturiko egintza eta negozio juridikoak eratzeko bete beharreko baldintza izango da federe-emaile publikoak baimendutako agiriak erabiltzea, eta federe-emaileak ez du ez bitartekari jardungo ezta inolako agiririk onartuko, administrazioaren dagokion baimena egiaztatu gabe.

Administrazio-organismo horri berari gobernu-eta administrazio-organismoen eraketa eta aldaketak ere jakinarazi beharko zaizkio.

Lurreko uhinen bidez tokian-tokian emandako telebista-zerbitzua arautzearen urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 24. artikulua Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzuaren emaileei ezarritako mugetakoren bat ez betetzeak dakarren edozein gorabeheraren berri jakinarazi beharko zaio Kabinetearen eta Gizarte Hedabideen Zuzendaritzari, hilabete bateko epean, eta jakinarazpenarekin batera, egoera hori egiaztatu denetik gehienez ere hiru hilabeteko epean ez betetze hori konpontzeko jarduera-plana ere igorri beharko zaio. Sortutako gorabehera horrek ez dio emakidadunari komunikabideak arautzeko ezarrita dauden mugen arloko salbuespenik edo onurarik ekarriko, eta aipatutako administrazio-organismoak, kasuaren izaeraren arabera, egoera konpontzeko proposatutako epea murriztu ahal izango du.

23.6.– La concesionaria estará obligada a admitir como usuarios de los servicios adicionales de datos de la televisión local por ondas terrestres a todas las personas físicas o jurídicas que lo deseen, sin más limitaciones que las que se deriven de la capacidad técnica del servicio.

23.7.– La concesionaria deberá comunicar a la Administración las tarifas que deberán satisfacer, en su caso, los usuarios de los servicios digitales adicionales de televisión local por ondas terrestres, así como los precios de los equipos descodificadores de TDL y cualquier modificación de ambos, con quince días de antelación a que dichas tarifas o precios sean de aplicación en el mercado. Dichos precios y tarifas serán de público conocimiento por parte de los usuarios, para lo cual la concesionaria deberá, asimismo, remitir copia de los mismos a las asociaciones de consumidores y usuarios legalmente establecidas cada vez que se modifiquen.

23.8.– Las concesionarias estarán obligadas a cumplir en todo momento las condiciones subjetivas exigidas para detentar la prestación del servicio de televisión local por ondas terrestres.

La transmisión, disposición o gravamen de los valores representativos del capital de las sociedades concesionarias, deberá ser previamente autorizada por la Dirección del Gabinete y Medios de Comunicación Social, en los supuestos previstos en la normativa básica estatal. Por tanto, en todo caso, las sociedades concesionarias no podrán ser objeto de transformación, fusión o escisión, en cualquiera de sus modalidades, sin la autorización expresa de la Dirección del Gabinete y Medios de Comunicación Social. Será requisito constitutivo de los actos y negocios jurídicos mencionados, su formalización mediante documento autorizado por fedatario público, quien no intervendrá o autorizará documento alguno sin que se acredite la preceptiva autorización administrativa.

Asimismo, deberán ser notificados al mismo órgano administrativo la composición y modificación de los órganos de gobierno y de administración.

Cualquier circunstancia sobrevenida que suponga incumplimiento de los límites a las concesionarias del servicio de televisión local por ondas terrestres a los que se refiere el artículo 24 del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres, deberá ser comunicada en el plazo de un mes a la Dirección del Gabinete y Medios de Comunicación Social, junto con un plan de actuación para subsanar tal incumplimiento dentro del plazo máximo de tres meses desde que se haya verificado la correspondiente circunstancia. Dicha circunstancia sobrevenida, no podrá generar exención o beneficio al prestador del servicio respecto a los límites previstos en la regulación de los medios de comunicación, pudiendo el órgano administrativo citado reducir el plazo de subsanación propuesto en función de la naturaleza del caso.

23.9.– Emakidadunek, eskrituretan edo estatutuetan aldaketarik eginez gero, horren berri jakinarazi beharko dute.

23.10.– Emakidadunak kanpoko auditoria izan beharko du urtean behin; hortik sortutako txostena Eusko Jaurlaritzaren Ogasun eta Herri Administrazio Sailari igorri beharko zaio.

24.– Tasak.

Emakidadunak telekomunikazioetan eskumena duen Ministerioari ordaindu beharko dizkio Telekomunikazioei buruzko azaroaren 3ko 32/2003 Lege Orokorren arabera ordaindu beharreko tasak, betiere, aplikatu beharreko zerga-arauei jarraituz eskatu beharreko gainerako zergei kalterik egin gabe.

25.– Kanona.

Emakidadunek, emakidaren lehen hamar urteetan, ez dute zertan ordaindu tokiko telebista digitalaren zerbitzua emategatik ordaindu behar izaten den kanona. Emakidaren lehendabiziko hamar urte horiek igarotakoan, luzapen-egoeretarako ezarri beharreko kanona ezarriko da.

26.– Lan-harremanak.

26.1.– Emakidadunak, mendean dituen langileei dagokienez, indarrean dauden xedapenak bete beharko ditu, batez ere, lan-arlokoak, Gizarte Segurantzza eta zerga-arlokoak, laneko segurtasuna eta osasuna zaintzekoak eta lan-arriskuak prebenitzekoak. Xedapen horiek ez betetzeak ez dio Administrazio emakida-emaileari inolako erantzukizunik ekarriko.

26.2.– Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak ez du inolako loturarik emakidadunaren eta bere langileen artean egon litekeen edozein eratako harremanekin.

27.– Administrazioak ikuskatzea eta zuzentzea.

27.1.– Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak, HAKLTBren testu bategineko 155.3. artikuluan xedatutakoari jarraituz, beharrezko diren polizia-ahalmenak baliatuko ditu, emakidaren xede den zerbitzua modu egokian emango dela bermatzeko.

27.2.– Dagokion ikuskaritza-organoak, egindako txostenaren bitartez, jarraibide egokiak eman ahal izango dizkio emakidadunari, hala dagokionean. Emakidadunak nahitaez bete beharko ditu jarraibideok, telebista-zerbitzua era egokian eta etengabe emango dela bermatuta gera dadin.

27.3.– Orain arte adierazitako guztia horrela izango da Estatuko Administrazioak jabari publiko irrati-elektrikoa ikuskatzeko eta kontrolatzeko dituen eskumenei kalterik egin gabe.

28.– Kontratua interpretatzea, aldatzea eta etetea.

28.1.– Kontratazioeko organoak eskubidea du kontratua interpretatzeko eta kontratua betetzeak sor ditzakeen zalantzak argitzeko.

23.9.– Las concesionarias deberán notificar cualquier modificación de las escrituras o de sus estatutos sociales.

23.10.– La concesionaria deberá someterse a una auditoria externa con una periodicidad anual, debiendo remitir la misma al Departamento de Hacienda y Administración Pública.

24.– Tasas.

La concesionaria tendrá que satisfacer al Ministerio competente en materia de telecomunicaciones las tasas que procedan en aplicación de la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones, sin perjuicio de los tributos exigibles en virtud de las normas fiscales aplicables.

25.– Canon.

Los primeros diez años de concesión, las concesionarias están exentas del abono del canon correspondiente a la prestación del servicio de televisión digital local. Transcurridos los primeros diez años de la concesión, se establecerá el canon que corresponda para el supuesto de prórroga.

26.– Relaciones laborales.

26.1.– La concesionaria queda obligada respecto al personal a su cargo al cumplimiento de las disposiciones vigentes, especialmente en materia laboral, de Seguridad Social y fiscal, y de seguridad, salud en el trabajo y prevención de riesgos laborales. Su incumplimiento no implicará responsabilidad alguna para la Administración concedente.

26.2.– La Administración de la Comunidad Autónoma es del todo ajena a las relaciones de cualquier índole que pudieran existir entre la concesionaria y el referido personal.

27.– Inspección y dirección por la administración.

27.1.– La Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, conforme a lo establecido en el artículo 155.3 del TRLCAP, ejercerá los poderes de policía necesarios para asegurar la buena marcha del servicio objeto de la concesión.

27.2.– Los informes elaborados por el órgano de inspección correspondiente servirán, en su caso, para que éste pueda dar las instrucciones oportunas a la concesionaria, la cual estará obligada a cumplirlas a efectos de garantizar la correcta y continuada prestación del servicio de televisión.

27.3.– Todo lo anterior se entiende sin perjuicio de las competencias de control e inspección del dominio público radioeléctrico que correspondan a la Administración del Estado.

28.– Interpretación, modificación y suspensión del contrato.

28.1.– El órgano de contratación tiene la prerrogativa de interpretar el contrato y de resolver las dudas que surjan durante su cumplimiento.

28.2.– Era berean, interes publikoa nagusi dela, kontratu aldatu ere egin ahal izango du, ustekabeak sortu edo beharriaren berriak daudelako, egokitzat jotzen denean, betiere, aurretiaz justifikatuta, eta HAKLTBren 101. eta 163. artikuluetan ezarritakoaren arabera.

28.3.– Horrez gain, kontratua etetea ere erabaki dezake, horretarako, HAKLTBren 102. artikuluan ezarritakoak oinarritzat hartuta.

29.– Ez-betetzeak, arau-haustek eta zehapenak.

29.1.– Emakidadunak eskaintzaren proposamena aurkeztu zuenean hartu zituen konpromisoak bete gabe uzten baditu, erantzukizuna eskatuko zaio, eta erantzukizun hori horrela gauzatuko da, erata dituen abalen edo bestelako bermeen zenbatekora jo eta horiek betearazita, betiere, HAKLTBren 45.2. artikuluan ezarritakoari kalterik egin gabe.

29.2.– Emakidadunak, eskaintza teknikoan bere gain hartutako konpromisoetan oinarrituta, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzu publiko digitala zabaltzeko aurreikuspenen arabera (parzialak nahiz osoak) edo estaldura betetzen ez baditu, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak, HAKLTBren 96. artikuluan ezarritako moduak eta baldintzak oinarritzat hartuta, bi erabaki hauetakoren bat hartu beharko du: edo, bermea galduta, kontratua suntsiarazi, edo, arau beraren 95. artikuluan ezarritakoari jarraituz, zigorrak ezarri; konpromisoa beteko zela bermatzeko eratu ziren abalen edo bestelako bermeen gainean betearaziko dira zigor horiek.

29.3.– Lurreko uhinen bidez tokian-tokian emandako telebista-zerbitzua arautzearen urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 27. artikuluan arabera, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebistari buruzko abenduaren 22ko 41/1995 Legean ezarri beharko da arau-hausteen eta zehapenen araubidea, betiere, herri-administrazioen kontratuei buruzko legeria ez betetzeagatik emakidadunaren aurka sor litezkeen ondorio juridikoei eta erantzukizunei kalterik egin gabe.

30.– Emakida amaitzea eta suntsitzea.

30.1.– Emakida, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebistari buruzko abenduaren 22ko 41/1995 Legearen 15. artikuluan ezarritakoaren arabera, arrazoi hauetakoren bat tartean dela amaituko da:

1.– Epea igaro delako, emakida berritzeko baimena egiletsi gabe.

2.– Ezinbestekoak diren betekizunak, 41/1995 Legearen 5., 10. eta 13. artikuluetan ezarritakoak, bete gabe geratu direlako.

3.– Organo eskudunak halaxe ebatzita, zehapen irmoa ezarri zaiolako.

4.– Herri-administrazioen kontratuei buruzko legerian jasota dauden arrazoietakoren bat tartean delako; alegia:

28.2.– También puede, por razones de interés público, modificarlo siempre y cuando, previa justificación, sea por causas imprevistas o necesidades nuevas que lo aconsejen, en los términos establecidos en los artículos 101 y 163 del TRLCAP.

28.3.– También puede acordar la suspensión de la ejecución del contrato en los términos establecidos en el artículo 102 del TRLCAP

29.– Régimen de incumplimientos, infracciones y sanciones.

29.1.– En caso de incumplimiento por la concesionaria de los compromisos que haya asumido en la presentación de la oferta, su responsabilidad le será exigible con cargo al importe de los avales u otras garantías que se hayan constituido y se hará efectiva mediante la ejecución de éstos, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 45.2 del TRLCAP.

29.2.– En el supuesto de que la concesionaria incumpla los plazos totales o parciales o la cobertura previstos en el despliegue del servicio público de televisión digital local por ondas terrestres a los que se haya comprometido en su oferta técnica, la Administración de la Comunidad Autónoma podrá optar indistintamente en la forma y condiciones establecidas en el artículo 96 del TRLCAP, por la resolución del contrato con la pérdida de la garantía o por la imposición de las penalidades establecidas en el artículo 95 de la misma norma, que se harán efectivas sobre los avales o las otras garantías con las que hubiera asegurado el cumplimiento del compromiso incumplido.

29.3.– De conformidad con el artículo 27 del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres, el régimen de infracciones y sanciones será el establecido en la Ley 41/1995, de 22 de diciembre, de televisión local por ondas terrestres, sin perjuicio de los efectos jurídicos y las responsabilidades que para las concesionarias pudieran derivarse del incumplimiento de la legislación de contratos de las Administraciones Públicas.

30.– Extinción y resolución de la concesión.

30.1.– La concesión se extinguirá, conforme a lo previsto en el artículo 15 de la Ley 41/1995, de 22 de diciembre, de Televisión Local por Ondas Terrestres por cualquiera de las siguientes causas:

1.– Por transcurso del plazo sin haberse otorgado su renovación.

2.– Por incumplimiento sobrevenido de los requisitos esenciales de la misma señalados en los artículos 5, 10 y 13 de la citada Ley 41/1995.

3.– Por sanción firme acordada por el órgano competente.

4.– Por las causas previstas en la legislación de contratos de las Administraciones Públicas, a saber:

a) Banakako kontratistaren heriotza edo ezgaitasuna gertatu delako, edo kontratista den sozietatearen nor-tasun juridikoa azkenera iritsi delako.

b) Edozein prozeduratan porrot-aitorpena, ordainketa-etendura, hartzekodunen konkurtsoa edo kaudimengabe kobraezina deklaratu delako, edo kita eta itxaroteko akordioa dagoelako.

c) Administrazioa eta kontratista bat etorrira, erabaki hori hartu dutelako.

d) Kontratistak behin betiko bermea eman ez delako, eta kontratua ez delako epe barruan formalizatu.

e) Ezinbestekoak diren gainerako kontratu-betebeharrak bete gabe geratu direlako.

f) Administrazioak kontratuaren arabera kontratistari eman behar zizkion kontraprestazioak edo baliabide osagarriak emateko orduan, sei hilabetetik gorako atzerapena egon delako.

g) Administrazioak zerbitzua berreskuratu duelako.

h) Interes publikoa nagusi dela, zerbitzua kendu delako.

i) Emakida-kontratua sinatu ondoren, Administrazioak hartu dituen beste erabaki batzuen ondorioz, zerbitzua ustiatzea ezinezko delako.

5.- Emanaldiak ez direlako hasi, justifikatutako arrazoirik gabe, emakida-kontratuan ezarritako epearen barruan.

6.- Emanaldiak etenda egon direlako, justifikatutako arrazoirik gabe, hamabost egunetik gora urtebeteko epean.

7.- Titularrak uko egin diolako.

8.- Multiplex digitalaren kudeaketa zaildu edo eragotzi egin duelako.

9.- Akzioak edo partaidetzak transmititu, xedatu edo kargapetzeko egintza eta negozio juridiko guztietarako lortu behar diren administrazio-baimenak lortzeko betebeharra bete gabe utzi duelako.

30.2.- Aurreko paragrafoetan ezarritakoari kalerik egin gabe, kontratua suntsiarazteak dakartzan ondorioak HAKLTBren 113. eta 169. artikuluetan jasotakoak dira.

Dena dela, emakida berritzeko baimena ukatuta iraungitzen denean, kontratazio-organoak baimena eman ahal izango du emakida berriz esleitu arte emanaldiak eskaintzen jarrai dezan, baina emanaldi horiek ezin izango dira urtebetetik gora luzatu, baimena ukatzeko jakinarazpena eman denetik hasita.

31.- Administrazioaren eta emakidadunaren arteko hizkuntza-harremanak.

Administrazio kontratu-egilearekin kontratuari lotuta izan beharreko harremanetan, oro har, euskara erabiliko da kontratua gauzatzeko ondorioetarako. Kon-

a) La muerte o incapacidad sobrevenida del contratista individual o la extinción de la personalidad jurídica de la sociedad contratista.

b) La declaración de quiebra, de suspensión de pagos, de concurso de acreedores o de insolvente fallido en cualquier procedimiento, o el acuerdo de quita y espera.

c) El mutuo acuerdo entre la Administración y el contratista.

d) La falta de prestación por el contratista de la garantía definitiva y la no formalización del contrato en plazo.

e) El incumplimiento de las restantes obligaciones contractuales esenciales.

f) La demora superior a seis meses por parte de la Administración en la entrega al contratista de la contraprestación o de los medios auxiliares a que se obligó según el contrato.

g) El rescate del servicio por la Administración.

h) La suspensión del servicio por razones de interés público.

i) La imposibilidad de explotación del servicio como consecuencia de acuerdos adoptados por la Administración con posterioridad al contrato.

5.- Por no haber iniciado, sin causa justificada, las emisiones dentro del plazo fijado en la concesión.

6.- Por suspensión injustificada de las emisiones durante más de quince días en el plazo de un año.

7.- La renuncia del titular.

8.- Dificultar o entorpecer la gestión del múltiple digital.

9.- Incumplimiento de obtener la correspondiente autorización administrativa para todos los actos y negocios jurídicos que impliquen la transmisión, disposición o gravamen de las acciones o participaciones.

30.2.- Sin perjuicio de lo establecido en los apartados anteriores, los efectos de la resolución del contrato son los previstos en los artículos 113 y 169 del TRLCAP.

Ahora bien, en el caso de la extinción por denegación de la renovación, el órgano de contratación podrá autorizar a mantener las emisiones hasta el momento en que se adjudique nuevamente la concesión, pero en ningún caso las emisiones podrán prolongarse más de un año a contar desde la notificación de la denegación.

31.- Régimen lingüístico entre administración y concesionaria.

En las relaciones con la Administración contratante derivadas del contrato, se empleará normalmente el euskera a efectos de la ejecución del contrato. Se entiende

tratua gauzatzeari begira, hauxe da «oro har euskara erabiltzea»: a) ahozko komunikazioetan, euskaraz dakiten langileek euskaraz egingo dute, hasiera batean, kontratua gauzatzeko zereginak direla-eta administrazio kontratu-egilearekin harremanetan jartzen direnean. Administrazio kontratu-egilea euskaraz zuzentzen bazaio kontratua gauzatzen ari den langile bati eta horrek hizkuntza behar bezala menperatzen ez badu, kontratua gauzatzeko ardura duen enpresak berehala jarri behar ditu euskara behar bezain ondo dakiten langileak edo bitartekoak, kontratuaren ondorioz administrazioarekin burutu beharreko harremanak euskaraz izan daitezen, eta, b) komunikazio idatziak euskaraz eta gaztelaniaz egingo dira, salbu eta igorleak eta hartzaileak euskara hutsean egitea erabakitzen badute.

por emplear «normalmente el euskera» lo siguiente: a) en las comunicaciones verbales, el personal con conocimiento de euskera que en funciones de ejecución del contrato se dirija a la Administración contratante se expresará inicialmente en esta lengua. Si la Administración contratante se dirige en euskera a personal adscrito a la ejecución del contrato que no tenga conocimientos suficientes de esta lengua, la empresa encargada de la ejecución habrá de facilitar inmediatamente los medios o personal con capacitación lingüística en euskera necesarios para que la relación con la Administración derivada de la ejecución del contrato pueda desarrollarse en euskera; y, b) las comunicaciones escritas se redactarán en euskera y castellano salvo que emisor y receptor opten por el euskera.

I. ERANSKINA:

ESKAERA EGITEKO IDAZKI-EREDUA

Euskal Autonomia Erkidegoan Lurreko uhin bidezko telebista digitalaren zerbitzu publikoa zeharka kudeatzeko erregimenean ematearren, tokian tokiko estaldura-eremuak era askotakoak izanik, zenbait programa ustiatzeko administrazio-emakidak egilesteke lehiaketarako deialdia egin da iragarki bidez. Horrenbestez, lizitazio-iragarki hori irakurrita (.....), (izen-abizenak) jaunak/andreak, (NAN)..... nortasun-agiriaren zenbakia duenak, (enpresa) izenean eta ordezkari gisa, horretarako emandako ahalaren arabera, jakinarazpenak egiteko helbidea hau izanik:, honako hau adierazi nahi du.

AZALDU DUT:

Lehenengoa. - Administrazio-klausula zehatzen agiriaren edukia zein den badakit, eta erabat onartzen dut, inolako baldintzarik jarri gabe; izan ere, Jaurlaritzaren Kontseiluak onartu zuen agiria 2006koarenean; bera da aipatutako lehiaketa horren artezle eta horrexeri egokitu behar zaio zerbitzua ematerakoan.

Bigarrena. - Badakit agiri hori indarrean egongo dela kontratuak irauten duen bitartean, eta onartzen dut; kontratua sinatzeko konpromisoa hartzen dut, esleipen-hartzaile izanez gero.

Hirugarrena. - Badakit agiri horrek bere horretan iraungo duela beti, eta onartzen dut; salbuespen izango dira, dena den, horretan eskumena duen administrazio-agintariak aurretiaz baimendutako moldaketak, eta indarrean dagoen legeriaren ondorioz datozenak.

Laugarrena. - Administrazioarekin kontratuak egiteko bete beharreko baldintza guztiak betetzen ditudala. Hori dela-eta, hona hemen nire eskaera:

ESKAERA

Niri interesatzen zaidan lurralde-eremuan Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista digitalaren zerbitzua eskaintzeko emakidari buruzko eskaintza aurkeztutzat jo dezazula.

Lurralde-eremu horri dagokionez, eta agiriaren lehendabiziko klausulan jasotako ondorioetarako, honako hauxe dela interesatzen zaidan lote-zenbakia:

(Adieraz ezazu dagokiona)

Eskaera hau lehentasunez izapidetu dezatela, gizarte-ekimena eta udal-konpromisoa dituzten irabazi-asmorik gabeko erakundeegi begira Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua arautzeko urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuan ezarritakoa kontuan hartuta, 6. artikuluan eskatutako betekizunak betetzen baitituz.

Eskaera hau bide arruntetik izapidetu dezatela, horixe baita Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua arautzeko urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 5. artikuluan adierazitako subjektuei dagokien bidea, hau da, norbanako partikularrei dagokiena.

....., 2006koren(a).

II. ERANSKINA.
BERMEAK JARTZEKO KOPURUAK: BEHIN-BEHINEKOAK ETA BEHIN BETIKOAK

Loteak	Izena	Behin-behineko bermea	Behin betiko bermea
1 - 4	Laudio/LLodio	5.000 euro	10.000 euro
5 - 7	Vitoria-Gasteiz	30.000 euro	60.000 euro
8 - 11	Beasain	5.000 euro	10.000 euro
12 - 15	Eibar	10.000 euro	20.000 euro
16 - 18	Arrasate-Mondragón	10.000 euro	20.000 euro
19 - 21	Donostia-San Sebastián	30.000 euro	60.000 euro
22 - 25	Tolosa	5.000 euro	10.000 euro
26 - 28	Zarautz	10.000 euro	20.000 euro
29 - 31	Irun	20.000 euro	40.000 euro
32 - 34	Barakaldo	30.000 euro	60.000 euro
35 - 38	Bermeo	10.000 euro	20.000 euro
39 - 42	Bilbao	50.000 euro	100.000 euro
43 - 46	Durango	10.000 euro	20.000 euro
47 - 50	Mungia	5.000 euro	10.000 euro
51 - 53	Getxo	20.000 euro	40.000 euro

ANEXO I:

MODELO DE ESCRITO DE SOLICITUD

....., con documento nacional de identidad número....., en nombre y representación de....., según poder otorgado, con domicilio a efectos de notificaciones en, enterado del Anuncio de licitación por el cual se convoca el concurso para el otorgamiento de concesiones administrativas para la explotación de diversos programas para la prestación del servicio público, en régimen de gestión indirecta, de televisión digital terrestre con diferentes ámbitos de cobertura local en la Comunidad Autónoma Vasca:

EXPONGO:

Primero. - Que conozco y acepto incondicionalmente el contenido del pliego de cláusulas administrativas particulares aprobado por acuerdo de Consejo de Gobierno de de de , que rige el concurso mencionado y al que se tiene que ajustar la prestación del servicio.

Segundo. - Que conozco y acepto que el pliego mantendrá su vigencia mientras dure el contrato que me comprometo a suscribir si resulto adjudicatario.

Tercero. - Que conozco y acepto que el citado pliego se mantendrá en sus propios términos, sin perjuicio de aquellas adaptaciones previamente autorizadas por la autoridad administrativa competente o que se deriven de la normativa vigente.

Cuarto. - Que reúno todos los requisitos necesarios para contratar con la Administración.

Por ello,

SOLICITO

Que se tenga por presentada la oferta relativa a la concesión para la prestación del servicio de televisión digital terrestre de ámbito local, para el ámbito territorial que estoy interesado.

Que con respecto al ámbito territorial y a los efectos de lo que prevé la cláusula primera del pliego, manifiesto estar interesado en el lote número

(Márquese lo que corresponda)

Que la presente solicitud sea tramitada por la vía preferente establecida en el Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres, para las entidades sin ánimo de lucro de iniciativa social y compromiso municipal, habida cuenta de que cumplo los requisitos que en el artículo 6 se explicitan.

Que la presente solicitud sea tramitada por la vía ordinaria establecida en el Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres, para los sujetos a los que se refiere el artículo 5 del mismo, es decir, para sujetos particulares.

....., de de 2006

ANEXO II
IMPORTES DE LA GARANTÍA PROVISIONAL Y DEFINITIVA

<i>Lotes</i>	<i>Denominación</i>	<i>Garantía provisional</i>	<i>Garantía definitiva</i>
1 - 4	<i>LLodio</i>	<i>5.000 euros</i>	<i>10.000 euros</i>
5 - 7	<i>Vitoria-Gastéis</i>	<i>30.000 euros</i>	<i>60.000 euros</i>
8 - 11	<i>Beasain</i>	<i>5.000 euros</i>	<i>10.000 euros</i>
12 - 15	<i>Eibar</i>	<i>10.000 euros</i>	<i>20.000 euros</i>
16 - 18	<i>Arrasate-Mondragón</i>	<i>10.000 euros</i>	<i>20.000 euros</i>
19 - 21	<i>Donostia-San Sebastián</i>	<i>30.000 euros</i>	<i>60.000 euros</i>
22 - 25	<i>Tolosa</i>	<i>5.000 euros</i>	<i>10.000 euros</i>
26 - 28	<i>Zarautz</i>	<i>10.000 euros</i>	<i>20.000 euros</i>
29 - 31	<i>Irun</i>	<i>20.000 euros</i>	<i>40.000 euros</i>
32 - 34	<i>Barakaldo</i>	<i>30.000 euros</i>	<i>60.000 euros</i>
35 - 38	<i>Bermeo</i>	<i>10.000 euros</i>	<i>20.000 euros</i>
39 - 42	<i>Bilbao</i>	<i>50.000 euros</i>	<i>100.000 euros</i>
43 - 46	<i>Durango</i>	<i>10.000 euros</i>	<i>20.000 euros</i>
47 - 50	<i>Mungia</i>	<i>5.000 euros</i>	<i>10.000 euros</i>
51 - 53	<i>Getxo</i>	<i>20.000 euros</i>	<i>40.000 euros</i>

PRESKIPZIO TEKNIKOEN AGIRIA, EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN LURREKO UHINEN BIDEZ TOKIAN TOKIKO TELEBISTA ZERBITZUA ES-KAINTZEKO EMAKIDA ESLEITZEKO DENA

Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista digitalaren zerbitzu publikoa ustiatu nahi dutenentzat emakidak esleitzeko prozeduran oinarri hartu beharreko preskripzio teknikoak daude jasota agiri honetan.

Lurreko uhinen bidezko tokiko telebistari buruzko abenduaren 22ko 41/1995 Legearen 3.1 artikuluan ezarritako dagoenez, Gobernuari dagokio Tokiko Telebista Digitalaren Plan Tekniko Nazionala onartzea, betiere, autonomia-erkidegoek aurkeztutako eskabideak ikusita eta erabilgarri dauden frekuentziak aintzakotzat hartuta.

Urriaren 9ko 2169/1998 Errege Dekretuak onetsi zuen Lurreko uhinen bidezko telebista digitalaren plan teknikoa, eta hori aldatu zuen gerora uztailearen 29ko 944/2005 Errege Dekretuak, Lurreko uhinen bidezko telebista digitalaren plan tekniko nazionalari buruzkoak; hor hasten da erabiltzen multiplex kanalaren kontzeptua, eta horrekin esan nahi da, teknologia analogikoaren bidez telebista-kanal bat zabaltzeko orain arte erabili den espektro bera erabilita, orain telebista-kanal bat baino gehiago zabal litekeela aldi berean teknologia digitalari esker.

Orain arte, bana-banako lotura zuzena zegoen entzuleengana iristeko; zubiaren alde batean, beharrezko zen espektroa (8 MHz-ko kanal irrati-elektroikoa) eta, beste aldean, hori erabiltzen zuen telebista-kanal analogikoa. Irrati-telebisten alorrean teknologia digitala erabiltzen hasi zirenetik, telebista-kanal analogiko bakar bateko programazioa zabaltzeko balio zuen espektroa, orain, aldi berean telebista-kanal digital bateko baino gehiagotako programazioa zabaltzeko erabil liteke. Berrikuntza tekniko horrek behar zuen bere isla hizkera teknikoan eta administratiboan, eta multiplex kanal digitala terminoa erabiltzen hasi zen (Lurreko uhinen bidezko telebista digitalaren plan tekniko nazionala onesteko uztailearen 29ko 944/2005 Errege Dekretuan hasiko da erabiltzen multiplex digitala). Aldi bertsuan sartu zen kanal digitala terminoa ere; horren bidez adierazi nahi zen, multiplex digitalaren ahalmen osoaren zati bat erabiltzen zela telebistako programazio bat sartzeko.

Lurreko uhinen bidezko tokiko telebistari buruzko abenduaren 22ko 41/1995 Legea onetsi zenetik eta lege hori garatzeko arautegia onartu den arte denbora luzea igaro da, eta, horren ondorioz, aldaketa handiak egin behar izan dira hasierako lege horretan; aldaketa horietan, teknologia digitalari lotutako gorabeherak jasotzeaz gainera, kudeaketa-modu berriak ere planteatu dira, orain balizko emakidadun batzuek, denek batera, guztientzat berbera den baliabide bakarra erabiltzeko modua baitute multiplex digitalaren bitartez.

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA ADJUDICACIÓN DE CONCESIONES PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE TELEVISIÓN LOCAL POR ONDAS TERRESTRES EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO.

El presente documento contiene las prescripciones técnicas por las que ha de regirse para la adjudicación de las concesiones para la explotación del servicio público de televisión digital terrenal local.

El artículo 3.1. de la Ley 41/1995, de 22 de diciembre, de Televisión Local por Ondas Terrestres, establece que corresponde al Gobierno la aprobación del Plan Técnico Nacional de la Televisión Digital Local, a la vista de las solicitudes presentadas por las comunidades autónomas y teniendo en cuenta las frecuencias disponibles.

El Real Decreto 2169/1998, de 9 de octubre, por el que se aprueba el Plan Técnico de la Televisión Digital terrenal, modificado por el Real Decreto 944/2005, de 29 de julio, por el que se aprueba el Plan Técnico Nacional de la Televisión Digital Terrestre, introduce el término de canal múltiple para referirse al vehículo que, utilizando el mismo espectro que se ha utilizado tradicionalmente para difundir un canal de televisión con tecnología analógica, puede servir para difundir varios canales de televisión con tecnología digital.

Hasta este momento, había una relación biunívoca entre el recurso de espectro necesario para llegar a la audiencia (canal radioeléctrico de 8 MHz) y el canal de televisión analógico que lo utilizaba. A partir de la aparición de la tecnología digital en el ámbito de la difusión, el recurso de espectro que anteriormente permitía la difusión de la programación de un canal de televisión analógico pasa a permitir la difusión simultánea de la programación de varios canales de televisión digitales. La plasmación de esta innovación técnica en el lenguaje técnico y administrativo se realiza mediante la introducción del término canal múltiple digital (En el Real Decreto 944/2005, de 29 de julio, por el que se aprueba el Plan Técnico Nacional de la Televisión Digital Terrestre pasa a denominarse múltiple digital). De forma casi simultánea se introduce el término canal digital para referirse a parte de la capacidad de un múltiple digital que se utiliza para incorporar en él una programación de televisión.

El largo tiempo que ha transcurrido entre la aprobación de la Ley 41/1995, de 22 de diciembre, de televisión local por ondas terrestres, y la normativa que permita su desarrollo, ha obligado a realizar modificaciones relevantes a la Ley inicial; estas modificaciones contienen no solamente aspectos relacionados con la tecnología digital sino que introducen formas de gestión nuevas, derivadas de la utilización conjunta por varias hipotéticas concesionarias de un único recurso común a todas ellas, el múltiple digital.

Beste ikuspuntu batetik begiratuta, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista digitalaren zerbitzu publikoa aurrez erabakitako esparru geografikoetan eskainiko da, eta esparru horiek zenbait herriren udal-mugarteez osatuta egongo dira. Aurrez erabakitako esparru geografiko horiek barruti izendapena hartzen dute; Tokiko Telebista Digitalaren Plan Teknikoan dago finkatuta horiek nola osatu, eta bakoitzari zein parametro esleitu, arlo teknikoan, geografikoan eta biztanleriari buruzkoan.

Aurreko lerroketan adierazitakoaren osagarri, esan beharra dago oinarri tekniko horiek garatzeko erabili den jardun-esparrua, batez ere, honako arautegi honetan dagoela eraturta:

– 41/1995 Legea, abenduaren 22koa, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebistari buruzkoa.

– 32/2003 Lege Orokorra, azaroaren 3koa, telekomunikazioei buruzkoa.

– 439/2004 Errege Dekretua, martxoaren 12koa, tokiko telebista digitalaren plan tekniko nazionalari buruzkoa.

– 2268/2004 Errege Dekretua, abenduaren 3koa, martxoaren 12ko 439/2004 Errege Dekretua aldatzeko dena.

– 10/2005 Legea, ekainaren 14koa, Lurreko uhinen bidezko telebista digitala bultzatzeko, kable bidezko telebista liberalizatzeko eta aniztasuna sustatzeko premiazko neurriak zehazten dituena.

– 944/2005 Errege Dekretua, uztailaren 29koa, Lurreko uhinen bidezko telebista digitalaren plan tekniko nazionalari buruzkoa.

1.– Xedea.

Euskal Autonomia Erkidegoko barrutietan Lurreko uhinen bidezko telebista digitalaren zerbitzu publikoa ustiatu nahi dutenentzat emakidak esleitzeko preskripzio teknikoak ezartzea, horixe da honako agiri honen xedea; horretarako, kanal digitala erabiliko da multiplex digitalaren barruan, eta, zerbitzuaren estaldurari eta biztanleriari dagokienez, I. eranskinean jasotako ezaugarriak hartu beharko dira oinarri.

2.– Barrutiak.

Euskal Autonomia Erkidegoak 15 multiplex digital ditu esleitura; horiek eratzeko moduak eta horiei dagozkien ezaugarri tekniko nagusiak I. eranskinean daude zehaztuta.

3.– Frekuentziak behin-behinean erreserbatzea.

Tokiko Telebista Digitalaren Plan Tekniko Nazionalaren arabera barruti bakoitzerako esleitura dagoen multiplex digitala behin-behineko frekuentzia-erreserbatzat joko da.

4.– Ezaugarri tekniko orokorrak.

Desde otro punto de vista, el servicio público de televisión digital terrenal local se va a prestar en ámbitos geográficos predeterminados, que van a estar constituidos por los términos municipales de diversas localidades. Estos ámbitos geográficos predeterminados se denominan demarcaciones y su configuración, así como la asignación de otros parámetros técnicos, geográficos y poblacionales son objeto del Plan Técnico de Televisión Digital Local.

De forma complementaria a lo indicado en los párrafos anteriores, resulta necesario añadir que el marco de actuación en que se desarrollan estas bases técnicas viene configurado, fundamentalmente, por la siguiente normativa:

– Ley 41/1995, de 22 de diciembre, de Televisión Local por Ondas Terrestres.

– Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones

– Real Decreto 439/2004, de 12 de marzo, por el que se aprueba el Plan Técnico Nacional de la Televisión Digital Local.

– Real Decreto 2268/2004, de 3 de diciembre, por el que se modifica el Real Decreto 439/2004, de 12 de marzo.

– Ley 10/2005, de 14 de junio, de Medidas Urgentes para el Impulso de la Televisión Digital Terrestre, de Liberalización de la Televisión por Cable y de Fomento del Pluralismo.

– Real Decreto 944/2005, de 29 de julio, por el que se aprueba el Plan Técnico Nacional de la Televisión Digital Terrestre.

1.– Objeto.

El presente pliego tiene por objeto establecer las prescripciones técnicas para el otorgamiento de las concesiones para la explotación del servicio público de televisión digital terrenal de ámbito local en las demarcaciones de la Comunidad Autónoma del País Vasco, utilizando para ello un canal digital dentro de un múltiple digital cuyas características de cobertura y población se indican en el Anexo I.

2.– Demarcaciones.

La Comunidad Autónoma del País Vasco tiene asignados 15 múltiples digitales cuya constitución y parámetros técnicos más relevantes se indican en el Anexo I.

3.– Reserva provisional de frecuencias.

El múltiple digital adjudicado a cada demarcación por el Plan Técnico Nacional de Televisión Digital Local tiene la consideración de reserva provisional de frecuencias.

4.– Aspectos técnicos genéricos

1.– Estatuko Administrazio Orokorrari dagokio, batetik, tokiko telebista digitalen instalazioen ezaugarri teknikoak ezartzea (erradiatutako ageriko potentzia, emisioen polarizazioa, antenaren altuera, erradiatze-sistemaren makurdurak eta antenaren ahuldura-diagrama), eta, bestetik, instalazio horiek errespetatu behar dituzten proiektu teknikoak onartzea ere bai.

2.– Barruti berean emisio-gune bat baino gehiago jarri behar den guztietan, beharrezko izango da Telekomunikazioetako eta Informazio Gizarteko Estatu Idazkaritzari aurretiaz horretarako baimena eskatzea. Baimen hori eskatzeko izapidea Kabinetearen eta Gizarte Hedabideen Zuzendaritzaren bitartez egin behar da. Ebazpena jakinarazteko epea hiru hilabetekoa izango da. Interesdunek, gehienezko epe horretan administrazioaren jakinarazpenik jasotzen ez badute, baimen-eskaerak administrazioaren ezezko isiltasunagatik ezetsita geratu direla ulertzeko zilegitasuna izango du.

3.– Multiplex digitaletako bakoitzak, gutxienez, telebista digitaletako lau kanal zabaltzeko ahalmena izango du.

4.– Multiplex digitalak datuen zerbitzu osagarriak eskaintzera zuzentzen duen ahalmena, betiere, tokiko telebista digitalaren zerbitzuaren kalitatea behar den modukoa dela bermatuta egonda, unean-unean indarrean dagoen legeriak ezarritakoa izango da (gaur egun, multiplex digitalaren transmisio-ahalmenaren ehuneko 20ra ere irits daiteke aukera hori).

Sareak ustiatu eta komunikazio elektronikoen zerbitzuak (datuen zerbitzu osagarriak) eman nahi izanez gero, telekomunikazioei buruzko azaroaren 3ko 32/2003 Legean ezarritako betekizunak eta baldintzak errespetatu beharko dira beti.

Multiplex digitalaren zati batean, tokiko telebista digitaletako kanalak transmititzeko erabiltzen den zati horretan, alegia, kanal horien programazioarekin zerikusia duen informazio guztia sartu behar da (zerbitzu erantsiak).

5.– Zerbitzuak izango dituen ezaugarri teknikoak dokumentu/arautegi hauetan ezarritakoari lotuko zaizkio:

– 439/2004 Errege Dekretua, martxoaren 12koa, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista digitalaren plan tekniko nazionala, 439/2004 Errege Dekretuak onetsia eta abenduaren 3ko 2268/2004 Errege Dekretuak moldatua.

– Frekuentziak esleitzeko koadro nazionala.

– ETSI eta DVB-T arautegia.

– Nazioarteko kordinazio-jarraibideak, 1961eko ekainaren 23ko Stockholmeko Hitzarmenean jasotakoak; 1989ko abenduaren 8ko Genevako Hitzarmena; 1997ko uztailearen 25eko Chesterko Hitzarmena; eta, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista digitalaren zerbitzua harmonizatu eta modu koordinatuan sartu na-

1.– Corresponde a la Administración General del Estado establecer las características técnicas de las estaciones de televisión digital local (potencia radiada aparente, polarización de las emisiones, altura de la antena, inclinaciones del sistema radiante y diagrama de atenuaciones de la antena) así como aprobar los proyectos técnicos de las instalaciones.

2.– Siempre que sea necesario instalar más de una estación en una demarcación será preciso solicitar autorización previa de la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información. La tramitación de esta solicitud de autorización se realizará a través de la Dirección del Gabinete y Medios de Comunicación Social. El plazo para notificar la resolución será de tres meses. Transcurrido el plazo anterior sin que se haya notificado la resolución los interesados estarán legitimados para entender desestimadas sus solicitudes de autorización por silencio administrativo negativo.

3.– Cada múltiple digital tendrá capacidad para la difusión de, al menos, cuatro canales de televisión digital.

4.– La capacidad del múltiple digital destinada a la prestación de servicios adicionales de datos será la que en cada momento determine la legislación vigente, siempre y cuando se asegure una calidad de servicio de televisión digital local satisfactoria (en estos momentos permite destinar hasta un 20% de la capacidad de transmisión del múltiple digital).

La explotación de redes y la prestación de servicios de comunicaciones electrónicas (servicios adicionales de datos) están sometidas a los requisitos y condiciones establecidos en la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones.

En la parte del múltiple digital utilizada para la transmisión de canales de televisión digital local se incluirá toda la información relacionada con la programación de dichos canales (servicios asociados).

5.– Las características técnicas del servicio se ajustarán a lo establecido en los siguientes documentos/normativa:

– Plan Técnico Nacional de la TDT local, aprobado por el Real Decreto 439/2004, y modificado por el Real Decreto 2268/2004, de 3 de diciembre.

– Cuadro Nacional de Atribución de Frecuencias.

– Normativa ETSI y DVB-T.

– Procedimientos de coordinación internacional previstos en el Acuerdo de Estocolmo de 23 de junio de 1961, el Acuerdo de Ginebra de 8 de diciembre de 1989, el Acuerdo de Chester de 25 de julio de 1997, y, en general, en las recomendaciones e informes emanados de los grupos de trabajo dependientes de orga-

hian, oro har, telekomunikazioen arloan nazioarteko erakundeei lotuta ari diren lantaldeetatik sortutako iradokizunak eta txostenak.

– Honako preskripzio tekniko hauek.

6.– Tokiko telebista digitalaren zerbitzua eskaintzeko gaitutako entitate guztiek, telekomunikazioei buruzko azaroaren 3ko 32/2003 Legearen I. eranskineko 3. paragrafoan ezarritakoaren arabera, jabari publiko irrati-elektroa erreserbatzeko tasa ordaindu beharko dute, betiere, ordaindu beharreko gainerako tasei edo tributuei kalterik egin gabe.

Tasa hori kalkulatzeko orduan, I. eranskinean barruti bakoitzerako finkatutako balio hauek erabiliko dira: «zerbitzu-eremuaren lurrazala, guztira» eta «biztanleriaren dentsitatea».

7.– Estatuko Administrazio Orokorrak telebista-instalazioen emisio-kanalak moldatu ahal izango ditu, irrati-elektroaren arloan telebista-instalazioen arteko bateragarritasuna edo nazioarteko koordinazioa lortzeko hala behar denean.

8.– Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista digitalaren zerbitzurako emakidarekin bat eginda doa jabari publiko irrati-elektroaren emakidaren titularitatearekin. Multiplex digitala osatzen duten telebista digitalak esleipenean hartu dituzten erakundeen artean izango dute partekatuta titularitate hori.

Tokiko telebistaren arloan multiplex digital bera partekatuta duten erakundeek denak ados jarrita ezarri beharko dituzte multiplex horren funtzionamendua kudeatzeko arauak.

9.– Tokiko telebista digitala jasotzeko tresneria terminaletan erabili behar diren interfazeak irekiak, bateragarriak, eta elkarreragingarritasuna uzteko modukoak izan behar dute.

5.– Berariazko ezaugarri teknikoak.

1.– Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista digitalaren arloan multiplex digital bakoitzak duen zerbitzu-esparrua estaldura-eremuan dauden herrien udal-mugarteak osatuko dute. I. eranskina.

Zerbitzu-esparru horretan bermatuta egon behar da eremuko intentsitate-maila bat, apirilaren 4ko 401/2003 Errege Dekretuan ezarritakoaren arabera, horren bidez onetsi baitzen eraikinen barruan telekomunikazio-zerbitzuak eskuratu ahal izateko telekomunikazio-azpiegitura erkideak arautzeko erregelamendua.

Zerbitzu-eremua egungo plangintzako estaldura-eremuan zehaztuta ez dauden beste udalerririk batzuetara zabaltzeko, beharrezko izango da Telekomunikazioetako eta Informazio Gizarteko Estatu Idazkaritzari aurretiaz horretarako baimena eskatzea; Kabinetearen eta Gizarte Hedabideen Zuzendaritzak izapidetuko du baimen hori, egokitasunari buruzko txostena eginda. Baimen hori emateko epea hiru hilabetekoa izango da; in-

nismos internacionales de telecomunicaciones, tendentes a armonizar el servicio de TDT e introducirlo coordinadamente.

– Las presentes Prescripciones Técnicas

6.– Las entidades habilitadas para prestar el servicio de televisión digital local deberán satisfacer la tasa por reserva de dominio público radioeléctrico, establecida en el apartado 3 del Anexo I de la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones, sin perjuicio de otras tasas o tributos que sean exigibles.

Para el cálculo de esta tasa se utilizarán los valores de «superficie total de la zona de servicio» y «densidad de población» que se indican para cada demarcación en el Anexo I.

7.– La Administración General del Estado podrá modificar los canales de emisión de las estaciones de televisión cuando se requiera por compatibilidad radioeléctrica entre estaciones o por coordinación radioeléctrica internacional.

8.– La concesión del servicio de televisión digital local lleva aneja la titularidad de la concesión del dominio público radioeléctrico. Esta última será compartida entre las entidades que resulten adjudicatarias de las televisiones digitales que se integran en el múltiple digital.

Las entidades que deban compartir un mismo múltiple digital de televisión local establecerán de común acuerdo las normas para gestionar el funcionamiento de dicho múltiple.

9.– Los equipos terminales para la recepción de televisión digital terrestre deberán disponer de interfaces abiertos, compatibles y que permitan la interoperabilidad.

5.– Aspectos técnicos específicos.

1.– La zona de servicio de cada múltiple digital de televisión digital local estará constituida por los términos municipales de las localidades que integran su ámbito de cobertura. Anexo I

En la zona de servicio deberá asegurarse la existencia de un nivel de intensidad de campo que cumpla el Real Decreto 401/2003, de 4 de abril, por el que se aprueba el Reglamento Regulador de las Infraestructuras Comunes de Telecomunicaciones para el acceso a los servicios de telecomunicación en el interior de los edificios.

La extensión de la zona de servicio hacia otras localidades no especificadas en el ámbito de cobertura de la planificación actual requerirá autorización previa del Secretario de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información y será tramitada a través de la Dirección del Gabinete y Medios de Comunicación Social que informará sobre su conveniencia. El plazo para otorgar esta autorización será de tres meses; transcu-

teresdunek, epe hori igaro bada eta ez bada ebazpen adierazirik jakinarazi, baimen-eskaerak administrazioaren ezezko isiltasunagatik ezetsita geratu direla ulertzeko zilegitasuna izango dute.

2.– Tokiko telebista digitala zabaltzeko instalazioek ezingo dute gainditu I. eranskinean barruti bakoitzarako gehienez ere ezarrita dagoen erradiatutako ageriko potentzia.

Nolanahi ere, tokiko telebista digitala zabaltzeko instalazioetan sortutako erradiazioaren ezaugarriek beti errespetatu behar dute indarrean diren legeetan ezarritakoa, gaiok oinarri direla: jabari publiko irrati-elektrikoaren babes, igorpen irrati-elektrikoen murrizketak eta igorpen irrati-elektrikoetatik babesteko osasun neurriak.

3.– Emanaldien polarizazioa horizontala izango da. Beste polarizazio-motaren bat behar izanez gero, Estatuko Administrazio Orokorrek horretarako emandako baimena beharko da. Baimen hori eskatzeko izapidea Kabinetearen eta Gizarte Hedabideen Zuzendaritzaren bitartez egin beharko da. Baimen hori emateko epea hiru hilabetekoa izango da; interesdunek, epe hori igaro bada eta ez bada ebazpen adierazirik jakinarazi, baimen-eskaerak administrazioaren ezezko isiltasunagatik ezetsita geratu direla ulertzeko zilegitasuna izango dute.

4.– Dena delako barrutiak erabateko estaldura har dezan, beharrezkoa izan liteke barruti horretarako planifikatutako frekuentzian instalazio bat baino gehiago ezartzea frekuentzia-sare bakarrean bilduta. Horrelakorik gertatuz gero, Oinarri Teknikoen Agiri honen 4. paragrafoko 2. puntuaren ezarritakoaren arabera jokatu behar da.

5.– Telebisten transmisio-instalazioak non kokatu behar diren, arlo hori ere instalazioen proiektu teknikoaren osagai izanik, Estatuko Administrazio Orokorrek onartu beharko du.

Tokiko telebista digitalen instalazioak bakoitzari dagokion barrutiaren barnean egon behar du kokatuta. Paragrafo honetako 1. puntuaren bigarren lerrokadan ezarritako kalitatea emateko moduko instalaziorik barrutian bertan jarri ezin bada, Estatuko Administrazio Orokorrek barrutitik at hurbileko beste instalazioen bat erabiltzeko baimena eman ahal izango du. Telebisten transmisio-instalazioen kokapena aldatzeko baimen hori eskatzeko izapidea Kabinetearen eta Gizarte Hedabideen Zuzendaritzaren bitartez egin beharko da. Baimen hori emateko epea hiru hilabetekoa izango da; interesdunek, epe hori igaro bada eta ez bada ebazpen adierazirik jakinarazi, baimen-eskaerak administrazioaren ezezko isiltasunagatik ezetsita geratu direla ulertzeko zilegitasuna izango dute.

6.– Lehenagotik martxan dauden beste telebista-instalazio batzuen zerbitzu-eremuetan baimenduta dagoen eremuko gehienezko intentsitate-maila ezin da inolara ere gainditu.

rrido el plazo señalado sin que se haya notificado la resolución expresa, los interesados estarán legitimados para entender desestimadas sus solicitudes por silencio administrativo negativo.

2.– Las estaciones de televisión digital local no podrán superar la potencia radiada aparente máxima establecida para cada demarcación en el Anexo I.

En cualquier caso, las características de radiación de las estaciones de televisión digital local deberán ser conformes con la legislación vigente en materia de protección del dominio público radioeléctrico, restricciones a las emisiones radioeléctricas y protección sanitaria frente a emisiones radioeléctricas.

3.– La polarización de las emisiones será horizontal. Si fuera necesario utilizar otro tipo de polarización, ésta deberá ser autorizada por la Administración General del Estado. La tramitación se realizará a través de la Dirección del Gabinete y Medios de Comunicación Social. El plazo para otorgar esta autorización será de tres meses; transcurrido el plazo señalado sin que se haya notificado la resolución expresa, los interesados estarán legitimados para entender desestimadas sus solicitudes por silencio administrativo negativo.

4.– La cobertura completa de la demarcación puede requerir la instalación de varias estaciones integradas en una red de frecuencia única en la frecuencia planificada en dicha demarcación. En este caso se actuará conforme a lo indicado en el punto 2 del apartado 4 de este Pliego de Bases Técnicas.

5.– El emplazamiento de las estaciones transmisoras, como parte integrante del proyecto técnico de las instalaciones, deberá ser aprobado por la Administración General del Estado.

Las estaciones de televisión digital local deberán estar situadas dentro de su demarcación. Si no existiera un emplazamiento en la demarcación que permita proporcionar la calidad exigida en el párrafo segundo del punto 1 de este apartado, la Administración General del Estado podrá autorizar la utilización de un emplazamiento próximo fuera de ella. La tramitación de las solicitudes de cambio de emplazamiento de las estaciones transmisoras se realizará a través de la Dirección del Gabinete y Medios de Comunicación Social. El plazo para otorgar esta autorización será de tres meses; transcurrido el plazo señalado sin que se haya notificado la resolución expresa, los interesados estarán legitimados para entender desestimadas sus solicitudes por silencio administrativo negativo.

6.– En ningún caso podrá superarse la intensidad de campo máxima permitida en las zonas de servicio de otras estaciones de televisión preexistentes.

Tokiko telebista digitaletan edozein instalaziok izan dezakeen interferentziarako intentsitate-mailak ezin izango du 40 dB ($\mu\text{V}/\text{m}$) gainditu kanal berean modu digitaletan funtzionatzen duen beste telebista-instalazio baten zerbitzu-eremuan jendea bizi den edozein puntutan.

Tokiko telebista digitaletan edozein instalaziok izan dezakeen interferentziarako intentsitate-mailak, funtzionamendu-kanalak 21 eta 34en artekoak badira, ezin izango du 31 dB ($\mu\text{V}/\text{m}$) gainditu, eta kanalak 35 eta 65en artekoak badira, ezin izango du 36 dB ($\mu\text{V}/\text{m}$) gainditu, kanal berean modu analogikoan funtzionatzen duen beste telebista-instalazio baten zerbitzu-eremuan jendea bizi den edozein puntutan.

7.– Tokiko telebista digitalen instalazioetako transmisoreetan zaindu beharreko ezaugarri teknikoak (hala nola, uhin eramaileen modulazioa, erroreen aurkako kodetze-tasa, ikurren arteko zaintza-tartea) Europako EN 300 744 telekomunikazio-arauaren 8k moduaren araberakoak izan behar dira.

Transmisio-ekipoen dagokienez, indarrean dagoen legiaren arabera egoki diren zehaztasun teknikoekin bar datozela egiaztatzeko adierazpena izan behar da eskura.

6.– Multiplex digitalaren kudeaketa.

Tokiko telebista digitalaren zerbitzuaren arloan aplikatu beharrekoa den arautegian erakundeak sailkatzeko bi multzo besterik ez dago: tokiko telebista digitalaren zerbitzuaren emakidadun diren erakundeak eta telebista-zabalkunderako zerbitzuaren euskarri den zerbitzua ematen duten erakundeak.

Lurreko uhinez bidezko telebista digitala sartzeak zeregin berriak ekarriko ditu, eta, horren ondorioz, beste eragile batzuk ere ager litezke aurrerantzean sektore horretan, besteak beste, multiplex digitalaren kudeaketaren ingurukoak.

Telebista digitaletako zenbait kanal digital multiplex digital bakar batean biltzerakoan, hau da, telebista-seinalea multiplex bihurtzeko prozesuan, aukera bat baino gehiago dago:

– Operadore teknikari bakarria izatea (operadorea edo multiplex digitalaren arduraduna), multiplex bihurtzeko prozesuari lotutako funtzioez arduratuko dena.

– Multiplex digitalaren kudeaketa partekatua izatea; modalitate honetan, multiplex digital baten barruan telebista ustiatzeko baimena duten emakidadunak arduratzen dira multiplex bihurtzeko prozesuari lotutako zeregin teknikoek ere; horrek esan nahi du multiplex digital berean dauden emakidadunek akordioak lortu behar dituztela nahitaez arlo batzuetan.

– Beste aukera batzuk.

Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista digitalaren zerbitzua zuzentzeko arautegian «multiplex digitalaren kudeatzailea» berariaz ez erregulatzea erabaki du lege-gileak.

La intensidad de campo interferente de cualquier estación de televisión digital local en cualquier punto de lugares poblados de la zona de servicio de otra estación de televisión digital que funcione en el mismo canal no podrá ser superior a 40 dB ($\mu\text{V}/\text{m}$).

La intensidad de campo interferente de cualquier estación de televisión digital local en cualquier punto de lugares poblados de la zona de servicio de otra estación de televisión analógica que funcione en el mismo canal, no podrá ser superior a 31 dB ($\mu\text{V}/\text{m}$), si los canales de funcionamiento son del 21 al 34, ni superior a 36 dB ($\mu\text{V}/\text{m}$) si los canales de funcionamiento son del 35 al 65.

7.– Las especificaciones técnicas de los transmisores de las estaciones de televisión digital local, tales como la modulación de las portadoras, la tasa de codificación frente a errores y el intervalo de guarda entre símbolos, serán conformes con el modo 8k de la norma europea de telecomunicaciones EN 300 744.

Los equipos transmisores deberán disponer de la declaración de conformidad con las especificaciones técnicas de acuerdo a la legislación vigente.

6.– Gestión del múltiple digital.

La normativa aplicable al servicio de televisión digital local solamente prevé dos figuras: las entidades concesionarias del servicio de televisión digital local y las entidades prestadoras del servicio soporte del servicio de difusión de televisión.

La introducción de la televisión digital terrestre conlleva la aparición de nuevas funciones que pueden dar lugar a la aparición de nuevos agentes en el sector, entre los que se incluye la gestión del múltiple digital.

En el proceso de multiplexación de la señal televisiva, por medio del cual se integran varios canales digitales de televisión digital en un único múltiple digital, se puede optar por diversas soluciones:

– Un único operador técnico (operador o gestor del múltiple digital) que se hace cargo de las funciones asociadas al proceso de multiplexación.

– Gestión compartida del múltiple digital en la que los concesionarios autorizados a explotar una televisión dentro de un múltiple digital se hacen cargo, además, de las labores técnicas relacionadas con la multiplexación, lo que en determinadas materias, exigirá que los concesionarios que compartan el múltiple digital lleguen a acuerdos entre sí.

– Otras.

En la normativa reguladora de la TDT, el legislador ha optado por no regular expresamente la figura del «gestor del múltiple digital».

Dena dela, gogorazi behar da telebista-seinalea multiplex bihurtzeko prozesuan jarraibide tekniko batzuk hartu behar direla aintzakotzat; batez ere, honako hauek:

- Multiplex digital berak emititu behar dituen programak jasotzea.
- Seinaleak DVB formatu digitalean kodetzea.
- Aplikazio interaktiboei dagozkien datu-fluxuak sartzea.
- Multiplex bihurtzeko prozesua bera.

Gorago adierazitako prozesu teknikoetarik batzuk emakidadunetako bakoitzak burutu ditzake bere kabuz; horrelako kasuetan, emakidaduna multiplex digitaleko operadore partzial bihurtzen da, eta bakoitzak bere programazioa kudeatzen du gainerako emakidadunengandik aparte. Nahikoa izango litzateke nahitaez bete beharreko oinarritzko arau batzuk ezartzea, era horretara, multiplex bihurtzeko eragiketa erabat eta ondo burutuko dela bermatzeko, arlo jakin batzuk direla-eta; esaterako, emakidadun bakoitzak gehienez ere eskuragarri duen erregimen bitarra, emakidadunen artean datuen kanala banatzea, etab.

Emakidadunek multiplex digital bakoitzak bere aldetik kudeatuz gero, galdu egiten dira kudeaketa bakarrak dituen abantailak; kudeaketa bakarrak espektra hobeto aprobetxatzeko modua dakar, programen artean banda-zabalera modu dinamikoa izenda daitekeenez, modu eraginkorragoan ustiatzen delako.

Horrez gainera, multiplex digital bereko emakidadun guztien artean elkarrekin modu koordinatuan egin beharreko prozesuak ere badira. Ikuspegi tekniko batetik begiratuta, ezinezkoa da multiplex digital bereko emakidadunetako bakoitzak bere kanal irrati-elektrikoa erabiltzea, integrazio bakar bat eta zabalkunde bakar bat egon behar delako kokapen jakin batetik igorrita. Emakidadunek elkarrekin eta batera egin beharreko prozesuak hauek dira:

- Multiplex digital berean bilduko diren programe-tako kontribuzio-seinaleak jasotzea, eta, hala dagokionean, dekodetzea.
- Seinaleak modu digitalean kodetzea eta garraiatzeko multiplex bihurtzea.
- Sistemaren Informaziorako taulak sortzea.
- Aplikazio interaktiboei dagozkien datu-fluxuak sartzea.

Multiplex digital berean dauden emakidadunek bat etorri beharko dute nahitaez telebista-zabalkunderako zerbitzuaren euskarri den zerbitzuari dagokionez, era horretara, beren programak kokapen berberetik emititzeko eta transmisio-baliabide berbera erabiltzeko.

Sin embargo, es conveniente indicar que el proceso de multiplexación de la señal televisiva mencionado anteriormente, comprende un conjunto de procesos técnicos:

- Recepción de los programas que van a emitirse por un mismo múltiple digital.
- Codificación de las señales en formato digital DVB.
- Inserción de los flujos de datos correspondientes a las aplicaciones interactivas.
- Multiplexación propiamente dicha

De los procesos técnicos relacionados anteriormente, algunos pueden ser desempeñados de forma autónoma por cada concesionaria, constituyéndose en operadoras parciales del múltiple digital y gestionando su propia programación con independencia del resto de concesionarias. Para ello bastaría con establecer unas reglas básicas de obligado cumplimiento con el fin de garantizar la integridad de la operación de multiplexación en relación con determinadas materias: por ejemplo régimen binario máximo disponible por cada concesionaria, distribución del canal de datos entre las concesionarias, etc.

Esta gestión independiente del múltiple digital desaprovecha las ventajas de una gestión única que permite un mejor aprovechamiento del espectro al poder establecerse una asignación dinámica de ancho de banda entre los distintos programas, dando lugar a un aprovechamiento más eficiente del ancho de banda.

Por otra parte, hay ciertos procesos que deben realizarse de forma coordinada entre las concesionarias del múltiple digital. Técnicamente sería inviable que cada concesionaria del múltiple digital difundiera su propio canal radioeléctrico, ya que debe haber una única integración y una única difusión desde una determinada ubicación. Los procesos que deben ser realizados de forma conjunta son:

- Recepción y descodificación, en su caso, de las señales de contribución de los programas que integran el múltiple digital.
- Codificación digital de las señales y multiplexación en la trama de transporte.
- Generación de las tablas de Información del Sistema.
- Inserción de los flujos de datos correspondientes a las aplicaciones interactivas.

Compartir el múltiple digital obliga a las concesionarias a llegar a un acuerdo en lo que respecta al servicio soporte del servicio de difusión que van a utilizar, de modo que sus programas se emitan desde un mismo emplazamiento y utilizando el mismo recurso de transmisión.

Orain arte emandako arrazoi guztiak aintzakotzat izanik, barruti bereko multiplex digitala kudeatzeko zereginen inguruko gorabehera guztiak (zabalkunde-zerbitzuaren euskarri izateko zerbitzua emango duen operadorea aukeratzea ere barnean dela) barrutiko emakidadun guztiak ados jarrita erabakiko dira. Adostasun hori erabat finkatuta gera dadin erabiliko den bide juridikoa Kabinetearen eta Gizarte Hedabideen Zuzendaritzari jakinarazi behar zaio fede emanda.

7.– Zerbitzua zabaltzeko gutxieneko jarraibideak.

Tokiko telebista digitalaren zerbitzuak barruti bakoitzean gutxienez lortu behar duen estaldura-eremua honako hau izango da:

– A fasea.– Kontratua sinatu eta handik urtebetera: barruti horretan bizi diren biztanleen % 70.

– B fasea.– Kontratua sinatu eta handik bi urtera: barrutia osatzen duten udalerrri guztiak (lizitatzailak zehaztu beharko du udalerrri bakoitzean atenditutako biztanleen ehunekoa).

– C fasea.– Kontratua sinatu eta handik hiru urtera: barruti horretan bizi diren biztanleen % 95.

– D fasea.– Kontratua sinatu eta handik lau urtera: barruti horretan bizi diren biztanleen % 95, eta, gainera, barrutia osatzen duten udalerrri guztietako biztanleen % 50.

Balio horiek gutxienekoak dira, eta, beraz, eskaintzetan horiek hobetzeko modua izango da, nahi izanez gero.

8.– «B» gutunazalaren edukia: eskaintza teknikoa.

«B» gutunazalean sartu beharreko eskaintza teknikoak ezaugarriok izan beharko ditu:

– DIN A4 ereduko papera.

– Orria alde batetik bakarrik idatzita, eta idazterakoan tarte bikoitza utzita.

– Letraren tamaina ez da 12 puntutik beherakoa izango.

– Orriak zenbatuta egongo dira; orri-kopurua ez da 200etik gorakoa izango.

– Hiru (3) kopia koadernatuta aurkeztu behar dira.

– Kopia bat (1) euskarri magnetikoan aurkeztuta (CD edo DVD); PDF formatuan.

Eskaintza Tekniko hau errazago idatzi, aztertu eta balioetsi ahal izateko, komenigarritzat jo da honako atal hauen arabera antolatuta egotea:

1- Eskaintzari eta lizitatzailari buruzko laburpena.

2.– Bideragarritasun-plana:

2.1.–Plan teknikoa.

2.1.–Plan ekonomikoa.

3.– Programazioa.

A la vista de los razonamientos anteriores, todos los aspectos relativos a la gestión del múltiple digital de una demarcación (incluido la determinación del operador que vaya a prestar el servicio soporte del servicio de difusión) se establecerán de común acuerdo entre las concesionarias de la misma. La forma jurídica mediante la cual este acuerdo queda consolidado deberá ser notificada fehacientemente a la Dirección del Gabinete y Medios de Comunicación Social.

7.– Características mínimas del despliegue.

La cobertura mínima a alcanzar por el servicio de televisión digital local en cada demarcación será la siguiente:

– Fase A. 1 año después de la firma del contrato: 70% de la población de la demarcación.

– Fase B. 2 años después de la firma del contrato: todos los municipios que constituyen la demarcación (a especificar por el licitador el % de población atendido en cada municipio).

– Fase C. 3 años después de la firma del contrato: 95% de la población de la demarcación.

– Fase D. 4 años después de la firma del contrato: 95% de la población de la demarcación y 50% de la población de todos los municipios que constituyen la demarcación.

Los valores anteriores tienen el carácter de «mínimos» y podrán por tanto ser mejorados en las ofertas.

8.– Contenido del sobre «B» oferta técnica.

La oferta técnica a incluir en el sobre «B» deberá tener las siguientes características:

– Papel modelo DIN A4.

– Escritura a doble espacio y por una sola cara.

– Letra tamaño no inferior a 12 puntos.

– Páginas numeradas y en número no superior a 200 páginas.

– Tres (3) copias encuadernadas.

– Una (1) copia en soporte magnético (CD o DVD) y formato PDF.

Con el fin de facilitar su redacción, análisis y valoración, se ha considerado conveniente que la Oferta Técnica esté estructurada de acuerdo a los siguientes apartados:

1- Resumen de la oferta y de la licitadora.

2.– Plan de viabilidad:

2.1.–Plan técnico

2.1.–Plan económico

3.– Programación

4.– Datuen zerbitzu osagarriak.

5.– Konpromisoak eta bermeak.

Goiago ezarritako orri-kopuruaren barruan ez dira sartzen Eskaintza Teknikoari lotuta ager daitezkeen irudi grafikoak dituzten eranskinak.

«B» gutunazaleko edukiari buruzko laburpena ez da 25 orritik gorakoa izango. Gehienez jota 175 orri erabiliko dira Eskaintza Teknikoan jaso beharreko gainerako dokumentazioa sartzeko.

Paperezko euskarrian eta euskarri informatikoan aurkeztutako eskaintzen artean alderik izanez gero, euskarri informatikoan aurkeztutakoak izango du lehentasuna.

8.1.– Eskaintzari eta lizitatzailerari buruzko laburpen txoa:

«B» gutunazaleko edukiari buruzko laburpena aurkeztu beharko da. Laburpen horretan lizitatzailerari buruzko deskribapen laburra egingo da, eta, horrez gainera, eskaintzaren ezaugarri orokorren azalpena ere emango da, ataletan agertzen diren daturik nabarmenenak zehaztuta.

8.2.– Bideragarritasun-plana, hauek zehaztuta:

8.2.1.– Plan teknikoa. Plan teknikoari buruzko proposamenak honako dokumentazio hau ekarriko du:

8.2.1.1.– Proiektua garatzeko plana

8.2.1.2.– Zerbitzua zabaltzeko plana

8.2.1.3.– Kalitateko plana

8.2.1.1.– Proiektua garatzeko plana.

Lizitatzailerak atal honetan sartu behar du emakidaren xedea betetzeko ibilbide teknikoari lotuta dagoen informazio guztia, sorrera-puntuari hasi eta ikus-entzuleak telebistan jaso arte.

Lizitatzailerak informazioa aurkeztu behar du telebista-zerbitzu publikoa sustatzeko eta garatzeko programatuta dauden jardunak denboran zehar nola bilakatu diren zehazteko; horrekin batera, informazio osagarria ere aurkeztuko du bete beharreko zereginik nabarmenei buruz, besteak beste, honako hauek zehaztuta:

– Burutu beharreko zereginak eta jardunak definituko dira, proiektua osatzen duten atalen arabera sailkatuta eta zeregin-jardun horietako bakoitzean erabiltzeko diren denborak eta baliabideak balioetsita.

– Proiektuaren sorrera, garapena eta antolamendua zehaztu behar dira, erabili beharreko giza baliabideak azaldu, funtzioak berezita eta prozesuan eragingarri diren hornitzaileen zeregina zehaztuta.

– Sistemak eta azpi-sistemak instalatzeko eta mar txan jartzeko planak deskribatu behar dira, horietako bakoitzaren proba-plana, eta, ahal den neurrian, aukuratutako teknologia-mota ere aintzat hartuta.

4.– Servicios adicionales de datos

5.– Compromisos y garantías

El número máximo de páginas establecido anteriormente no incluye los anexos de carácter gráfico que pudieran incorporarse a la Oferta Técnica.

El resumen del contenido del sobre «B» no podrá sobrepasar las 25 páginas. Un máximo de 175 páginas se destinarán al resto de la documentación que se incluye en la Oferta Técnica.

En caso de diferencias entre el soporte papel y el soporte magnético, prevalecerá este segundo.

8.1.– Breve resumen de la oferta y de licitadora

Se presentará un resumen del contenido del sobre B. El resumen contendrá una breve descripción de la licitadora, realizándose, asimismo, una descripción de los aspectos globales de la oferta y detallándose los aspectos más relevantes de los diferentes apartados.

8.2.– Plan de viabilidad, que hará referencia a:

8.2.1.– Plan Técnico. La propuesta referida al Plan Técnico constará de la siguiente documentación:

8.2.1.1.– Plan de desarrollo del Proyecto.

8.2.1.2.– Plan de Despliegue.

8.2.1.3.– Plan de Calidad.

8.2.1.1.– Plan de desarrollo del Proyecto.

La licitadora incluirá en este apartado toda la información relacionada con el itinerario técnico que sigue el objeto de la concesión desde su génesis hasta su recepción por la audiencia.

La licitadora deberá aportar información relativa a la evolución temporal de las actividades programadas para el lanzamiento y el desarrollo del servicio público de televisión acompañada de información complementaria descriptiva de cada una de las tareas más relevantes, entre las que se pueden incluir, por ejemplo:

– Definición del conjunto de tareas y actividades, clasificadas por cada uno de los apartados que componen el proyecto y estimación de tiempos y recursos a emplear en cada una de ellas.

– Creación, desarrollo y estructura de la organización del proyecto, con detalle de los recursos humanos a emplear, definición de funciones y papel de los proveedores relevantes en el proceso.

– Descripción de los planes de instalación y puesta en marcha de los sistemas y subsistemas, incluyendo el plan de pruebas de cada uno de ellos, así como, en lo posible, el tipo de tecnología seleccionada.

– Proiektu-plan honek agiri honetan jasotako ezaugarriak nola beteko dituen eta kalitate-planean agindutako zerbitzu-mailari dagozkion helburuak nola lortuko dituen jakinarazi behar da.

Horiez gain, lizitatuzaileak ekoizpen-zentroa edo egoitza nagusia nolakoa den deskribatuko du ahalik zehaztasun handienaz, alegia, geroago multiplex digitalean integratuko den telebista-programazioa fisikoki non egiten eta/edo prestatzen den zehaztuko da, informazio hau emanda:

- Kokapena.
- Neurriak.
- Espazioaren banaketa.
- Aurreikusitako ekipamenduak.
- Arlo horri lotutako langile teknikoak.
- Aurreikusitako funtzioak/jardunak.

8.2.1.2.– Zerbitzua zabaltzeko plana.

Eskaizak aurkezteko orduan, aintzat hartu behar da agiri honetan jasotako betekizunak bete ahal izateko erabiliko diren azpiegiturak eta ekipamenduak deskribatu behar direla zehatz-mehatz. Deskribapen horrek, gutxienez, honako argibide hauek bilduko ditu bere barruan:

– Proposatutako kokaguneen ezaugarriak (titularitate, sarbideak, koordinatuak, kota...).

– Emisioaren ezaugarriak: erradiatze-sistemen estaldura horizontala eta bertikala (emisio-norabide nagusiak aintzat hartuta), erradiatutako ageriko potentzia...

– Aurreikusitako estaldura: zentroen arabera kalkulatuako lurralde-estaldurari buruzko simulazioa, eta, hala badagokio, esleipendunaren konpromisoa, estaldura barruti osora zabaltzeko aurreikuspena multiplex digital berean zerbitzu-zabalkunde azkarrena proposatzen duen emakidadunarenera egokitu dadin.

– Ezarritako zentroen arabera atendituko den biztanle-kopuruaren aurreikuspena.

– Aurretik dauden azpiegituren erabilera, begi-inpaktua eta natura ingurunean egin beharreko esku-hartzea murrizteko.

– Zerbitzuak zabaltzeko egutegia, zehaztasunak emanda.

8.2.1.3.– Kalitateko plana.

Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista digitala eskaintzerakoan, barruti horretan kalitate handiko zerbitzu bat emateko, kalitate-planak zer proposatzen duen, horixe zehaztu beharko du lizitatuzaileak, berariaz honako argibide hauek emanda:

a) Funtzionamendua: tokiko telebista digitaleko sareak izan beharreko kalitate-parametroak, ekoizpen-, ekarpen-, transmisio- eta zabalkunde-zerbitzuak ere aintzat hartuta.

– Especificación de la forma en la que este plan de proyecto se ciñe a las especificaciones mencionadas en este pliego y permite conseguir los objetivos de nivel de servicio comprometidos en el Plan de Calidad

Asimismo, la licitadora describirá con el mayor detalle posible la cabecera o centro de producción, lugar en el que físicamente se elabora y/o prepara la programación de televisión para su posterior integración en el múltiple digital, incluyendo la siguiente información:

- Ubicación.
- Dimensiones.
- Reparto de espacios.
- Equipamiento previsto.
- Personal técnico relacionado.
- Funciones/actuaciones previstas.

8.2.1.2.– Plan de Despliegue.

Las ofertas deberán incluir una descripción detallada de las infraestructuras y equipamientos que van a permitir el cumplimiento de los requerimientos expresados en este pliego. Esta descripción deberá incorporar, como mínimo, los siguientes aspectos:

– Características de los emplazamientos propuestos (titularidad, acceso, coordenadas, cota...).

– Características de emisión: diagrama de cobertura horizontal y vertical de los sistemas radiantes (en las direcciones principales de emisión), potencia radiada aparente...

– Cobertura estimada: simulación de la cobertura territorial obtenida en función de los centros implantados y, en su caso, compromiso de la adjudicataria de alcanzar sus previsiones de cobertura de la demarcación a las de la concesionaria del mismo múltiple digital que proponga el despliegue más rápido.

– Estimación de la población atendida en función de los centros implantados.

– Utilización de infraestructuras preexistentes con el fin de reducir el impacto visual y la intervención en el medio natural.

– Calendario detallado de despliegue de los servicios.

8.2.1.3.– Plan de Calidad

El Plan de Calidad del servicio deberá especificar la forma en la que el licitador propone proveer un servicio de alta calidad para la TDT en la demarcación, haciendo mención específica de los siguientes aspectos:

a) Funcionamiento: parámetros de calidad de la red de TDT, incluyendo los servicios de producción, contribución, transmisión y difusión.

b) Fidagarritasuna. Tokiko telebista digitalaren zerbitzua etenik gabe ematea, akatsen arteko denbora-tartea ahalik laburrena izatea, transmisioan eta zabalkundearen erredundantzia egotea, etab.

c) Akatsak antzemateko sistemak, matxurak konpontzeko emandako denborak eta erreklamazioak kudeatzeko zerbitzuak.

Lizitzaileak beharrezko den informazio guztia erantsi beharko du bere produktuan, DVB arautegiari jarraituz, telebista-hargailu digitalek modu egokian funtziona dezaten. Lizitzaileak, era berean, arlo horretan nazioartean ezartzen diren estandarizazio-konpromisoak hartu beharko ditu bere gain (MHP estandarra, Multimedia Home Platform).

Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista digitala hartzeko ekipoek tokiko telebista digitaleko programak modu egokian identifikatzeko modua izan dezaten, esleipendunek (EPG) Programazioaren Gida Elektronikora zuzendu beharreko programazio-informazioa DVB estandarreko SI (Service Information) taulen bidez zabaldu beharko dute. Era berean, komenigarri da EITsc taula (Event Information Table schedule) zabaltzea ere, betiere, DVB estandarreko aholkuen arabera.

Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista digitalaren zerbitzua ematerakoan aplikatu behar diren arauak errespetatu behar dituzte lizitzaileek, eta, horiek denak beteko direla bermatzeko erabiliko diren bideak zehaztuta, nahitazeko betekizun tekniko hauek ere bete behar dituzte:

a) Ardurapean dituzten ekipoak, tresnak eta instalazioak arlo elektromagnetikoan bateragarri direla bermatu behar dute.

b) Zerbitzuak etenik gabe eta jarraian funtzionatu-ko duela bermatu behar dute, akats edo matxura jakinak gertatuz gero, zerbitzua era automatikoan berriz bideratzeko modua egon dadin; horretarako, hauek erabiliko dituzte: ekipoen erredundantziak, jarraitasuna bermatzeko mekanismoak, indar elektrikoa hornitzeko ordezkotako eta larrialdiko sistemak, eta sare-topologiak.

c) Teknikaren eta lan-segurtasunaren arloan indarrean dagoen arautegia aplikatu beharko dute emakidak dirauen denboran, tokiko telebista digitalaren zerbitzu publikoaren ustiapenari lotuta dauden sistemak eta ekipamenduak erabili eta ustiatzerakoan erabiltzaile nahiz langileentzat sor daitezkeen arriskuak ahalik eta gehien murrizteko.

d) Nahitaz izan beharreko aseguruak kontratatatu beharko dituzte, erantzukizun zibilar dagokionez eta tokiko telebista digitalaren zerbitzu publikoaren ustiapenari lotuta dauden materialei dagokienez.

8.2.2.– Plan ekonomikoa.

Lizitzaileak emakida-aldiari dagokionez atal honetan aurkeztu behar duen proposamenak behar den beste informazioa eman behar du, proiektuaren bideragarritasun ekonomikoa ebaluatzeko moduan.

b) Fiabilidad. Continuidad del servicio de TDT, tiempo medio transcurrido entre fallos, redundancias en la transmisión y difusión, provisión de servicios alternativos, etc.

c) Sistemas de atención de averías, tiempos de reparación y servicios de gestión de reclamaciones.

El licitador se debe obligar a incorporar a su producto la información necesaria para permitir el funcionamiento correcto de los receptores de TV digital conforme a la normativa DVB. Los licitadores tendrán que adherirse a los compromisos de estandarización que adopte el sector a nivel nacional (estándar MHP, Multimedia Home Platform).

Con objeto de que los equipos receptores de TDT pueden proceder a la correcta identificación de los programas de TDT local, los adjudicatarios tendrán que difundir la información de la programación para la Guía Electrónica de Programación (EPG) a través de las tablas SI (Service Information) del estándar DVB. Asimismo, se recomienda que difundan la tabla EITsc (Event Information Table schedule) conforme a las recomendaciones del DVB.

Los licitadores deberán cumplir las normas aplicables al servicio de TDT mencionadas en el presente Pliego y los requerimientos técnicos obligatorios que se enumeran a continuación y deberán especificar los mecanismos utilizados para asegurar dicho cumplimiento:

a) Compatibilidad electromagnética de los equipos, aparatos e instalaciones que sean de su responsabilidad.

b) Continuidad del funcionamiento del servicio mediante procedimientos de redundancia de los equipos, mecanismos que garanticen la continuidad y utilización de sistemas alternativos de emergencia de suministro de energía eléctrica, así como topologías de red que permitan reenrutamiento automático en el caso de fallos o averías concretas.

c) Aplicación de la normativa técnica y en materia de seguridad laboral, en vigor a lo largo del período de la concesión tendente a minimizar los riesgos potenciales, para usuarios o empleados, por el uso y explotación de los sistemas y equipos afectos a la explotación del servicio público de TDT.

d) Contratación de los seguros obligatorios de responsabilidad civil y sobre el material afecto a la explotación del servicio público de TDT.

8.2.2.– Plan económico.

La propuesta de la licitadora en este apartado, deberá suministrar información suficiente referida al período de la concesión, de forma que permita evaluar la viabilidad económica del proyecto.

Plan Ekonomikoaren eskaintzak informazio hau jasotzeko behar du, emakida-aldiko urteetako bakoitza banabana zehaztuta:

8.2.2.1.– Inbertsioak eta kostuak zehazteko plana. Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista digitalaren proiektua ezartzeko aurreikusita dauden inbertsioak eta kostuak, hauek zehaztuta:

– Azpiegituretan inbertitzeko kopuruak: ekoizpen-estudioak, ekipamendua...

– Sarea ustiatzeko kostuak: ekarpena, garraioa eta zabalak.

– Programazioko edukiak ekoizteko eta kudeatzeko kostuak.

– Programak erosteak dakartzan gastuak.

– Amortizazio-plana

8.2.2.2.– Merkatuari buruzko azterketan informazio hau bilduko da:

– Programen merkatua eta publizitate-estrategiak aztertzea:

– Lehiakortasuna

– Balizko bezeroak (publizitatea)

– Balizko ikus-entzuleak

– Publizitate- eta sustapen-kanpainetan jarraitu beharrek salmenta-estrategia.

– Aurreikuspenak, aurrera begira

– Kultura aldetik antzeko diren merkatuetara zabaltzeko ahalmena

– Sindikazio-hitzarmenak

– Merkatuaritza-estrategiarekin zerikusia duen beste edozein gorabehera, aipatzeko modukoa.

8.2.2.3.– Finantza- eta negozio-plana. Informazio hau bilduko da:

– Finantza-arloko aurreikuspenak; horri lotuta, finantzaketa horren kopuruak, jarraibideak eta baldintzak zehaztu behar dira, baita lizitatzailaren aktiboekin gainean ezarri beharrek bermeak ere.

– Emakida indarrean den bitarteko irabazien eta gaileren kontua, diru-sarrera eta gastu guztiak, bakoitzaren izaeraren arabera, ondo zehaztuta eta bereizita.

– Emakida indarrean egongo den lehendabiziko hitzartutako aurreikusitako balantzea.

8.2.2.4.– Enplegua sortzea; hauek zehaztu behar dira:

– Emakida-aldiak dirauen bitartean zuzenean sortutako diren lanpostuak, enplegu iragankorrari eta iraunkorrari dagokienez; aurreikuspenen arabera, arlo horretan izango den hazkundera ere zehaztu behar da. Ezintasunen bat duten langileei dagokienez, zenbat kontratatutako diren zehaztu behar da; dena dela, horretatik aparte geratutako dira Ezindutako Gizarteratzeko apirilaren

La oferta del Plan Económico, relativa a cada año del periodo de concesión, deberá contener la siguiente información:

8.2.2.1.– Plan de inversiones y costes. Previsión de inversiones y costes asociados a la implantación del Proyecto de Televisión Digital local, incluyendo:

– Inversión en infraestructuras: estudios de producción, equipamiento

– Costes de explotación de la red: contribución, transporte y difusión.

– Costes de producción y gestión de contenidos de programación.

– Coste derivado de la compra de programas.

– Plan de amortizaciones.

8.2.2.2.– Análisis de mercado, se incluirá la siguiente información:

– Análisis del mercado de programas y estrategia publicitaria:

– Competencia.

– Potenciales clientes (publicidad).

– Audiencia potencial.

– Estrategia de ventas a seguir en materia de promoción y publicidad.

– Previsiones de futuro.

– Capacidad de proyección hacia mercados culturalmente afines.

– Acuerdos de sindicación.

– Cualquier otro aspecto relacionado con la estrategia comercial que se considere oportuno mencionar.

8.2.2.3.– Plan financiero y de negocio. Se incluirá la siguiente información:

– Relación de las previsiones de financiación, detallando cantidades, términos y condiciones de esa financiación, así como las garantías a establecer sobre los activos del licitador.

– Cuenta de pérdidas y ganancias durante el periodo de vigencia, con detalle desglosado de ingresos y gastos en función de la naturaleza de los mismos.

– Balances previstos para los tres primeros años de vigencia de la concesión.

8.2.2.4.– Generación de empleo, señalando:

– Empleo directo, relacionado con los niveles de empleo permanente y temporal durante el periodo de vigencia de la concesión, especificando las previsiones de crecimiento. Se especificará el número de personas trabajadoras con discapacidad a contratar, con independencia de las obligaciones señaladas en la Ley 13/1982, de 7 de abril de Integración Social de Minusválidos o de

ren 7ko 13/1982 Legean jasotako betebeharrak edo ur-tarrilaren 14ko 27/2000 Errege Dekretuan horien ordez ezarritako neurriak.

– Aurreikuspenen arabera, zeharka sortuko diren lanpostuak, ikus-entzunezko industrian bertan eta horri lotutako beste sektore batzuetan.

8.2.2.5.– EAEko ikus-entzunezko sektorean egindako ekarpena.

Era berean, aintzakotzat hartuko da lizitatuak zerbitzuak hartzen duen eskualdea ezagutzea eta Euskal Autonomia Erkidegoan ikus-entzunezko edukien eta ekoizpenen industria garatzeko zuzeneko ekarpenak egitea, arlo industrial eta teknologikoari dagokionez.

Horrez gain, lizitatuak, hala dagokionean, sindikazio bidezko ekoizpenean jarraituko den proposamena ere aurkeztu beharko du; aliantzak norekin izan litezkeen eta ekoiztuko dena nolakoa izango den zehaztuta.

8.2.2.6.– Egituraren egonkortasuna.

Era positiboan balioetsiko dira hasieran proposatutako egitura horri luzaroan eusteko lizitatuak hartzen dituen konpromisoak, emakida-aldian zehar bost urteko denbora-tartea gaundituta.

8.3.– Programazioa.

Lizitatuak, aurreikuspenen arabera, emakida kudeatzeko garatu nahi duen eduki-planean zerbitzu emateko printzipioak errespetatu beharko dira, betiere, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzu arautzeko urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 2. artikuluari jarraituz.

Edukien planak honako arlo hauek jaso beharko ditu:

8.3.1.– Euskara erabiltzeko orduan, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzu arautzeko urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuan eta honako Oinarri Teknikoen Agiri honen II. eranskinean jasotako minimoak gaunditzeko konpromisoa hartzea, eta, batez ere, euskara hutsez egindako programazioak eskainiko direla proposatzea.

8.3.2.– Aurrez zehaztuta dagoen programazio-plana jaso behar da; hobetsi egingo da, legeak eskatutako gutxieneoak gaundituta, norberak egindako programak, jatorrizko programak eta, bereziki, albistegi propioak eta tokian tokiko arazo eta gaiei buruzko programazioa ezartzeko konpromisoa. Hala dagokionean, proposatutako programazioa pixkanaka ezartzeko aurrez pentsatutako egutegia ere jasoko da.

8.3.3.– Programazioan kultura eta hezkuntza eta arreta berezia merezi duten sektore edo taldeetako ezarritako zerbitzu eta laguntza eskaintzeko proposamenak.

8.3.4.– Edukien eskaintzan teknologia berriak ezartzea eta herritarrei programazioaren edukietan esku hartzeko aukera ematea; kasu horietan, balioetsiko da, he-

adoptar medidas alternativas en los términos establecidos en el Real Decreto 27/2000, de 14 de enero.

– Empleo indirecto, previsiones de empleo indirecto que se pueda generar en los sectores de la industria audiovisual y sectores relacionados.

8.2.2.5.–Contribución al sector audiovisual de la CAPV

También se tomará en consideración el conocimiento por parte de la licitadora de la zona de servicio y aportaciones directas al desarrollo de la industria de contenidos y producciones audiovisuales / tecnológico e industrial de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Asimismo, la licitadora deberá presentar, en su caso, la propuesta a seguir para la elaboración de producción sindicada, indicando posibles alianzas y tipología de la producción a realizar.

8.2.2.6.– Estabilidad de la estructura

Se valorarán positivamente los compromisos formulados por las licitadoras de permanecer durante más de cinco años del periodo concesional manteniendo su estructura inicial.

8.3.– Programación

El plan de contenidos que el licitador prevé desarrollar para la gestión de la concesión a la que opta, deberá atender los principios de prestación del servicio de acuerdo con lo establecido en el Artículo 2 del Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres.

El Plan de contenidos deberá desarrollar los siguientes aspectos:

8.3.1.– Compromiso de mejora de las emisiones en euskera por encima de los mínimos previstos en el Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres y en el anexo II del presente Pliego de Bases Técnicas, y en especial la propuesta de ofertas de programación íntegramente en euskera.

8.3.2.– Plan previsto de programación, primando el compromiso de incluir programación propia u original y, más acentuadamente, informativos propios y programación sobre cuestiones o temáticas de la localidad más allá de los mínimos legales exigidos. Si fuera el caso, calendario previsto para la implantación progresiva de la programación que se propone.

8.3.3.– Propuestas de programación cultural, educativa, de servicios y de atención a sectores y colectivos que merezcan especial atención

8.3.4.– Incorporación de las nuevas tecnologías en la oferta de contenidos y de las posibilidades de participación de la ciudadanía en los contenidos de la pro-

rritarrei edozein programatan ahoz edo idatziz parte hartzeko aukera ematen zaienean (galdera-erantzunen bidez, SMS bidez, lehiaketa edo interaktibitateko beste edozein bide baliaturik), euskaraz ere egin ahal izateko konpromisoa hartzea.

8.3.5.— Soinu-banda emititzen ez den hizkuntza koofizialean azpitoluak ezartzeko konpromisoa eta, eskuragarri dagoen guztietan, programazioaren eskaintza bikoitza erabiltzeko konpromisoa.

8.3.6.— Interes orokorreko edukiak eskaintzea xede izanik, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua arautzeko urriaren 3an onartutako 190/2006 Dekretuaren 2. artikuluan aipatutako balioen aldeko zerbitzuak eskaintzen dituzten gizarte eta kultura arloko erakundeekin akordioak ezartzeko konpromiso irmoa ere jasoko da.

8.3.7.— Biztanleriaren dentsitate handiena duten barrutietan, plangintzaz kanpo egon arren, hurbilekoak diren herri edo eskualdeei begira, eta, bereziki, Euskal Autonomia Erkidegoarekin mugakide diren herri edo eskualdeei begira, informazioa edo zerbitzua emateko programazioaren zati bat gordetzea balioetsiko da.

8.3.8.— Autokontrolerako sistemak erabiltzea, telebista-jarduerako programetan eta publizitatean zerbitzua eskaintzeko printzipioak betetze aldera, eta bereziki, pertsonen eta taldeen berdintasunaren eta duintasunaren esparruetan zein Emakumezkoen eta Gizonezkoen Berdintasunerako 4/2005 Legearen 26. artikuluan definitutakoetan.

8.3.9.— Programa batzuetan «zeinu-mintzaira» txertratzea.

8.3.10.— Proposamenaren arabera, euskal egile eta kantarien emanaldiak eta lanak programazioaren % 15etik gorako portzentaje batean eskaintzea balioetsiko da; erabiliko diren formula eta emanaldi-ordutegiak zehaztu behar dira.

8.3.11.— Lizitatuzailearen eskaintzaren arabera, Europako obrei buruz zabalkundea egiteko urteko emanaldi osoaren % 51 erreserbatzeko betebeharra hobetzea, euskal lanei dagokien portzentajea zehaztuta, eta egile independenteen lanen berri zabaltzeko portzentaje horren % 10 erreserbatzeko betebeharra ere hobetzea.

8.3.12.— Euskal kulturaren adierazgarri diren era guztietako bideak sustatzen erabilitako programaziorri buruzko zerrenda deskriptiboa.

8.4.— Datuen zerbitzu osagarriak

Tokiko telebista digitalaren plan tekniko nazionalari buruzko martxoaren 12ko 439/2004 Errege Dekretuaren 6. artikuluan ezarritakoaren arabera, multiplex digitalaren transmisio-ahalmenaren ehuneko 20ra ere iritsi ahal izango dira datuen zerbitzu osagarriak.

Datu independenteen zerbitzu osagarrien barruan era guztietako telekomunikazio-zerbitzuak egon daitezke, baldin eta teknologia digitala erabiltzen badute; zerbitzuak ustiatu eta emateko orduan elkarreragina behar

gramación, valorándose el compromiso en orden a que la eventual participación oral o escrita de la audiencia en cualquier programa de preguntas-respuesta, mensajes SMS, concursos o cualquier otra forma de interactividad pueda producirse también en euskera.

8.3.5.— Compromiso de incorporar el subtítulo en la lengua cooficial en la que no se emita la banda sonora del programa y de utilizar la oferta dual de la programación siempre que esté disponible.

8.3.6.— Compromiso formal de alcanzar acuerdos con las entidades sociales y culturales del ámbito de prestación del servicio vinculadas a la defensa de los valores referenciados en el artículo 2 del presente Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres, para ofrecer contenidos de interés general.

8.3.7.— En las demarcaciones con más densidad de población, la reserva de algunas horas de programación informativa o de servicios para la atención de municipios o comarcas próximas no planificadas y, más acentuadamente, para las fronteras de la propia Comunidad Autónoma del País Vasco.

8.3.8.— Adopción de sistemas de autocontrol para dar cumplimiento a los principios de prestación del servicio en los programas y publicidad para la actividad televisiva y, especialmente, en ámbitos como la igualdad y la dignidad de personas y colectivos, así como los definidos en el artículo 26 de la Ley 4/2005, de Igualdad de Mujeres y Hombres.

8.3.9.— Inclusión del «lenguaje de signos» en algunos programas.

8.3.10.— Oferta de la licitadora de emisión de obras y de retrasmisiones de autores e intérpretes vascos en un porcentaje superior al 15% de la programación, exponiendo la fórmula propuesta para ello y la franja horaria de emisión.

8.3.11.— Oferta de la licitadora de mejorar las obligaciones de reserva del 51 por ciento del tiempo de emisión anual dedicado a la difusión de obras europeas, indicando el porcentaje correspondiente a obras vascas, y de reserva del 10 por ciento de ese porcentaje a la difusión de obras de productores independientes.

8.3.12.— Relación descriptiva de la programación destinada al fomento de las diferentes manifestaciones de la cultura vasca

8.4.— Servicios adicionales de datos

Conforme al artículo 6 del Real Decreto 439/2004, de 12 de marzo, por el que se aprueba el Plan Técnico Nacional de la Televisión Digital Local, podrá destinarse hasta un 20% de la capacidad de transmisión del múltiple digital a los servicios adicionales de datos.

Los servicios de datos adicionales independientes, incluyen cualesquiera servicios de telecomunicaciones que incorporen tecnología digital, pudiendo requerir interactividad en su explotación y prestación. Utilizan co-

izatea ere gerta liteke. Zerbitzu horien transmisio-bidea multiplex digitalaren zatietako bat da, lau emakidadunen telebista-programazioa zabaldutakoan erabili gabe geratzen den zatia, alegia. Aukera hori erabiliz gero, ikus-entzuleei eskainitako programazioen ezaugarriak hobetzeko bidea dago, eta, herritarrengan interes ugari eta eskaera anitz izaten dela jakinda, are jende gehiago asetzeko aukera handitu eta egokituko da nabarmen.

Sareak ustiatu eta komunikazio elektronikoen zerbitzuak eman ahal izateko, aurretiaz nahitaez bete beharreko baldintza izango da telekomunikazioei buruzko azaroaren 3ko 32/2003 Legean ezarritako betekizunak eta baldintzak betetzea.

Aurrekoari lotuta, eta, paragrafo honetan adierazitako datu-zerbitzu osagarri horiek barruti bakoitzeko lau emakidadunek elkarrekin eta batera kudea ditzaten, aukera hori ere hor dagoela aintzakotzat hartuta, lizitatzailleak honako informazio hau aurkeztu behar du:

- Martxan jarri nahi diren estrategiak eta jardunak.
- Eskainiko diren zerbitzuen ezaugarriak eta ikusleei buruzko aurreikuspena.
- Zerbitzuak noiz hasiko diren zehaztea.
- Zerbitzuen emanaldien ordutegia.
- Ordaintzeko zerbitzuak direnean, tarifa eta prezioei buruzko estrategia.
- Euskara erabiltzeko orduan, II. eranskinean jasotako minimoak gainditzea.
- Aurreko ataletan kontuan hartu ez diren beste arlo batzuk, interesgarri izan litezkeenak.

8.5.– Konpromisoak eta bermeak.

Lizitatzailleek paperean nahiz euskarri magnetikoan jasotako edukiak egiazkoak direla adierazteko leialtasun-adierazpena aurkeztu beharko dute, baita eskaintzan hartutako konpromisoei buruzko idatzizko adierazpena ere.

Konpromiso horiek jasota ez dituzten eskaintzak ez dira balioetsiko.

Vitoria-Gasteiz, 2006koarena

mo vehículo de transmisión la parte del múltiple digital que no es utilizada para la difusión de la programación de televisión de las cuatro concesionarias. Esta opción permite ampliar las características de las ofertas a realizar a la audiencia, incrementando y potenciando notablemente las posibilidades de satisfacer los diversos intereses y plurales demandas del público.

La explotación de redes y la prestación de servicios de comunicaciones electrónicas requiere, como condición previa, cumplir los requisitos y condiciones exigidos en la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones.

En relación con lo anterior, y teniendo en cuenta la posibilidad de que los servicios adicionales de datos a los que se refiere este apartado puedan ser gestionados de forma conjunta por las cuatro concesionarias de cada demarcación, la licitadora presentará la siguiente información:

- La estrategia y actuaciones que desearía poner en funcionamiento.
- Características de los servicios a ofrecer y audiencia a la que se dirigen.
- La fecha en la que comenzarán esos servicios
- El horario de difusión de los mismos.
- Estrategia de tarifas y precios en el caso de servicios de pago.
- Uso del euskera por encima de los mínimos establecidos en el Anexo II.
- Otros aspectos no contemplados en los apartados anteriores que sean considerados de interés.

8.5.– Compromisos y garantías

Las licitadoras deberán aportar una declaración de fidelidad de los contenidos expresados en papel y en soporte magnético, así como una manifestación escrita de los compromisos que contraen en su oferta.

No se valorarán las ofertas que no contengan dichos compromisos.

Vitoria-Gasteiz, de de 2006

I. ERANSKINA

Lotea	Barrutia	Zuzeneko kudeaketa, behin-behineko erreserba	Erreferentzia	Multiplex digitala	PRA gehienez	Kanala
1	Llodio		TL01VI	41	100 W	1
2	Llodio		TL01VI	41	100 W	2
3	Llodio		TL01VI	41	100 W	3
4	Llodio		TL01VI	41	100 W	4
5	Vitoria-Gasteiz	X	TL02VI	56	4KW	1
6	Vitoria-Gasteiz		TL02VI	56	4kW	2
7	Vitoria-Gasteiz		TL02VI	56	4kW	3
8	Vitoria-Gasteiz		TL02VI	56	4kW	4
9	Beasain		TL01SS	33	100W	1
10	Beasain		TL01SS	33	100W	2
11	Beasain		TL01SS	33	100W	3
12	Beasain		TL01SS	33	100W	4
13	Eibar		TL02SS	34	500 W	1
14	Eibar		TL02SS	34	500 W	2
15	Eibar		TL02SS	34	500 W	3
16	Eibar		TL02SS	34	500 W	4
17	Arrasate-Mondragón	X	TL03SS	52	100W	1
18	Arrasate-Mondragón		TL03SS	52	100 W	2
19	Arrasate-Mondragón		TL03SS	52	100 W	3
20	Arrasate-Mondragón		TL03SS	52	100 W	4
21	Donostia-San Sebastián	X	TL04SS	23	2KW	1
22	Donostia-San Sebastián		TL04SS	23	2kW	2
23	Donostia-San Sebastián		TL04SS	23	2kW	3
24	Donostia-San Sebastián		TL04SS	23	2kW	4
25	Tolosa		TL05SS	24	100W	1
26	Tolosa		TL05SS	24	100W	2
27	Tolosa		TL05SS	24	100W	3
28	Tolosa		TL05SS	24	100W	4
29	Zarautz	X	TL06SS	35	100W	1
30	Zarautz		TL06SS	35	100W	2
31	Zarautz		TL06SS	35	100W	3
32	Zarautz		TL06SS	35	100W	4
33	Irun	X	TL07SS	29	1kW	1
34	Irun		TL07SS	29	1kW	2
35	Irun		TL07SS	29	1kW	3
36	Irun		TL07SS	29	1KW	4
37	Barakaldo	X	TL01BI	31	1kW	1
38	Barakaldo		TL01BI	31	1kW	2
39	Barakaldo		TL01BI	31	1kW	3
40	Barakaldo		TL01BI	31	1kW	4
41	Bermeo		TL02BI	37	100W	1
42	Bermeo		TL02BI	37	100W	2
43	Bermeo		TL02BI	37	100W	3
44	Bermeo		TL02BI	37	100W	4
45	Bilbao		TL03BI	23	6kW	1
46	Bilbao		TL03BI	23	6kW	2
47	Bilbao		TL03BI	23	6kW	3
48	Bilbao		TL03BI	23	6kW	4
49	Durango		TL04BI	46	500W	1
50	Durango		TL04BI	46	500W	2
51	Durango		TL04BI	46	500W	3
52	Durango		TL04BI	46	500W	4
53	Mungia		TL05BI	50	100 W	1
54	Mungia		TL05BI	50	100W	2
55	Mungia		TL05BI	50	100W	3
56	Mungia		TL05BI	50	100W	4
57	Getxo	X	TL06BI	48	1 kW	1
58	Getxo		TL06BI	48	1 kW	2
59	Getxo		TL06BI	48	1kW	3
60	Getxo		TL06BI	48	1kW	4

- 1.– Laudio/Llodio: Laudio/Llodio eta Amurrio
Lurrazala, guztira: 105,03 Km²
Biztanleriaren dentsitatea: 271 biztanle/km² bakoitzeko
- 2- Vitoria-Gasteiz: Vitoria-Gasteiz
Lurrazala, guztira: 276.81 Km²
Biztanleriaren dentsitatea: 807 biztanle/km² bakoitzeko
- 3.–Beasain: Beasain, Zumarraga, Ordizia, Legazpi, Urretxu, Ataun, Ormaiztegi
Lurrazala, guztira: 118.62 Km²
Biztanleriaren dentsitatea: 418 biztanle/km² bakoitzeko
- 4.– Eibar: Eibar, Ermua, Elgoibar, Soraluze
Lurrazala, guztira: 83.31 Km²
Biztanleriaren dentsitatea: 717 biztanle/km² bakoitzeko
- 5.– Arrasate/Mondragón: Arrasate/Mondragón, Bergara, Oñati, Aretxabaleta, Eskoriatza
Lurrazala, guztira: 177.15 Km²
Biztanleriaren dentsitatea: 333 biztanle/km² bakoitzeko
- 6.– Donostia/San Sebastián: Donostia, Hernani, Lasarte-Oria, Andoain, Urnieta, Usurbil, Astigarraga
Lurrazala, guztira: 177.74 Km²
Biztanleriaren dentsitatea: 1.391.48 biztanle/km² bakoitzeko
- 7.– Tolosa: Tolosa, Billabona, Anoeta, Itsasondo
Lurrazala, guztira: 65.17 Km²
Biztanleriaren dentsitatea: 398 biztanle/km² bakoitzeko
- 8.– Zarautz: Zarautz, Azpeitia, Azkoitia, Zumaia, Orio
Lurrazala, guztira: 115.87 Km²
Biztanleriaren dentsitatea: 510 biztanle/km² bakoitzeko
- 9.– Irun: Irun, Errenteria, Pasaia, Hondarribia, Oiartzun, Lezo
Lurrazala, guztira: 105.66 Km²
Biztanleriaren dentsitatea: 1.358 biztanle/km² bakoitzeko
- 10.– Barakaldo: Barakaldo, Portugalete, Santurtzi, Sestao, Valle de Trápaga/Trapagaran, Abanto-Zierbena, Urtuella, Muskiz.
Lurrazala, guztira: 86.38 Km²
Biztanleriaren dentsitatea: 3.028 biztanle/km² bakoitzeko
- 11.– Bermeo: Bermeo, Gernika-Lumo, Ondarroa, Lekeitio, Markina-Xemein
Lurrazala, guztira: 176.06 Km²
Biztanleriaren dentsitatea: 308 biztanle/km² bakoitzeko
- 12.– Bilbao: Bilbo, Basauri, Galdakao, Arrigorriaga eta Etxebarri, San Esteban/Etxebarri Doneztebeko Elizatea
Lurrazala, guztira: 36.15 Km²
Biztanleriaren dentsitatea: 10.988 biztanle/km² bakoitzeko
- 13.– Durango: Durango, Amorebieta-Etxano, Elorrio, Abadiño, Berriz
Lurrazala, guztira: 228.59 Km²
Biztanleriaren dentsitatea: 266 biztanle/km² bakoitzeko
- 14.– Mungia: Mungia, Derio, Sondika, Zamudio, Lezama, Loiu, Bakio, Larrabetzu, Gatika, Gamiz-Fika, Laukiz, Maruri/Jatabe, Meñaka, Arrieta, Fruiz.
Lurrazala, guztira: 302.77 Km²
Biztanleriaren dentsitatea: 137 biztanle/km² bakoitzeko
- 15.– Getxo: Getxo, Leioa, Erandio, Sopela, Berango, Plentzia, Urduliz, Barrika, Lemoiz.
Lurrazala, guztira: 105.93 Km²
Biztanleriaren dentsitatea: 1.527 biztanle/km² bakoitzeko

II. ERANSKINA

LOTEAK	INDIZE SOZIOLOGIKOAK
1-4 Laudio/Llodio	% 22,02
5-7 Vitoria-Gasteiz	% 14,88 (% 20,00)
8-11 Beasain	% 57.20
12-15 Eibar	% 46.30
16-18 Arrasate-Mondragon	% 64.89
19-21 Donostia-San Sebastián	% 38.82
22-25 Tolosa	% 66.08
26-28 Zarautz	% 77.70
29-31 Irun	% 39.34
32-34 Barakaldo	% 11.70 (% 20.20)
35-38 Bermeo	% 77.89
39-42 Bilbao	% 17.46 (% 20,00)
43-46 Durango	% 50.83
47-50 Mungia	% 51.93
51-53 Getxo	% 22.21

Iturriak:

- EUSTAT. Biztanle- eta etxebizitza-zentsua, 2001ekoa
- 190/2006 Dekretua, urriaren 3koa, Lurreko uhinen bidezko tokiko telebista-zerbitzua arautzen duena

ANEXO I

Lote	Demarc.	Reserva provisional gestión directa	Referencia	Múltiple digital	PRA máxima	Canal
1	Llodio		TL01VI	41	100 W	1
2	Llodio		TL01VI	41	100 W	2
3	Llodio		TL01VI	41	100 W	3
4	Llodio		TL01VI	41	100 W	4
5	Vitoria-Gasteiz	X	TL02VI	56	4kW	1
6	Vitoria-Gasteiz		TL02VI	56	4kW	2
7	Vitoria-Gasteiz		TL02VI	56	4kW	3
8	Vitoria-Gasteiz		TL02VI	56	4kW	4
9	Beasain		TL01SS	33	100W	1
10	Beasain		TL01SS	33	100W	2
11	Beasain		TL01SS	33	100W	3
12	Beasain		TL01SS	33	100W	4
13	Eibar		TL02SS	34	500 W	1
14	Eibar		TL02SS	34	500 W	2
15	Eibar		TL02SS	34	500 W	3
16	Eibar		TL02SS	34	500 W	4
17	Arrasate-Mondragón	X	TL03SS	52	100W	1
18	Arrasate-Mondragón		TL03SS	52	100 W	2
19	Arrasate-Mondragón		TL03SS	52	100 W	3
20	Arrasate-Mondragón		TL03SS	52	100 W	4
21	Donostia-San Sebastián	X	TL04SS	23	2KW	1
22	Donostia-San Sebastián		TL04SS	23	2kW	2
23	Donostia-San Sebastián		TL04SS	23	2kW	3
24	Donostia-San Sebastián		TL04SS	23	2kW	4
25	Tolosa		TL05SS	24	100W	1
26	Tolosa		TL05SS	24	100W	2
27	Tolosa		TL05SS	24	100W	3
28	Tolosa		TL05SS	24	100W	4
29	Zarautz	X	TL06SS	35	100W	1
30	Zarautz		TL06SS	35	100W	2
31	Zarautz		TL06SS	35	100W	3
32	Zarautz		TL06SS	35	100W	4
33	Irun	X	TL07SS	29	1kW	1
34	Irun		TL07SS	29	1kW	2
35	Irun		TL07SS	29	1kW	3
36	Irun		TL07SS	29	1KW	4
37	Barakaldo	X	TL01BI	31	1kW	1
38	Barakaldo		TL01BI	31	1kW	2
39	Barakaldo		TL01BI	31	1kW	3
40	Barakaldo		TL01BI	31	1kW	4
41	Bermeo		TL02BI	37	100W	1
42	Bermeo		TL02BI	37	100W	2
43	Bermeo		TL02BI	37	100W	3
44	Bermeo		TL02BI	37	100W	4
45	Bilbao		TL03BI	23	6kW	1
46	Bilbao		TL03BI	23	6kW	2
47	Bilbao		TL03BI	23	6kW	3
48	Bilbao		TL03BI	23	6kW	4
49	Durango		TL04BI	46	500W	1
50	Durango		TL04BI	46	500W	2
51	Durango		TL04BI	46	500W	3
52	Durango		TL04BI	46	500W	4
53	Mungia		TL05BI	50	100 W	1
54	Mungia		TL05BI	50	100W	2
55	Mungia		TL05BI	50	100W	3
56	Mungia		TL05BI	50	100W	4
57	Getxo	X	TL06BI	48	1 kW	1
58	Getxo		TL06BI	48	1 kW	2
59	Getxo		TL06BI	48	1kW	3
60	Getxo		TL06BI	48	1kW	4

- 1.– *Llodio: Llodio y Amurrio*
Superficie total: 105,03 Km²
Densidad de población: 271 habitantes/km²
- 2.– *Vitoria-Gasteiz: Vitoria-Gasteiz*
Superficie total: 276,81 Km²
Densidad de población: 807 habitantes/km²
- 3.– *Beasain: Beasain, Zumarraga, Ordizia, Legazpia, Urrretxu, Ataun, Ormaiztegi*
Superficie total: 118,62 Km²
Densidad de población: 418 habitantes/km²
- 4.– *Eibar: Eibar, Ermua, Elgoibar, Soraluze*
Superficie total: 83,31 Km²
Densidad de población: 717 habitantes/km²
- 5.– *Arrasate-Mondragón: Arrasate-Mondragón, Bergara, Oñati, Aretxabaleta, Eskoriatza*
Superficie total: 177,15 Km²
Densidad de población: 333 habitantes/km²
- 6.– *Donostia-San Sebastián: Donostia, Hernani, Lasarte-Oria, Andoain, Urnieta, Usurbil, Astigarraga*
Superficie total: 177,74 Km²
Densidad de población: 1.391,48 habitantes/km²
- 7.– *Tolosa: Tolosa, Villabona, Anoeta, Itsasondo*
Superficie total: 65,17 Km²
Densidad de población: 398 habitantes/km²
- 8.– *Zarautz: Zarautz, Azpeitia, Azkoitia, Zumaia, Orio*
Superficie total: 115,87 Km²
Densidad de población: 510 habitantes/km²
- 9.– *Irun: Irun, Errenteria, Pasaia, Hondarribia, Oiartzun, Lezo*
Superficie total: 105,66 Km²
Densidad de población: 1.358 habitantes/km²
- 10.– *Barakaldo: Barakaldo, Portugalete, Santurtzi, Sestao, Valle de Trápaga-Trapagaran, Abanto-Zierbana, Ortuella, Muskiz.*
Superficie total: 86,38 Km²
Densidad de población: 3.028 habitantes/km²
- 11.– *Bermeo: Bermeo, Gernika-Lumo, Ondarroa, Lekeitio, Markina-Xemein*
Superficie total: 176,06 Km²
Densidad de población: 308 habitantes/km²
- 12.– *Bilbao: Bilbao, Basauri, Galdakao, Arrigorriaga y Etxebarri, Ant. San Esteban-Etxebarri Doneztebeko Elizatea*
Superficie total: 36,15Km²
Densidad de población: 10.988 habitantes/km²
- 13.– *Durango: Durango, Amorebieta-Etxano, Elorrio, Abadino, Berriz*
Superficie total: 228,59 Km²
Densidad de población: 266 habitantes/km²
- 14.– *Mungia: Mungia, Derio, Sondika, Zamudio, Lezama, Loiu, Bakio, Larrabetzu, Gatika, Gamiz-Fika, Laukiz, Maruri-Jatabe, Meñaka, Arrieta, Fruiz.*
Superficie total: 302,77 Km²
Densidad de población: 137 habitantes/km²
- 15.– *Getxo: Getxo, Leioa, Erandio, Sopela, Berango, Plentzia, Urduliz, Barrika, Lemoiz.*
Superficie total: 105,93 Km²
Densidad de población: 1.527 habitantes/km²

ANEXO II

<i>Lotes</i>	<i>INDICE SOCIOLINGÜÍSTICO</i>
1-4 Llodio	22,02%
5-7 Vitoria-Gasteiz	14,88% (20,00%)
8-11 Beasain	57,20%
12-15 Eibar	46,30%
16-18 Arrasate-Mondragon	64,89%
19-21 Donostia-San Sebastian	38,82%
22-25 Tolosa	66,08%
26-28 Zarautz	77,70%
29-31 Irun	39,34%
32-34 Barakaldo	11,70%(20,20%)
35-38 Bermeo	77,89%
39-42 Bilbao	17,46% (20,00%)
43-46 Durango	50,83%
47-50 Mungia	51,93%
51-53 Getxo	22,21%

Fuentes:

– EUSTAT. *Censo de Población y Vivienda 2001*

– Decreto 190/2006, de 3 de octubre, por el que se regula el servicio de televisión local por ondas terrestres